大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千一百五十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙五大張 零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

深圳經濟特區
工業品貿易(集團)公司

本公司是綜合性、多元化的集團式企業(即原深圳市商業總公司)，資金雄厚、信譽卓著。經營國內外各類工業產品和農副土特產品、辦理進出口業務。熱誠為各界人士服務，歡迎投資合作聯營，歡迎洽談惠顧。

經營範圍：家用電器、名煙名酒、陶瓷工藝、日用百貨、針棉織品、文教用品、農副特產、五金製品、化工建材、單車衣車、各款時裝、石油產品、肥料農藥、土產雜貨、鐘錶首飾、各式傢俬、電子電腦、儀器儀表、酒家旅業、代購代銷、展銷服務。

所屬各子公司：友誼公司、百貨公司、石油公司、糖煙酒公司、紡織品公司、華僑商品供應公司、五金交電化工公司、商業貿易公司、土產日雜公司、生產資料公司、大興貿易公司、中興貿易公司、生活服務公司、沙頭角綜合公司、蛇口商業綜合公司、南頭商業綜合公司、福田商業綜合公司。

所屬聯營單位：中國友誼貿易中心、南商貿易公司、特區產品展銷部、京東工貿聯合公司、金華時裝公司、新秋紙業有限公司、中聯貿易公司、明華聯合貿易公司、泮溪酒家、穗深冶金聯合公司、康樂奶品公司、深圳煙草公司、華江服裝工業公司、粵深船舶設備用品有限公司、中國(深圳)煙草貿易中心等單位。

地址：深圳市中興路一號　電話：23633、23644、23655(中續)　電報掛號：6586

深圳經濟特區工業品貿易(集團)公司
進出口貿易部開業

本部在集團公司直接領導下，其宗旨除積極爲集團公司所屬各子公司服務外，並竭誠爲國內外客戶承辦進出口業務，手續簡便，收費低廉，歡迎商戶廠家合資聯營，加工生產，產品銷售世界各地。

經營範圍：五金交電、家用電器、電子電腦、日用百貨、文體用品、勞保用品、食品副食、糖煙酒類、家禽肉類、山珍野味、水產海味、土特產品、中西成藥、各類罐頭、五金礦產、建築材料、儀器儀表、各式汽車、機械設備、石油產品、化工原料、汽車配件、鐘錶首飾、陶瓷工藝、餐料餐具、各式傢俬、針織成品、醫療器械、農藥化肥、塑料製品、紡織服裝。

經營方式：承接國內外委托進出口各種商品物資，批零兼營。

地址：深圳市中興路一號　電話：23633轉304　電掛：3298

PUBLIC LIBRARIES

第卅二版
國產
正南行
中國宏興
華泰公
泉盛國產醫
華興藥業
瑞安公
建興隆
信昌醫藥
明華公
英發隆敬
香港永樂街177號地下
愛高電業有限公司敬賀
南洋煙草有

十四開放城市受外商重視 半年投資額超過以往五年

【據新華社北京二日英文電】據對外經濟關係及貿易部消息，中國沿海十四個開放城市去年與外國公司簽訂的有關直接投資合同，超過了過去五年的總和。

自國務院於一九八四年四月決定增加十四城市對外開放以來，這些城市與海外公司在一個月內所簽訂的合同，比它們過去一年所簽訂的更多。

十四個沿海城市是大連、秦皇島、天津、煙台、青島、連雲港、南通、上海、寧波、溫州、福州、廣州、湛江和北海。

廣州是第一個在開放政策下採取靈活措施的城市，在一九八四年內，它平均每四天便達成一項引進資金和技術的協議。

在中國的主要工業城市——上海，去年達成協議引進的外來直接投資，總額相當於過去五年的四倍。

天津去年簽署的合資企業總數，相當於一九七九至一九八三年期間數總的三倍。

煙台、連雲港、溫州、湛江和北海，以前均從沒有海外投資，現時也接受來自海外的企業家、商人和銀行家的投資。在華南的北海小港城，迄今還未有鐵路可通，但已吸引了來自美國、西德和法國的商人洽商港口建設、空運、造船和煉油等投資項目。

去年十一月在香港舉行的中國開放城市投資研討會期間，草簽了四十三份合約，共值二億五千萬美元，以及草簽了一百四十九份涉及二十二億美元的協議。超過一千一百間香港、澳門和外國的企業，參加了這個由香港公司主辦為期共十天的研討會。

在政協茶話會上展望新年
趙紫陽透露全國加工資 調整物價必將謹慎從事
有人擔憂改革價格擔風險希望穩一些

【據新華社北京一日電】黨和國家領導人趙紫陽、烏蘭夫、習仲勛、王震、楊尚昆、田紀雲等，今天上午出席全國政協的茶話會，同三百多位各界知名人士一起歡度新年。

中共中央政治局委員、書記處書記習仲勛代表中共中央向大家祝賀新年。

全國政協副主席楊靜仁主持了茶話會。屈武、楚圖南、胡子昂、繆雲台、雷潔瓊、周谷城、黃鼎臣、周培源、蘇子蘅、麗醞等先後在茶會上講話。

【中國新聞社北京一日電】今天上午，國務院總理趙紫陽在全國政協舉行的新年茶話會上發表即席講話時說，在條件具備的情況下，有準備地、有把握地邁出有價值、有意義的一步，這就是今年進行經濟體制改革的方針。

農村現在條件成熟 帶頭進行價格改革

趙紫陽說，去年中央公布一個經濟體制改革的決定，引起國內外的強烈反應，可以說這是舉世矚目的大事。總的反應是好的，認為改革的方向是正確的，構思是合理的，如果改革能這樣進行下去，中國大有希望。中國的改革是能夠成功的。

趙紫陽說，當然，也有人有點擔憂，認為進行經濟體制改革，價格是成敗的關鍵，改革價格會帶來風險，希望這場改革穩當一些。這種想法是可以理解的。既然大家有這種想法，就更加提醒我們，在進行這場非常深刻、關係國家前途的改革時，既要堅持改革的方向，不要因為出現一些小的波折和亂子而動搖，又要在改革的步驟和方法上謹慎從事。正如鄧小平多次講到的，要走一步看一步。總之，改革一定要搞好，不允許發生大的曲折。我們頭腦清醒一點，只有好處，沒有壞處。

趙紫陽說，一九八五年幹些什麼，大家都很關心。首先，農村價格改革的步伐要邁得大一些。就是說，要逐步取消三十年以來長期實行的對農產品統購派購的制度，對農產品，在國家計劃指導下擴大市場調節，同時國家要積極參與市場調節。這將是農村五年前實行聯產責任制以來實行的第二次大的改革。價格改革這次從農村又要帶頭。今天的農村已經具備這種條件。把農產品放開，總的趨勢是價格不會上漲。這是我們多年來想搞而不能搞、不敢搞的大事，現在條件成熟了，可以搞了，是件大好事。

趙紫陽說，在其他領域，比如工業品方面，在價格問題上，我們也要邁出一些步子。這就是說，要選擇影響面比較窄，而對我們工業內部結構合理化能起推動作用的少數產品，進行些必要的調整和改革。

趙紫陽說，今年開始，將對中、小學教師和國家機關的工資制度，對科技、文教等事業單位的工資制度進行改革。企業單位也將進行工資改革，積極推行企業工資基金的增長同企業的經濟效益直接掛鈎。

趙紫陽說，有人對物價調整有些擔心。我們調整改革物價，一方面要使生產者從生產中增加收入，同時要使消費者不增加負擔，不降自己實際購買力。這就是說既要保護生產者的利益，也要保護消費者的利益。當前經濟形勢很好，國家有力量做到這一點。我們在調整物價和改革工資的每一步驟中，都仔細考慮到這些問題。

趙紫陽說，現在有些街談巷議，說糧食、電視機要漲價，是沒有根據的猜測。我相信，到明年今天，就不會聽到這種議論了。我們明年將會看到，一九八五年我們確實在經濟體制改革方面邁出了十分重要的而又十分成功的一步。今年初戰告捷，明年的文章就好做了。

全國政協元旦舉行新年茶話會，三百餘人出席。圖為趙紫陽在茶會上講話（新華社傳真）

萬里胡啟立在津 同時會見吳元龍
吳氏最近自台灣回大陸定居

【新華社天津一日電】國務院副總理萬里、中共中央書記處書記胡啟立昨天中午在天津會見了從台灣回大陸定居的台灣工商界人士吳元龍和他在天津的親屬孫魯、吳醒華。

萬里、胡啟立同吳元龍進行了親切友好的談話，對他回大陸定居表示熱烈歡迎，並詢問了他的生活及工作情況。

廣州市民選購各種塑膠花，點綴居室，歡度新年。（原載《南方日報》）

香港三名小歌手 在上海比賽獲獎

【中國新聞社上海二日電】歷時十天的首屆「民族杯」小歌手邀請賽決賽元旦前夕在滬揭曉，香港「葉惠康兒童合唱團」的三名小歌手獲特別獎。

這三名香港小歌手是林嘉麗、鍾麗端和熊斌。

張發奎在粵房產 「貴廬」產權歸還
張夫人去函當地囑辦學

【中國新聞社廣州二日電】前國民黨將領張發奎暨夫人劉景容在廣東始興縣老家的私房產權已經歸還原主。

張發奎於一九三七年在老家清化彩嶺村建造一座磚木混合結構兩層樓房，大小十七間，面積五百一十三平方米，取名「貴廬」，以紀念他的二弟、原國民革命軍烈士張貴斌。他的夫人劉景容在娘家清化桃村塲建造的一座磚木結構兩層樓房，大小二十一間，面積四百四十七平方米。這兩座樓房，五十年代以來都由當地政府照管，保存完好。始興縣政府有關部門已在上月二十七日發出正式通知，把這兩處房屋產權歸還原主，由屋主安排使用。

據悉：張發奎夫人劉景容來信表示願將這些房屋給當地小學使用。

去年城鄉市場興旺 銷售額創三千億元
比八三年增一成七 卅五年罕見

【新華社北京二日電】貨源足、渠道通、辦法活、買賣大——這是中國去年城鄉市場的特點。

據有關部門提供的材料表明，去年城鄉市場的繁榮在中國是從未有過的。主要表現為：

——商品零售總額大幅度增長。一九八四年全年社會商品零售總額突破三千億元，比上年增長百分之十七以上。創造了歷史最高水平。與一九七八年相比，社會商品零售總額增加了一倍多。

——各類商品銷售額全面增長。一九八四年全國食用商品零售額比上年增長百分之十八，穿着增長百分之十六，用的增長百分之二十，農業生產資料增長百分之十二。糧食、食用植物油、豬肉、鮮蛋、家禽等商品都增長百分之十以上。人們對低脂肪、高蛋白、營養豐富的食品，需求量大大增加。城鄉居民穿着上的差別正逐步縮小。各種時裝十分暢銷。家用電器銷量繼續猛增，一些名牌高檔耐用消費品，不僅城市職工需求量大，農民需求量更大。

這些都說明，一九八四年中國人民的消費結構發生了明顯變化，全民消費正由溫飽型向小康型過渡，尋求消費正由供給型轉變為選擇型，城市消費趨向高檔化，農村消費趨向城市化。

——各種商業形式的經營額普遍增長。在這一年裏，國營商業零售額比上年增長百分之八，集體商業企業增長百分之十四。個體商業零售額幾乎比上年增長近一倍。

目前，全國小型國營零售商業、飲食業和服務業企業已有四萬二千八百個實行承包經營，已建立起城市貿易中心一千多個。此外，去年城鄉集市貿易的成交額比上年增加四百五十億元。

特稿

消費熱席捲全國城鄉
擴至衣食住行各方面

中新社記者 徐泓

剛剛過去的一九八四年，是中國大陸人民向節衣縮食的傳統生活方式告別的一年。在這一年中，一場前所未有的消費革命幾乎席捲了城市與鄉村。

道場革命的發動者是中國高層領導人。他們明智而果敢地拋棄了過去固守的高消費是資本主義的舊觀念，在經濟指導方針上實現了一個根本性的轉折：從限制消費改變為鼓勵消費、指導消費，以消費繁榮市場，以消費刺激生產。

中國的消費革命始於服裝改革，很快地擴展到食、住、用、行等各個方面。胡耀邦、趙紫陽等黨政首腦，帶頭倡導錦衣美食。從去年起，在各種公開場合出現的中國高級官員，已一改過去一身中山裝的形象，競相穿起西服革履，女官員們更換上了華衣麗裙。這一趨勢迅速從上層向民間發展，城鄉「西服熱」持久不衰。

在消費革命的推動下，中國去年社會商品零售總額達到三千三百四十五億元，創歷史最高水準，與一九七八年相比，增長一倍，年增長率高達百分之十七點九，其中僅吃、穿、用等消費品零售額即達二千七百七十六億元。

三大變化

消費需求出現的三大變化是：

——數量型轉向質量型。這個趨勢在吃的消費上表現最為明顯。過去只求吃飽，現在講究吃好。低脂肪、高蛋白的瘦豬肉、牛羊肉、水產品、家禽鮮蛋以及維他命含量高的蔬菜、水果列進越來越多家庭的食譜。去年全國鮮蛋銷售量增長百分之十五點六，家禽增長百分之十七點二。

——雷同化向多樣化發展。曾幾何時，中國內地還是「藍灰黑」制服的一統天下，而去年服裝款式的不斷推陳出新，其速度之快令人瞠目。各種裙服、西裝、旗袍、獵裝、夾克、褒服、風雨衣等，花樣層出不窮，連一些國際流行式樣也被素來在服飾上保守的中國人接受了。

大膽開放房產市場

農村消費趨向城市化。富裕起來的億萬中國農民，在這場消費革命中異軍突起。他們購買高檔消費品，尤其是家用電器的魄力使城裏人也要刮目相看。名牌的、進口的電風扇、雪櫃、雙缸洗衣機、彩電、照相機等在農村市場上嚴重供不應求。去年在全國電視機銷售量比上一年增長百分之五十六、雪櫃增長二倍的情況下，持幣待購的農民仍然成羣結隊。

這場消費革命在中國僅僅是序幕，但它帶給人們生活方式以及整個國民經濟發展的影響卻不可小覷。為繼續推進這場革命，經濟理論界人士已進言，要求把整個消費體制向市場開放，同時大膽開放過去禁錮的房產市場、消費勞務市場、投資市場等。

【中國新聞社北京二日電】

與軍民一起歡度新年 鄧穎超徐向前在穗
許世友陳丕顯分別在寧杭度歲

【據新華社廣州二日電】一九八五年元旦，廣東省和廣州軍區的負責人看望了正在廣州的中共中央政治局委員、全國政協主席鄧穎超。鄧穎超向廣東人民以及海外華僑、台灣同胞、港澳同胞表示新年祝賀。

元旦前，鄧穎超曾會見廣東省黨政負責人，勉勵他們把廣東的改革和開放搞得更好。

鄧穎超還談到，最近廣東積極推廣普通話，這是一件很好的很有意義的事，她希望廣東以及其他省都做好這件事。

【據新華社北京一日電】徐向前、胡喬木、陳丕顯、許世友等在廣州、杭州等地和當地黨政軍領導人、羣眾歡度元旦佳節。

一月一日上午，廣東省和廣州軍區的負責人向徐帥祝賀新年，並匯報了去年的工作情況。

胡喬木昨天下午來到武警部隊廣東省總隊第十中隊，向指戰員致以節日的祝賀，他希望戰士們在新的一年裏取得更大的成績。

陳丕顯昨天晚上在杭州參加了一九八五年新年聯歡活動。

許世友昨天在南京參加了江蘇省暨南京市人民政府舉行的慶祝元旦活動。

深圳添置雙層巴士

【本報訊】深圳消息：由於每日在深圳市區乘車的客流超十萬人次，深圳公共汽車公司從英國購入雙層巴士，投入服務。這種巴士馬力大，噪音小，坐位舒適，比現有巴士可多載三成旅客。

原油煤鋼鐵產量 去年均創新紀錄

【據新華社北京一日電】最新統計數字表明，去年中國原油總產量首次達到一億一千四百多萬噸，比上一年增加八百多萬噸。六年來原油生產徘徊不前的局面，終於突破了。

在過去一年裏，大慶油田、勝利油田所在的山東省內，內蒙古草原，新疆的塔里木盆地、準噶爾盆地以及地處中原的河南省，沿海東部、南部大陸架等處，接連傳出發現新的油氣藏的喜訊。去年探明的石油地質儲量比上一年的五億噸又有較大增長，從而保證了去年原油產量的增長，也展示了中國石油工業發展的良好前景。

【中國新聞社北京二日電】一九八四年，中國煤炭工業進入振興發展時期，煤炭產量達到七億六千萬噸，提前二十一天完成全年生產計劃。

【中國新聞社北京一日電】記者從冶金部獲悉：一九八四年，中國鋼產量達到四千三百三十萬噸，比上一年增加三百二十八萬噸，成為世界第四大產鋼國。

在過去的一年裏，中國生產鐵四千萬噸，鋼材三千三百六十萬噸，分別比上一年增加二百六十三萬噸和二百八十九萬噸。

台一電子廠大火 損失五千萬美元
焚燒十九小時始被控制

【法新社台北二日電】官員們今天說，此間一間電子廠，於新年期間失火，造成約五千萬美元的財產損失。

警方說，位於此間以南四十五公里（二十八哩）中壢工業區的增你智（台灣）公司的該工廠，於星期一上午九時（格林威治時間一點）發生火警，猛燒了十九個小時，才被消防隊控制住。

他們接着說，該廠因新年假期停工，當火警開始發生時，僅有一名警衛值勤。

台國民黨中全會 傳籌劃今春召開
料將研究今年底地方選舉問題

【本報訊】據台灣《聯合報》報道，國民黨高層決策人士已原則決定，將於今年春天召開國民黨十二屆三中全會，屆時將改選國民黨中常委員。這次全會可能研究今年面臨台灣省縣市長及省市議員選舉事項，為此「如何強化黨務」，「提高執政黨的號召力」。

京滬有集會 紀念沈鈞儒

【據新華社北京二日電】北京各界人士四百多人今天下午在人民大會堂舉行座談會，紀念著名愛國民主人士、中國民主同盟故主席沈鈞儒先生誕辰一百一十周年。

【中國新聞社上海二日電】上海各界人士二百多人，今天舉行紀念會隆重紀念愛國知識分子的光輝典範——沈鈞儒先生誕辰一百一十周年。

穗博物館元旦重開 展出珍貴飛機模型

▲廣東省政府決定元旦起取消城鎮居民憑票定量牌價供應。實行豬肉敞開供應第一天，廣州市各肉菜市場新鮮豬肉供應充裕，價格平穩，上肉每斤售二元八角左右，較農貿市場售價二元二角還低，枚肉每斤在二元四角至三元間。節日市場顧客雖多，但也不必排長龍。

▲為適應元旦開始的機關縮短午休時間的需要，廣東罐頭廠製成機械化流水生產線的盒裝快餐供各單位訂購，每盒白飯三兩，配菜因種類不同而售價從五角至一元三角不等。市內各肉菜市場已早作好快餐供應準備及時上市。廣州市飲食服務公司和旅業公司屬下的各酒家、飯店、小食店等均有快餐供應，廣大市民稱便。

▲新年開始，廣州市出租汽車有增加，白天鵝賓館引進日本豐田皇冠牌白色小轎車九十輛，東方賓館也引進近九十輛皇冠牌殷紅色小汽車。

▲廣州市元旦創刊報刊有：傳遞海內外經濟信息的《粵港信息報》和中共廣東省委政策研究室主辦綜合性的《開放雜誌》。

▲廣州博物館經過維修後，元旦重開，展品引人注目的是「樂士文一號」飛機模型。樂士文是宋慶齡在美求學時用名，原機是一九二二年楊仙逸在廣東軍政府航空局長兼飛機廠長時主持製出的廣東省第一架雙翼飛機，由孫中山定名。

▲香港美術研究會主席趙世光和他的兒子趙令彬，在廣州陳家祠廣東民間工藝館舉行父子作品聯展，元旦開幕，前往參觀者甚眾。

▲元旦上午舉行的廣州地區「摩星杯」萬人環市跑，引起途人圍觀，平添新年熱鬧氣氛。廣州體院二十歲學生孔慶輝獲男子成年組冠軍，而首先到達終點的女運動員是佛岡二中女學生陳素萍。

▲羊城新八景之一的「蘿崗香雪」，初梅吐芳，新年期間引來萬人參觀。市區通往蘿崗的公路上車輛如梭，整個蘿峯寺一帶人山人海。

本報記者 楊維敏

羊城美景「蘿崗香雪」 新年期間萬人欣賞

縱橫談

趙紫陽談經改革表現信心

今年全國教師加薪

趙紫陽總理元旦在全國政協舉行的新年茶話會上，談到今年的經濟體制改革工作，一九八五年國家在這方面要做的幾件大事，包括：農村要逐步取消三十年以來長期實行的對農產品統購包銷的制度，擴大市場調節。今年中小學教師和國家機關的工資制度，對科技、文教等事業單位的工資制度進行改革，另外在工業品價格也要進行必要的調整。

事實上國內外都在注視北京今年的這幾件大事，尤其是注視物價會不會因為改革而起波動。這在內地正是受到關心的問題。趙紫陽也就針對這一顧慮提出了他的看法。

物價是否變動？

他承認，有人對物價調整有些擔心，認為價格是成敗的關鍵，但中央的做法是，一方面要使生產者從生產中增加收入，同時使消費者不增加負擔，不降低自己的實際購買力。就是說，既保護生產者的利益，也要保護消費者的利益。

能做到兩全其美，當然是最好的。因為照一般的經濟規律來看，國家要對全國受薪者加薪，必然帶來開支增大，難免增發通貨；其二，開放了的價格體制，難免有人投機取巧，牟取暴利，人們對此的擔心也是有理由的。

經濟改革勢在必行

但是，經濟體制改革勢在必行。今天國內的經濟形勢很好，農村經濟蓬勃發展，八億農民的購買力急劇增長，逐步取消在農村的統購統銷，讓市場經濟發揮更大的作用，一定會刺激農村經濟更快發展。

今後國家取消對農產品實行統購統銷，可以節餘數以百億計的補貼支出。農民按市場需要而生產，收入將會增多，糧油價因取消統購統銷而會調整，但農民因收入增多，不會因此而受影響。

人民收入會增加

城市企業職工因為改革，工資同企業經濟效益直接掛鈎，收入也會增長。教師、機關幹部原是比較「吃虧」的，但是通過工資的調整，收入也相應增加。特別是科技及文教事業體制的改革，知識分子中凡有過人的成果，可享有巨額獎金甚至發明專利權，這就帶來大量的收入。今後名作家、藝人、醫師、建築師的收入也會超出一般白領。

當然，不動腦筋的懶漢，吃慣「大鍋飯」的企業將會減少收入。社會生產既然鼓勵競爭，就一定有人會落後。但這也鼓舞他們必須努力，另動腦筋。

趙紫陽對今年的改革滿具信心。他大膽的斷言：我們明年（指一九八六）將會看到，八五年確實在改革邁出了十分重要而又十分成功的一步。

能說出這番話，當然是看到了各方面的有利因素，中國的經濟形勢很好，加上條件成熟，改革的成功是可以預期的。

施君玉

第一張

蘇在金蘭灣部署米格廿三戰機
泰官員評蘇加強在越軍力
認爲蘇有可能入侵柬埔寨

……，它希望的是和平和自由。

他說，除這些米格二十三S戰機外，去年十一月已有七架「圖十六」轟炸機加入了金蘭灣的原有九……

新加坡新閣昨就職

……望。預料美國去年對日本貿易赤字將達三百四十億美元。

美日雙方都說，他們不能期望今天的三小時會談能獲戲劇性進展，但是認為美日領導人可能同意由雙方的貿易代表舉行一連串商談，找出減少貿易差額的方法。

中曾根康弘於一日晚上由東京飛抵洛杉磯。他住在世界廣場酒店，準備今天下午兩點開會（當地時間）國際標準時間十九點）。

印度總理……內閣人事……廢除了被認爲……印各地股市……

【路透社新德里二日電】印度總理拉吉夫．甘地今日把他更多的親信安置在內閣主要職位上。印度股票價格在拉．甘地壓倒性大選勝利的鼓舞下上升。印度報業托拉斯說……

維也納盛大音樂會
歐洲音樂年揭序幕
各地年內將舉行音樂會等紀念音樂巨匠

特別禮物

荷蘭國會外一個寬……泉正在進行翻修工作，國會警衛新年前夕把工程護板打扮成一個巨大的禮品盒形狀，送給國會議員，希望他們新年快樂。（路透社）

蘇在金蘭灣部署米格廿三戰機
泰官員評蘇加强在越軍力
認為蘇有可能入侵柬埔寨
如果越軍不能消滅民柬部隊蘇便會干預

【美聯社曼谷二日電】泰國國家安全委員會秘書長、空軍少校巴拉松．松西里說，蘇聯已在越南金蘭灣部署了米格二十三型戰鬥機。

他說，這是東南亞地區首次出現這樣先進的蘇聯戰機。該十四架戰機去年抵達金蘭灣，這個月就可投入使用。

巴拉松星期一告訴美聯社記者，這些戰機的出現威脅了本地區的穩定和安全，盡管莫斯科信誓旦旦說，它希望的是和平和自由。

他說，除這些米格二十三S戰機外，去年十一月已有七架「圖十六」轟炸機加入了金蘭灣的原有九架蘇聯轟炸機行列，使該地區的蘇聯空軍力量大大得到增强。

他說，可以預料，如果越南軍隊不能消滅柬埔寨的抵抗力量的話，蘇聯就有可能會入侵柬埔寨。

除空軍力量得到加强外，蘇聯亦加强了他們水面船隻和潛水艇艦隊。巴拉松說，由於蘇聯向該地區調來明斯克級的航空母艦和伊凡．羅戈夫級兩棲登陸攻擊艦，使蘇軍的機動能力得到加強。

新年開市　交投狂熱
美元急升又上新高峯
英鎊創新低金價疲軟
經紀商認為情況顯示對美經濟仍有信心

【路透社倫敦二日電】美元今天以破紀錄姿態迎新年，在世界貨幣市場上，交投狂熱，升到空前的三．一八德國馬克以上的高峯，並把英鎊壓到了另一新低點。

歐洲經紀商把美元推升，越過去年九月二十一日出現過的十一年及三個季度的三．一七六五馬克的高點，於國際標準時間十三點左右超過了三．一八馬克。

在法蘭克福，美元日當盯價達三．一七二七馬克，乃是一九七三年三月實行浮動匯率以來美元的最高盯價水平。西德中央銀行「德意志銀行」對此未加干預。

在亞洲晚市和歐洲早市的貨幣交投中，經紀商今天仍然保持審慎，未敢多購美元。他們說，他們擔心中央銀行拋售。

上次美元達三．一七馬克以上，是在九月裏的一天，貨幣經紀稱之為「黑色星期五」。當時，「德意志銀行」出乎他們意料之外地大力干預貨幣市場，逐步削弱美元價值。

英鎊在歐洲早市裏不僅對美元而且對其他主要貨幣都開始滑落；下午早期開出了一．一四美元的空前低價。

六週前，它在一．二五美元以上，但是由於市場預計近期世界油價會降低，致使英鎊一直在削弱中。英國現在是大產油國。倫敦經紀商說，今天另一削弱英鎊的因素，是英國第三大銀行、密特蘭銀行的一間大美國附屬公司出現巨幅財政虧損的消息。

密特蘭銀行報稱，其擁股百分之五十七的美國附屬機構、克羅克國民公司，估計一九八四年稅後損失約達三億兩千四百萬美元。一位倫敦經紀評論說：「那項消息使得早已疲軟的英鎊更見低沉。」

依據十七種貨幣總計的英鎊指數計，英鎊跌到了共一九七五年價值的百分之七二．三——自英格蘭銀行創設這種量度以來的最低點。

經紀商說，需求美元是因經紀對美國經濟實力有信心，和美元計值的投資相對來說有較高報酬。

在倫敦，金價又趨低，盯價三〇五．七五美元一安士，自開市的三〇七．〇五美元一安士下降，也比星期一的一九八四年收市價三〇九．一二美元為低。

中曾根抵美晤里根
談東西關係及貿易
里根將向中曾根簡述與蘇下周會談時立場
預料美日貿易問題難望進展由代表再商討

【路透社洛杉磯二日電】美國總統里根今天向日本首相中曾根康弘簡述美國在下週同蘇聯商討軍備控制問題時所採的立場。兩人的會談將集中討論東西關係問題和美日貿易問題。

昨天，里根在休假地棕櫚泉同他的高級顧問們舉行會晤，推敲國務卿舒爾茨定於七、八兩天在日內瓦同蘇聯外長葛羅米柯商談時所將採取的立場。

美蘇雙方迄未公開申述各自的立場。

但是美國官員們希望下週同蘇聯會談時將為下列兩套談判鋪路：一套是把以前分別談判過的關於戰略武器和中程導彈的商談併為一項議程，另一套議程則集中於反衛星系統和里根所稱的「星球大戰」研究計劃的防禦性武器問題的商討。

關於美日間的會談，美國高級官員預料里根將向中曾根表示他對於美國認為日本設置限制以阻止美國商品充份輸向日本市場一事深切感到失望。預料美國去年對日本貿易赤字將達三百四十億美元。

美日雙方都說，他們不能期望今天的三小時會談能獲戲劇性進展，但是認為美日領導人可能同意由雙方的貿易代表舉行一連串商談，找出減少貿易差額的方法。

中曾根康弘於一日晚上由東京飛抵洛杉磯。他住在世界廣場酒店，準備今天同里根會談（當地時間下午兩點開會，國際標準時間十九點）。

【美聯社倫敦二日電】星期三，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周一收市價）：

倫敦：三〇五．二五（三〇八．七五）
巴黎：三〇六．二三（休市）
法蘭克福：三〇七．二二（缺）
蘇黎世：休市（休市）
香港：三〇八．〇六（三一〇．八二）

中曾根抵洛杉磯市　日本首相中曾根，在星期二下午，於洛杉磯國際機場，同洛杉磯市長布雷德利握手。（美聯社）

中國考察隊在南極建站　一九八四年十二月三十一日（北京時間），中國南極考察隊登上南極菲爾德斯半島。圖為隊員們在中國南極長城站所在的灘頭卸貨，準備建站。（新華社）

新加坡新閣昨就職
吳作棟獲各方賞識
年輕班子受注視吳作棟可能成接班人

【路透社新加坡二日電】新加坡新內閣於二日宣誓就職。第一副總經理兼國防部長吳作棟在新閣中冒出頭來，看來他可能是李光耀的接班人。

四十三歲的吳作棟是曾在美國留學的經濟學家，受李光耀賞識，被認為是內閣新班子的領頭人。

李光耀在新閣就職典禮上說：「這個年輕班子是新突擊手。我現在要在球隊中擔任守門員。……內閣的重心轉移了，在新加坡政權完全由獨立後新一代掌握的最後階段之前，我們就需要這樣地做。」

李光耀在過去二十五年來一直掌握政權，他已經暗示過，將於一九八八年到六十五歲時宣告退休。

他於二日宣稱，新閣包括第二部長在內，將在未來幾年在議會中選擇更加年青的人予以加強。他雖然沒有提到人名，但據人民行動黨內部消息，李光耀的長子李顯龍准將可能在今後幾年內入閣。新閣的國防部兼貿易及工業部政務部長，升為部長一級。

吳作棟在內閣和議會的同僚，二日向他表示全力支持。

在新閣中擔任財政部長、教育部長兼衛生部長要職的陳慶炎說，年輕領導層將沿着吳作棟的指向，替執政黨「樹立新形象和迸發出新的活力」。

新加坡反對黨領導人表示，他們對於新閣的成員並不感到意外，但是懷疑新班子的成就能否同舊班子相比，舊班子包括李光耀在內，在新閣中只有三人保持原職。

西德外貿盈餘去年創新紀錄

【路透社波恩二日電】一位政府高層官員今天說，西德的出口由於獲得猛升的美元推動，於一九八四年獲致了空前的外貿盈餘。

以威斯巴登為基地的西德主計署貿易資料處處長貝格曼告《路透社》說，一九八四年初步估計數字，表明貿易盈餘已從一九八三年的四百二十一億馬克（一百三十億美元）升至五百四十九億馬克（一百七十三億美元）。

泰向聯合國投訴
抗議越軍兩犯境

【合衆國際社泰國．農沙美二日電】泰國政府官員星期三說，越南軍隊在和柬埔寨游擊隊作戰時曾兩度入侵泰國領土，它將就此事在聯合國提出抗議。

官員說，入侵事件發生在新年期間，越南軍隊當時正和柬埔寨游擊隊激戰。

至星期三為止，交戰雙方為爭奪高棉人民民族解放陣線農沙美營地的控制權激戰了九天。

國際紅十字會說，越南軍隊清晨開始發動炮轟，九個柬埔寨人受傷。炮擊到了下午和晚上才轉趨疏落。

印度總理精簡行政
內閣人事續有變動
廢除了被認為「無事可做」的副部長
印各地股市因政治新形勢連日急升

【路透社新德里二日電】印度總理拉吉夫．甘地今日把他更多的親信安置在內閣主要職位上。印度股票價格在甘地壓倒性大選勝利的鼓舞下上升。

印度報業托拉斯說，拉吉夫．甘地以他自己的私人助手、三十歲的維吉斯．喬治替換英迪拉．甘地的特別助理R．K．達文。

印度報紙說，五十六歲的達文長期在英迪拉．甘地辦公室工作，手握大權，為她安排任免事務和處理文件。

甘地亦解除了達文三位助手的職務，廢除了他們的職位。這一行動被認為是他要實現精簡行政機構、改善工作效率的諾言的表現。

甘地星期一任命他的首屆內閣時，免去了六個部長和十個國務部長，包括財政部長普拉納布．慕克吉。

他亦廢除了副部長的職位，說他們根本就無事可幹。

新德里股票交易所昨日股價平均上升了百分之十五。在孟買的最大股票交易所今日重開時股價繼續上升。

經紀說，孟買、加爾各答和德里股票市場股價今日交投上升了百分之三至十五。

南極洲上第一夜

朱幼棣

雪山邊上開始建站工作

十二月三十日下午三點多鐘，中國南極考察隊參加建站的五十多名隊員，攜帶部分建站物資，分乘兩艘登陸艇離開「向陽紅十號」，在喬治島的菲爾德斯半島登陸。他們高舉着五星紅旗，來到考察站址所在的雪山邊，開始了建站工作。

考察隊員測量土地，搭起帳篷，搬運儀器設備，在山崗上架起衛星接收天線。晚上七點多鐘，他們在島上吃了第一頓晚飯後，準備搭乘登陸艇返回「向陽十號」，並只在島上留下少數同志。可是轉眼之間氣候變得惡劣起來，濃霧瀰漫，冷風襲人，雨雪交加，十幾步外就看不清人影，登陸艇起航後，辨不準方向，無法進入濱灣，接運考察隊員。

寒夜降臨極地

寒夜降臨極地，考察隊隊長郭琨通知大家做好防寒準備，在島上過夜。已架好的少數幾頂防寒帳篷內大都堆放着儀器設備，只能住進去一部分人員，許多必需的生活用品和食品尚未運到。怎麼辦？人們只好分頭在亂石灘上架起充氣帳篷，直到十一點半人們才能陸續住進去。有些臨時打開的鴨絨睡袋，大小不合適，鑽不進去，而且數目不夠，沒領到的同志只好蹲縮着身子過夜，晚飯時大多數人只分到一塊麵包，現在時間又過去了四、五個小時，又冷又餓，但大多數人情緒依然十分飽滿，他們互相鼓勵，戰勝困難，等待天明。

登陸艇迷失方向

裝載着推土機等車輛的兩艘登陸艇也迷失了方向，在海面上整整漂泊了兩個多小時。為了不使船隻失散，在登陸艇上指揮的「向陽紅十號船」副船長沈阿坤沉着地指揮兩船並靠在一起，船員們都穿上了救生衣，以防萬一。保護建站物資不受損失，盡快把處境艱險的考察隊員接回船上，這是船員們的共同心願。「向陽紅十號船」船長張志挺通知將船上的燈都打開，給登陸艇指引方向，這兩艘登陸艇才衝破迷霧，安全返回。三十一日早晨凌晨二點多鐘，海面上的雨雪和霧氣消散了一些，登陸艇又向長城灣開去，接應島上的建站隊員。

考察隊員精神抖擻

十二月三十一日上午，南極長城站奠基典禮如期舉行了。在寒冷與飢餓中度過第一個南極之夜的考察隊員們依然精神抖擻，他們將從祖國帶來的基石豎立在南極洲的土地上，為中國參加和平利用南極的事業揭開了嶄新的一頁。

【新華社喬治島二日電】

金日成發表新年獻詞
促美國響應三方會談
認為南北對話可發展到更高級別會談

【新華社平壤一日電】朝鮮勞動黨中央總書記、國家主席金日成一月一日發表新年獻詞，號召朝鮮人民緊密團結在朝鮮勞動黨中央周圍，在社會主義建設中奪取新的勝利，為早日實現祖國的自主和平統一而鬥爭。

在談到朝鮮統一問題時，金日成說，朝鮮北方將耐心地繼續為實現三方會談而進行不懈的努力。他敦促美國響應三方會談建議。他說，如果北方和南方的對話能按照人民的願望順利進行，這一對話就可以逐步發展到更高級別的會談，進而實現北方和南方的高級政治會談。

加拿大前外交家　朗寧九十高齡逝世

【據新華社渥太華三十一日電】中國人民的老朋友、加拿大前外交家、遠東問題專家切斯特．朗寧先生十二月三十一日在加拿大艾伯塔省卡姆羅斯逝世，享年九十歲。

維也納盛大音樂會
歐洲音樂年揭序幕
各地年內將舉行音樂會等紀念音樂巨匠
這些活動旨在推動音樂發展培養新一代

【新華社維也納一日電】「歐洲音樂年」今天在維也納新年音樂會優美的華爾茲舞曲聲中揭開了序幕。

今天，維也納音樂協會的金色大劇廳裏，座無虛席，洋溢着節日氣氛，台上和劇場四周的鮮花散發着清香。由世界一流的維也納愛樂樂團演出歐洲著名音樂大師的作品。這一天，世界上十六個國家的大約七億人通過衛星實況轉播，可欣賞到這個盛況空前的音樂會。

歐洲議會，為了促進歐洲音樂的發展和培養青年一代的音樂家，於去年宣布一九八五年為「歐洲音樂年」。音樂年的組織委員會主席由聯邦德國前總統謝爾擔任。

在音樂年活動中，歐洲將要紀念著名音樂家巴赫、亨德爾、斯卡爾拉蒂等三人誕生三百周年，約瑟夫．斯特勞斯誕生一百五十周年，馬勒誕生一百二十五周年和貝爾格誕生一百周年。歐洲各國將舉辦一千多次音樂會和幾十個音樂學術討論會。討論會的題目中有「音樂在世界上的作用」、「一八八五—一九八五音樂科學的範圍、方法與目標」、「婦女在音樂中的作用」、有關「音樂工業」發展的科研項目等。此外還將舉辦青年作曲家與演奏家的比賽，以促進有天才的青年音樂家的成長。歐洲議會和歐洲共同體為歐洲音樂年的三十多個大型多邊項目撥款五十七萬美元。

奧地利是世界音樂之鄉，它將在歐洲音樂年活動中起重要作用，除了舉辦豐富多采的音樂會之外，奧地利政府還將第一次為歐洲作曲家頒發「奧地利國家獎」，最高獎為一萬美元。

小販在教堂外賣雪糕
內羅畢主教大動肝火

【法新社肯尼亞．內羅畢二日電】內羅畢大主教莫里斯．卡丁奴．奧圖恩加星期二在他的新年佈道中，大罵內羅畢大教堂外的雪糕小販。

他說，「他們不明白他們是多麼的愚蠢無知。幹這種事兒是當今物質至上的一種表現，這種風氣使社會人們日益減少對上帝的崇拜。」

這位大主教抱怨道，雪糕小販向參加宗教儀式的教徒兜售雪糕，把教堂變成市場。

芝加哥警方廢物利用
牛奶盒印尋人啓事
把數千失蹤兒童的信息傳向千家萬戶

【合衆國際社芝加哥二日電】從三日起，出現在芝加哥二百萬家庭廚房餐桌上的裝牛奶紙盒，將印上兩個走失了的孩子的面龐。

這是芝加哥牛奶場和警方共同設計的辦法，期望可以藉此找到已由警方落案的幾千個據報失蹤的兒童。紙盒內牛奶是霍桑美洛第公司產品。

芝加哥警署青年組組長霍．梅奧說：「這樣一來，走失的兒童的臉孔將呈現在早餐桌上……家庭中大人會想到這兩個兒童，孩子們會向大人提出詢問。如果能藉此找到走失的孩子，這個做法就有價值了。」警署要求如有人知道牛奶盒上走失的孩子的下落，迅速通知警方。

第一批出現在牛奶盒上的兩個孩子是吉列和法爾特曼。法爾特曼是在一九八二年八月走失的，當時兩歲半。吉列於同年五月在住所門口失蹤，當時九歲。

梅奧說，牛奶盒上兒童的面龐，每個月更換一次。選擇走失兒童把他們的面龐印上牛奶盒時，考慮到下列四點：提防有人弄虛作假，印上面龐的兒童至少是兩個月以前走失的，必須由兒童的家庭成員前來報失，兒童的年齡限於十三歲以下。

又說：兒童走失的情況不同：「有的是自動離家，有的甚至是遭人拐騙將其出賣，有的從此杳無音信。他們究竟是兒童，期望有人看到他們在盒上的臉龐而提供一些走失的線索」。

「閃電」逝世

被譽為世界最偉大羽量級拳王的菲律賓拳手加布里埃爾．「閃電」．埃洛德二日因患上肺癌死去，終年四十五歲。（路透社）

特別禮物　荷蘭國會外一個噴泉正在進行維修工作，工程護板打扮成一個巨大的禮品盒形狀，送給國會議員，希望他們新年快樂。（路透社）

倫敦《泰晤士報》一月一日慶祝創刊二百周年。圖為該報的編輯查爾斯．道格拉斯．霍姆（右）與總編輯戴維．霍普金森和一份十分早期的《泰晤士報》複製本合影。（路透社）

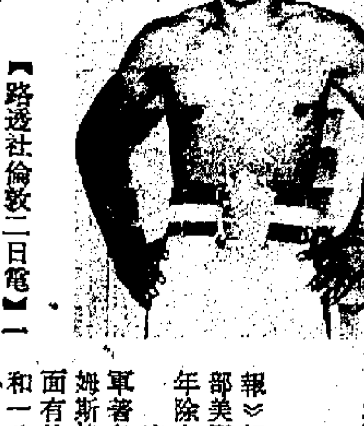
《泰晤士報》二百歲

一五一歲女人瑞
元旦在蘇慶生辰

【據新華社莫斯科一日電】蘇聯阿塞拜疆山區一位名叫阿拉夏洛娃的老太太今天慶祝了她的一百五十一歲生日。

據塔斯社報道，阿拉夏洛娃共有十五個子女。她如今雖然年事甚高，但清楚地記得近一個半世紀來當地發生的重大事情。一九二零年當地建立蘇維埃政權後，她曾同丈夫一起組織了一個公社，當時她已接近九十歲。

失明青年拔牙後
一覺醒來竟復明



【路透社倫敦二日電】一位失明青年在拔除兩顆牙之後，一覺醒來，恢復視力，令醫生驚詫萬分。

伊恩．柯爾比（二十歲）五年前由於患上一種罕有的眼疾而看不見東西。醫生告訴他，他沒有復明的機會。

他在聖誕節前入院作脫智慧牙手術。醫生說，麻藥的作用，可能是令他復明的原因。

當恢復知覺後，柯爾比興奮呼喊，告訴護士，他五年來第一次看到東西。住在南英格蘭欣德赫德鎮的柯爾比說，「麻醉師用一手電筒照我的眼檢查，然後把電筒交給我，讓我自行繼續檢查是否一直可以看見光線。」

美南北戰爭手寫文件
大除夕在華盛頓被盜

【新華社華盛頓一日電】據《華盛頓郵報》報道，華盛頓國家人像美術館珍藏的四部美國南北戰爭時期的手寫文件，一九八四年除夕被盜。

這些文件是林肯總統和南北戰爭時期聯軍著名司令官尤利塞斯．格蘭特、喬治．阿姆斯特朗．卡斯特和喬治．米德的手筆，上面有他們的簽名。文件的年代是一八六四年和一八六六年。這些珍貴文件是在向公眾開放展出後被盜的。

肯尼亞女童失羊
險遭其繼父生葬
活埋獸洞四天為警方救出

【合衆國際社內羅畢二日電】《肯尼亞時報》星期三報道，警方星期五從一個食蟻獸洞中，救出一名五歲大的女童。她的後父把她埋在那裏，是要懲戒她使家中的一頭山羊，迷失在高速公路之上。

警方對該報說，吉珍兒星期五被埋在尼亞胡魯魯鎮（內羅畢西北一百五十英里）附近的食蟻獸洞穴中，她的繼父內里圖打算讓她死在那裏。

吉珍兒的母親報警，警方開始搜索這名失蹤的女孩。

經過查問這名繼父後，警方星期一在他帶領下到達該食蟻獸洞穴，找到在洞中四天後，已陷於半昏迷的女童。

警方說，這名後父已被控以企圖謀殺的罪名。

警方說，在那個六英尺深的洞穴中，有足夠的通風維持女童生存，但由於缺水缺食，令她身體很衰弱。

尼亞胡魯魯醫院星期三說，她情況良好。

首創朱古力曲奇享譽二百年
麻省稅務所餐廳
除夕之夜燬於火

【合衆國際社美馬薩諸塞州懷特曼二日電】二百七十五年前首創朱古力粒曲奇的「稅務所餐廳」，新年前夕在一場大火中被毀，餐廳職員睹狀傷心哭泣，但餐廳的女老闆發誓要重建這個餐廳。

該餐廳一度是個稅務所，殖民時期作為遊客的休息站。

消防當局說，星期一晚上約十一時三十分，廚房的脂油着火，引起大火。當時店內二百多人準備在新年來臨時搖響鐘聲，各人都從這間木結構建築中疏散，沒有人受傷。

消防當局說，大火迅速在這幢兩層建築中蔓延開去。該建築建於一七〇九年，作為波士頓—新貝德福稅區的稅務所。本世紀三十年代擴大為一餐館。

來自五個城鎮的消防員和大火搏鬥了將近五小時。

……室，歡度新年。

張發奎在粵房產
「貴廬」產權歸還
張夫人去函當地囑辦學

……村建造一座磚木混合結構兩層樓房，大小十七間，面積五百一十三平方米，取名「貴廬」，以紀念他的二弟、原國民革命軍烈士張貴斌。他的夫人劉景容在娘家清化桃村塘建造的一座磚木結構……安排使用。

據悉：張發奎夫人劉景容來信表示願將這些房屋給當地小學使用。

……式通知，把這兩處房屋產權歸還原主，由屋主……

……費、指導消費，以消費繁榮市場，以消費刺激生產。

中國的消費革命始於服裝改革，很快地擴展到食、住、用、行等各個方面。胡耀邦、趙紫陽等黨政首腦，帶頭倡導錦衣美食。從去年起，在各種公開場合出現的中國高級官員，已一改過去一身中山裝的形象，競相穿起西服革履，女官員們更換上了華衣麗裙。這一趨勢迅速從上層向民間發展，城鄉「西服熱」持久不衰。

在消費革命的推動下，中國去年社會商……

……的消費上表現最為明顯。過去只求吃飽，現在講究吃好。低脂肪、高蛋白的瘦豬肉、牛羊肉、水產品、家禽鮮蛋以及維他命含量高的蔬菜、水果列進越來越多家庭的食譜。去年全國鮮蛋銷售量增長百分之十五點六，家禽增長百分之十七點二。

……著同化向多樣化發展。曾幾何時，中國內地還是「藍灰黑」制服的一統天下，而去年服裝款式的不斷推陳出新，其速度之快令人瞠目。各種裙服、西裝、旗袍、獵裝……等。

……農民仍然成羣結隊。

這場消費革命在中國僅僅是序幕，但它帶給人們生活方式社會觀念以及整個國民經濟發展的影響卻不可小覷。為繼續推進這場革命，經濟理論界人士已進言，要求把整個消費體制向市場開放，同時大膽開放過去禁錮的房產市場、消費勞務市場、投資市場等。

【中國新聞社北京二日電】

……二倍的情況下，持幣待購的……

中新社記者　徐泓

……角至一元三角不等。市內各肉菜市場已早作好快餐供應準備及時上市。廣州市飲食服務公司和旅業公司屬下的各酒家、飯店、小食店等均有快餐供應，廣大市民稱便。

▲新年開始，廣州市出租汽車有增加，白天鵝賓館引進日本豐田皇冠牌白色小轎車九十輛，東方賓館也引進近九十輛皇冠牌股紅色小汽車。

▲廣州市元旦創刊報刊有：傳遞海內外經濟信息的《粵港信息報》和中共廣東……

……二十歲學生孔慶輝獲男子成年組冠軍，而首先到達終點的女運動員是佛崗二中女學生陳案萍。

▲羊城新八景之一的「羅崗香雪」，初梅吐芳，新年期間引來萬人參觀。市區通往羅崗的公路上車輛如梭，整個羅峯寺一帶人山人海。

本報記者　楊維敏

美景「羅崗香雪」　期間萬人欣賞

華潤絲綢有限公司

開業誌慶

本公司謹定於1985年1月3日（星期四）開業是日假座華潤大厦50樓舉行開業酒會
恭請
光臨指導

華潤絲綢有限公司 敬約

酒會地點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦50樓
酒會時間：下午4:30—6:00

安子介
李嘉誠
曹光彪
張永珍
劉浩清
唐翔千
陳文裘
黃興國
黃玉順
周盛岐
黃志强
友基行
大華行
新南行
利豐行
萬富行
祥發行
華豐行
豐盛行
三和銀行
集友銀行
新華銀行
恒生銀行
金城銀行
東亞銀行
廣安銀行
萬通公司
京發公司
炎德公司
新業公司
越洲公司
信茂公司
德山公司
立新公司
港基公司
時茂公司

華寶公司
友誼公司
寶琪公司
藝聯公司
國聯公司
時興機構
興華綉家
健鷹公司
富春公司
華隆綢緞行
大美印花廠
新新染織廠
環通毛織廠
中國禮物店
嫦娥綢緞莊
新新貿易行
香港貿易行
春生貿易行
中華貿易行
添隆織造廠
國際羊毛局
南洋商業銀行
萬祥有限公司
百孚有限公司
萬新有限公司
華洋有限公司
三洋有限公司
萬耀有限公司
巍華有限公司
寶馬有限公司
國興有限公司
嘉陵有限公司
明山有限公司
致惠有限公司
珍藝有限公司
四達有限公司
又來有限公司
煒發貿易公司
金星貿易公司
景華貿易公司
順益貿易公司
莎倫貿易公司
海光貿易公司
僑輝貿易公司
恒輝貿易公司
萬成貿易公司
榮輝貿易公司
泰隆貿易公司
成功貿易公司
華生貿易公司
遠洋貿易公司
豪華國貨公司
大華國貨公司
裕華國貨公司
渣華企業公司
華貿企業公司
大利絲綢公司
美綸絲綢公司

志成絲綢商行
興中綢緞商行
澳門融樂公司
香港中華總商會
香港中國旅行社
永興行絲綢疋頭
麗華順記絲織廠
海豐（香港）公司
事利達有限公司
有宜行有限公司
協大祥有限公司
和豐泰有限公司
廣達聯有限公司
誼豐行有限公司
大豐行有限公司
桂江船務有限公司
中國國貨有限公司
華豐國貨有限公司
澳門南光貿易公司
華潤採購有限公司
采絲實業有限公司
華潤機械有限公司
時新漂染有限公司
中國中發有限公司
華夏企業有限公司
百輝貿易有限公司
大福貿易有限公司
永大絲綢有限公司
建泰實業有限公司
開林絲綢有限公司
新光國貨有限公司
東偉貿易有限公司
建康發展有限公司
加年貿易有限公司
月華綢布有限公司
新威絲綢有限公司
東南布行有限公司
東峯綢布有限公司
華富絲綢有限公司
寶通華行有限公司
萬通貿易有限公司
百適企業有限公司
祥興製衣有限公司
萬豐綉花有限公司
新光疋頭有限公司
更有貿易有限公司
美昌製衣有限公司
大通疋頭有限公司
美都絲綢有限公司
捷進貿易有限公司
進發疋頭有限公司
金冠貿易有限公司
廣源紡織有限公司
百佳染廠有限公司
寶藝首飾有限公司
維達企業有限公司
得中時裝有限公司
大同企業有限公司

大發貨倉有限公司
永新企業有限公司
置利貿易有限公司
粵海絲綢有限公司
聯大運輸有限公司
亞洲綢緞有限公司
華昌疋頭有限公司
萬友貿易有限公司
沙田冷倉有限公司
蓮娜時裝有限公司
金陵企業有限公司
香港百貨顧綉商會
青峯絲綢貿易公司
法國國家巴黎銀行
交通銀行香港分行
美心食品有限公司
潤邦企業有限公司
華富裝飾有限公司
錦潤進出口有限公司
上聯毛紡織有限公司
捷興紡織品有限公司
高富進出口有限公司
源豐煉染廠有限公司
公明織造廠有限公司
百力製造廠有限公司
新中行綢布有限公司
永泰（遠東）有限公司
大業織造廠有限公司
中藝（香港）有限公司
黑龍江隆豐有限公司
超美（香港）貿易公司
永盛（游氏）貿易公司
伊藤忠商事株式會社
華潤紡織品有限公司
乾豐染織廠有限公司
中僑國產百貨有限公司
華潤運輸倉儲有限公司
同德綢緞貿易有限公司
東亞太平紡織有限公司
香港民安保險有限公司
四達中國發展有限公司
華潤五金礦產有限公司
金利來（遠東）有限公司
新加坡中僑集團
香港林氏發展有限公司
寶冠燈芯絨廠有限公司
招商局駁船運輸有限公司
時興綉品出入口貿易公司
招商局輪船股份有限公司
長江實業（集團）有限公司
佳活賓信（香港）有限公司
啓文絲織廠（香港）有限公司
遠東棉產工業廠有限公司
DODO FASHION LTD.
NICHIMEN CO.,(HONG-KONG) LTD.
DAVID AND DAVID LTD.
S. FRAMJEE & CO.LTD.

同敬賀

（排名不分先後）

第二張

發言人稱走廊寬度須有三呎半
鐵閘打開後阻礙走廊

港澳深圳

天氣回暖

港穗多日船票銷清

一英兵失蹤

發言人稱走廊寬度須有三呎半
鐵閘打開後阻礙走廊
此屬違法將被令拆除
當局暫向新建成樓宇採取行動

【本報訊】就新葵芳花園千多個住戶被飭令拆除「大細邊鐵閘」的事件，建築物條例執行處發言人昨日解釋有關條例時表示，一般樓宇，走廊通道在任何情況下都要保留最少有三呎半的寬度，如果住戶的鐵閘打開後會影響到走廊通道的寬度不足三呎半，就屬違例，必須更換鐵閘。

發言人指出，現時大部分新建成的大廈，走廊的寬度比較狹窄，根本不應該安裝向外打開的「大細邊鐵閘」。但他承認，由於過去宣傳不足，居民對這項法例還不熟悉，因此很多住戶都安裝了這種不符合走火通道標準的鐵閘。

發言人強調，建築物條例執行處將會堅持取締那些不符合標準的鐵閘，並且計劃向港府申請撥款，加強宣傳，讓居民知道有這個法例的存在，以及主動遵守。

發言人說，目前符合走廊狹窄環境的鐵閘有三種，包括「摺閘」、「趟閘」及「內掩閘」。至於向外掩的「大細邊鐵閘」，除非安裝後走廊的寬度仍符合標準，否則便屬違例。

發言人表示，他知道目前本港很多住宅安裝了這種違反消防條例的鐵閘。要將這些違例鐵閘全部取締，非常困難，所以暫時先向新建成樓宇採取行動，而去年底，該處共發出一千五百多封限令拆除違例鐵閘的信件，其中新葵芳花園住戶佔一千零五十四封。

許家屯和高卓雄及其夫人、兒孫合影。右一為新華社香港分社辦公室副主任何銘思

新葵芳花園九代表
昨要求凍結拆閘令
並促當局澄清大細邊鐵閘違法問題

另訊：新葵芳花園九名居民代表，昨日前往兩局非官守議員辦事處請願，要求暫時凍結有關當局發出的「鐵閘清拆令」，並促請當局澄清「大細邊鐵閘」的違法問題。

九名居民代表獲議員方心讓及張鑑泉接見。代表吳耀輝會談後表示，兩位議員答允代向建築事務監督辦事處提出要求，並於三周內回覆。

新葵芳花園於八三年九月入伙。居民十一月底接獲通知，被限令八周內清拆「違例鐵閘」，否則有關當局派員代為執行，並追討所需費用。

許家屯探訪高卓雄
稱讚他是老香港老愛國

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯前日下午到中華總商會永遠名譽會長高卓雄家，向他祝賀新年。

在談話中，許家屯稱讚高卓雄是老香港、老愛國，並說中英協議已簽字，中國的政策是不會變的。

年已八十三歲的高卓雄表示絕對信賴，他自己雖然年紀已老，但一定要繼續為香港的繁榮安定多做事情。

高卓雄和夫人，兒子陪同許家屯進茶點之後，又在廳堂內合影留念。

陪同前來的還有新華社香港分社辦公室副主任何銘思。

港澳居民回鄉度歲
深圳海關提早開閘
下月十四日起增人手檢查行李

【本報深圳專訊】深圳九龍海關為了方便港澳同胞回鄉歡度春節，決定於二月十四日起提早開閘時間，並增派人手為旅客檢查行李，縮短旅客過境時間。

春節期間每日早上具體開閘時間如下：入深圳，二月十四日早上六時三十分開閘，十五日為五時三十分，十六日為凌晨三時三十分，十八、十九、二十、二十一及二十二日均為凌晨三時，二十三日為早上五時三十分，二十四日為六時。出深圳，二月二十三日至三月一日均提前至早上七時開閘。

至於海關在春節期間的關閘時間，深圳與香港當局雙方經協商，決定仿效往年習慣，到了正常的關閘時間，如有旅客需要過境，允許繼續放行，至連續放完為止。

春節三班直通火車
八天車票已告售罄
今續售其餘各天票　加班車售票期待定

【本報訊】春節期間港穗直通火車票於昨日開始發售，首日售票情況踴躍，至昨晚，農曆年廿六（二月十五日）至年初三（二月二十二日）的直通火車票已告售罄。旺角及灣仔中旅社今日將繼續售票。

中旅社負責人昨日表示，由於港幣兌人民幣的匯率升高，港人返鄉花費合算，預料今年春節期間到內地的港澳旅客會比去年增多兩成左右。據悉，為方便廣大旅客返鄉，有關部門已決定在年廿六至年初十（二月十五日至三月一日）期間，每日增加一班對開的港穗直通火車，售票時間目前尚未決定。加班直通車將於每日中午十二時五十分由廣州開出，下午三時五十一分抵港，而回程則於下午五時由紅磡開出，於晚上八時二十三分抵穗。

鄧小平向港人談一國兩制
要點收進元旦發行著作中

【本報訊】據中國新聞社北京一月二日電，鄧小平於去年六月二十二日、二十三日在北京分別會見香港工商界訪京團和香港知名人士鍾士元等人時，闡明了「一個國家，兩種制度」的構想。這兩次談話的要點已收進此間元旦發行的鄧小平所著的《建設有中國特色的社會主義》一書中。

（編者按：鄧小平在該兩次接見的談話內容詳情已見於去年六月本報。）

天氣回暖

【本報訊】天氣回暖。昨日最高氣溫二十度，最低十六度。天文台預測今日吹輕微至和緩東北風，部分時間多雲，最高氣溫約二十度。

撞入寶其利街店舖的私家車

港穗多日船票銷清
深圳中轉鐵路公路聯運票昨起發售

旺角及灣仔中旅社於昨日上午九時開始發售直通車票，在此之前，兩社門口已出現了輪候的長龍。灣仔中旅社外的人龍長達三百多米，而在旺角中旅社門前，人龍由奶路臣街起，繞染布房街、山東街及麥花臣球場排列，長達一千米，估計不下兩千人。據了解，站在前列的市民大多在除夕夜即開始排隊，不少人更帶備棉褸、尼龍床及睡袋等前往「紮營」。

據中旅社提供的資料，至昨日下午五時止，農曆年廿六至年初三（二月十五日至二十二日）的每日三班直通火車票已告全部售完，而由深圳開出的普通列車票則尚有少量。

在船票方面，由香港至廣州的大船由年廿二至年初六（二月十一日至二十五日）已全滿，雙體船則由年廿四至年初四（二月十三日至二十三日）全滿，飛翔船（至洲頭咀）由年廿三至年初五（二月十二日至二十四日）全滿，飛翔船（至黃埔港）由年廿五至年初三（二月十四日至二十二日）全滿。

至於回程車、船票方面，由年初三至月底（二月二十二日至二十八日）的三班直通車已全滿，由年初二（二月二十一日）至月底的雙體船全滿，而飛翔船票亦已由年初三（二月二十二日）至月底均告售完。

此外，深圳中轉鐵路、公路聯運票也於昨日起，在澳門岐關車路（香港）有限公司長沙灣辦事處、粵港汽車運輸公司、華南旅行社及迎賓旅行社開始發售。據澳門岐關車路公司的負責人表示，昨日亦有不少市民前往該公司長沙灣辦事處購票，但並未形成人龍。至昨日止，除年廿八至年初一（二月十七日至二十日）的早班深圳火車客滿外，其餘各線各班車票均有售。

私家車撞入店舖
一裝修工人受傷

【本報訊】一輛私家車昨日在紅磡寶其利街失事衝上行人路，撞入一間正在裝修的店舖內，一名正在工作的裝修工人腳部受傷送院。

下午四時十分，編號CJ九二五四的私家車沿船塢街右轉入寶其利街，突然失去控制衝上右邊行人路，撞入寶其利街三十五至四十一號華寶大廈一間正在裝修的牆紙店舖內，一名正在店前工作的工人甄志達（十五歲）腳部受傷。

兇馬銀星一號
今被人道毀滅

【本報訊】曾於去年先後將騎師畢奇和戴榮摔下馬，造成一傷一死的兇馬「銀星一號」，將於今日被人道毀滅。

「銀星一號」雖然年僅四歲，又無傷病紀錄，不過，由於它令到兩位著名的國際騎師一死一傷，故馬會、練馬師和馬主經過一番爭論後，卒決定要將它毀滅。

一英兵失蹤

【本報訊】警方消息，一名英兵（二十四歲）自前日下午四時離開駐地後，蹤跡杳然，警方正在協助有關部門尋找，並呼籲居民提供消息。

華潤絲綢有限公司
開幕誌慶

港九紗布經銷商

興茂有限公司
地址：九龍尖沙咀星光行704室
電話：3-7238899

天安有限公司
地址：德輔道中東寧大廈1001室
電話：5-454090

豐華布業有限公司
地址：干諾道中誠信大廈1005至6室
電話：5-449541

天豐有限公司
地址：九龍加連威老道愛賓商業大廈1001室
電話：3-7236803

華安公司
地址：德輔道中48－52號裕昌大廈204至5室
電話：5-231698

立森有限公司
地址：中環置地廣場公爵行3008至9室
電話：5-224141

新源棉紗有限公司
地址：九龍彌敦道683號旺角中心第一期803室
電話：3-922284

建南行有限公司
地址：香港德輔道中永安集團大廈十六樓
電話：5-234131

溳淘花紗有限公司
地址：九龍長沙灣道244號
電話：3-705125

大新公司
地址：德輔道中254號金融商業大廈1102室
電話：5-453155

惠誠有限公司
地址：德輔道中香港商業銀行大廈14樓B座
電話：5-457421

大豐行有限公司
地址：文咸西街64－66號永順大廈四樓
電話：5-460050

廣源紡織有限公司
地址：香港港灣道26號華潤大廈35樓
電話：5-8937688

同敬賀

祝賀
上海新海航業有限公司
「新海華」輪 M.V. "NEW HAI HUA"
首航香港
提供上海/香港線定期全貨櫃服務

金發船務有限公司敬賀

恭賀元旦

華封建築工程、貿易公司 致意

地址：深圳國際商業大廈北座1515室　香港新界元朗大馬路150號元豐中心501室
電話：〇一七八六六一六
經營商品：建築及貿易

祝賀
上海新海航業有限公司
「新海華」輪 M.V. "NEW HAI HUA"
首航香港
提供上海/香港線定期全貨櫃服務

華潤運輸倉儲有限公司
華夏企業有限公司
華通船務代理有限公司
萬通公司
同敬賀

鳴謝啓事

本公司港汕專線客輪「龍湖號」於元月一日首航

荷蒙

信德船務有限公司總經理何鴻燊先生
澳門旅遊娛樂有限公司經理杜何婉琪女士　主持香港剪綵儀式
泰國盤谷銀行總裁陳有漢先生　主持汕頭剪綵儀式

寵承

官紳賢達
各界友好　光臨指導　惠賜多珍　高誼隆情　殊深銘感
同業先進

謹此

鳴謝

汕泰船務有限公司董事局　謹啓

信茂公司
德山公司
立新公司
港基公司
時茂公司
裕華國貨公司
渣華企業公司
華貿企業公司
大利絲綢公司
美綸絲綢公司
百佳染廠有限公司
寶藝首飾有限公司
維達企業有限公司
得中時裝有限公司
大同企業有限公司
DODO FASHION LTD.
NICHIMEN CO.,(HONG-KONG) LTD.
DAVID AND DAVID LTD.
S. FRAMJEE & CO.LTD.

按港府政制改革白皮書進行

區議會選舉揭序幕 候選人明起先登記

估計有逾千人角逐二百三十七席位

數區已有人率先聯合展開競選宣傳

【本報訊】政務處由明天開始至本月三十日，接受區議會選舉候選人登記，估計將有逾千人角逐區議會的二百三十七個民選議席。各候選人將陸續展開競選活動，爭取三月七日的選票。

各區區議會的民選議席如下：中西區（十三），東區（十八），南區（十一），灣仔（十），九龍城（十六），觀塘（二十），旺角（十），深水埗（十八），黃大仙（二十一），油蔴地（八），離島（七），北區（八），西貢（五），沙田（十五），大埔（七），荃灣（九），葵涌及青衣（十五），屯門（十六），元朗（十）。

這次區議會選舉是在中英正式簽署聯合聲明後舉行的，又是在港府發表政制改革白皮書後的首次選舉。依照白皮書的設計，區議會民選議員將參與組成選舉團，於今秋根據一定的辦法推選人員進入立法局。這也提高了人們對這次選舉的興趣。

背景不同但有共同信念 希望繁榮安定前程美好

【本報訊】兩日來，港島東區二十一人、十七名青年、屯門展望社分別招待記者，宣佈參加區議會民選議席競選。

港島東區昨天宣佈組織聯盟，角逐三月的東區區議會十八個民選議席。召集是次記者招待會的陳麗玲表示，他們雖然有着不同的背景，但都抱有一個共同的信念及目標，那就是「繁榮安定，美好前程」。

她說，今日香港最重要的課題是，逐步建立一個植根於香港，受港人支持及可以自行運作的民主政府。但她强調，在這過程中，必須維持香港的安定。

多位現任區議員組聯盟 薛鳳旋將助選而不競選

其中一名成員李汝大表示，組織這個競選聯盟有三個意義，一是藉此提高社會人士對選舉的注意；二是聯盟有助於各候選人的資源運用、人力物力的配合和助選；三是如果將來東區區議會有較多立場接近或一致的區議員，對於推行地區行政便會更加順利。

參加聯盟的成員有二十一名，其中包括參選的及協助競選的助選團成員。昨天出席的有陳麗玲（現任區議員，校長），羅友聖（區議員，商人），馬麗華（區議員，家庭主婦），馬珊兒（區議員，教師），杜本文（區議員，任職出版社），吳日有（教師），石貴春（工程師），陳英麟（區議員，公關經理），佘煦光（商人），覃定邦（區議員，教師），謝禧（退休工人），葉就生（銀行職員），鄭會友（理工講師），黃天造（商人），李汝大（理工行政主任），郭柏庭（區議員，建築商），張建忠（區議員，教師），及只協助競選而不參選的薛鳳旋。

十七青年聯發宣言 願為社會發展參選

屯門展望社亦派員競選

本港十七名青年前日聯合發表了《青年參選宣言》，表示本着「促進社會發展，建設社會和平」的理想，參與三月的區議會選舉。

宣言中表示，隨着中英協議的簽署，香港前途方案已定。在港人治港的前景下，政制的改革須徹底地邁向開放和民主；青年人是社會未來的棟樑，應具備敢於承擔、勇於建設的胸襟，為促進政制的民主化挺身而出。而今年國際青年年的主題正好是「參與發展和平」，因此，他們決定參加區議會選舉，並呼籲更多青年參與社會的民主改革。

十七人中包括十五男兩女，年齡由二十四至三十六歲。他們表示，這次聯合行動純為個人組合，各人均有不同的競選政綱和細節，而他們並無意製造參選勢力或在區議會中分黨結派。

該十七名準候選人分別是李永達（教師，葵青），李志輝（社工，葵青），邱麗娥（社工，深水埗），梁錦滔（社工，深水埗），陳武豹（實驗室化驗員，屯門），陳婉琛（社工，荃灣），楊美光（商人，屯門），熊永達（工程師，中西區），趙善炬（教師，沙田），唐婉清（工人，觀塘），梁耀忠（教師，葵青），張家敏（職員，觀塘），畢仲倚（銀行職員，荃灣），楊淑泉（技工，屯門），廖成利（社工，黃大仙），譚國僑（社工，深水埗），陳漢英（飲食業，沙田）。

屯門展望社昨日發表參政宣言，並決定推舉兩名該社成員參加今年三月的區議會選舉。

該社認為，屯門區現存的社區問題包括：區議會缺乏基層參與，導致基層市民與區議會存在隔膜；中學及小學學位供不應求；醫療設施未能照顧具有二十七萬人口的屯門區，區內缺乏就業機會，居民需出區外工作，導致交通運輸不勝負荷，物價高，娛樂場所不足等等。

屯門展望社是由一羣友愛、安定邨及兆安苑的居民及專業人士組成，今次推舉參選的兩名成員是：陳武豹，安定邨居民，於東南選區競選；楊淑泉，友愛邨居民，於友愛選區競選。

上：何鴻燊、莊世平等為「龍湖輪」首航剪綵
下：停泊在尖沙咀海運碼頭的「龍湖輪」外貌

豪華舒適 快而穩定

「龍湖」客輪首航港汕

泰部長及港澳知名人士出席儀式

【本報訊】由汕泰船務公司經營，行走港汕兩地的一艘豪華客輪「龍湖輪」，前日在九龍海運碼頭舉行了首航剪綵儀式。信德船務有限公司總經理何鴻燊、澳門旅遊娛樂有限公司總經理何婉琪、南洋商業銀行董事長莊世平、泰國內政部長威鵬、泰國下議會議長郎泰等應邀參加剪綵儀式。

何鴻燊在致詞時說，港汕之間的航運事業有很大的發展潛力，通過這次雙方的衷誠合作，以後相信有更多的合作機會。

泰國下議會議長郎泰則在祝酒詞中表示，泰國的海外投資將會繼續投入在中國及香港的市場，特別是在發展與中國的交通及旅遊事業方面。

「龍湖輪」建造於英國爾法斯特船廠，全長一百一十四米，航速每小時十七浬，客輪並附有一迴轉安定儀，使船在九級風浪情況下仍能穩定行駛。

本港海事處一位發言人表示，「龍湖輪」船身結構堅固，航速高而穩定，是一艘性能良好的客輪。

「龍湖輪」的客房，共分貴賓房（港幣九百元兩位）、特A房（二百五十元）、特B房（二百元）及經濟級（一百四十元）四種，總載客量六百五十多人。船上有三間餐廳，並有桑拿浴室、影視室、角子機、蔴雀房、百貨商場及免稅商店等。

為國際青年節主持開幕禮

尤德向港青年呼籲 同心協力建設香港

梁淑怡盼青年人積極參與社會改革

【本報訊】港督尤德前日為「國際青年節」這個大型活動主持開幕禮。他致詞時呼籲本港青年同心協力，建設香港。他並强調，香港需要保持安定的局面，並且必須以和平方式解決一切困難。

逾八千名來自各個階層的青年前日齊集香港體育館，參加關注青年人的需要和抱負的「國際青年節」的開幕活動。

港督致詞時指出，香港的未來，大體上會掌握在青年人手中。是以青年人如何利用當前的機會，以及如何面對各項挑戰，將有助於決定我們社會的前途。他認為，青年人必須同心協力，建設香港，讓港人安居樂業，而且貧病老弱者均獲照顧。

他說，以「積極參與、促進發展、共享和平」這個國際青年年的主題來描寫香港青年的願望，實在恰當不過。

港督形容去年是市民參與的一年，今年則應該是市民更加積極參與的一年。這些參與，包括選舉社區工作及香港前途的工作。

香港國際青年年統籌委員會主席周梁淑怡致詞時表示，香港已進入其歷史上「最緊要的時刻」，青年人應積極參與公共事務及社會改革。

本港有關國際青年年的活動多逾三百項，其中三分之一是涉及公民教育的；年內並舉行「公民教育日」。

楊振寧自北京抵港 出任新亞講座教授

【本報訊】著名物理學家楊振寧教授昨日中午自北京抵港。他此次來港，是應中文大學新亞書院之邀，出任該校的「明裕基金」講座教授，逗留約三周，期間還將出席一些研討會及講座。

新亞書院院長金耀基，中大物理系教授陳耀華、楊綱凱，中山大學高等學術研究中心基金會負責人王文鈞等昨日到機場接機。

楊振寧此次在京，受聘為北京大學名譽教授。他表示，北大是中國有悠久傳統的最高學府，他個人與北大也有深厚的感情，這次很高興出任該校的名譽教授。

本報特稿

核電收費與中電利潤

行政局將審閱七份文件

行政局日內審閱的廣東核電合營公司合約，將會決定中電可否參與大亞灣核電站工程。儘管有關審閱，很多人已視作必然批准的循例程序問題，但一九九一年中，核電站全面投產以後，本港居民是否真的可以享用價格較廉的核電呢？

中電提交行政局審閱的七份文件，其中四份，包括合營公司合同，合營公司章程、甲方（廣東）向合營公司買電合同、乙方（香港）向合營公司買電合同。內容是中電佔投資總額兩成半，廣東省方面佔七成半；買電合同便是依據投資比例列出雙方將來可以分享發電量的百分之二十五及百分之七十五。

頭五年核電費廉於火電

文件中最受人關注的將是轉售電力合同。根據中電與廣東省方面的協議，該電站投產後其中七成電力將會供應香港，換句話說，廣東省分得的七成半電力，將有四成半是透過轉售電力合同賣與中電的。

可靠消息來源透露，轉售電力合同主要條款有二：㈠核電站投產後五年內，香港用戶享用核電時繳交費用，不得高於當時香港火力發電站的電力收費；假如核電站收支因此出現虧蝕，有關損失將由廣東核電投資公司承擔。㈡假如香港電力增長率不能達到預期水平，廣東省方面將減少每年輸港的電力供應量。

發揮功率關係成本高低

消息來源解釋說，核能發電成本儘管較火力發電為低，但核電站投產後的兩、三年內，電站能否充分發揮功率，將是決定核能發電成本高低的關鍵。舉例來說，設計中的大亞灣核電站每年發電量預計為一百億度，實際投產後假如每年發電量僅為六十億度，只能達到原有功率的百分之六十，則核能發電成本自然較在港發展的火力發電成本為高。轉售電力合同訂明核電站投產後五年內的售價限制，其目的就是確保核電站在投產初期，便要能較合理地發揮設計中的運作功率。

據悉，大亞灣核電站假如能夠正常運作的話，中電若按本港火力發電價格收費，每年賺取的投資利潤可高達百分之二十以上。儘管現時很難判斷核能與火力發電成本的未來趨勢，但據過去的經驗來看，火力發電成本增加速度遠遠高於核能發電。所以，港府在釐定核電收費最高限制的同時，是否應該考慮中電在投資核電站方面也應有合理百分比的利潤管制，從而讓本港居民可以分享核能發電成本較低的好處。

充分照顧本港居民利益

七〇年代，本港電力需求每年增長百分比均有兩位數字，廣東核電站計劃便是在這種背景下籌劃興建的。八〇、八一年的經濟衰退，中電實際電情況較預期為低，當時便有人憂慮核電站投產後，本港電力供應會否出現過剩情況，故轉售電力合同的第二項條款，便是確保香港將來也不會出現電力過剩的問題。

透過上面的簡單介紹，可以看到中電與廣東省訂定的合營公司合約，是頗為合理而且充分照顧本港居民利益的。真正值得居民關注的，倒是中電提交行政局審閱的輸電網計劃大綱。

為了接收每年來自大亞灣多達七十億度的核電力，中電將會投資約二十億元興建龐大輸電網。一般來說，居民繳交的電費中，七成屬於發電的出廠生產費，三成則是輸電費，當然這「七三開」中間已經包括了電力公司賺取的合理利潤在內。

本報記者 雷競斌

初次犯輕微罪行者 三年不再犯消案底

律政司發表「違法紀錄時效消失」計劃

【本報訊】律政司唐明治昨日發表「違法紀錄時效消失」的計劃，這計劃適用於犯了輕微罪行的初次違法者，使其隨時間過去而失效的違法紀錄免被洩露，以協助他們改過自新。

為引發社會人士對這項建議進行討論，並提供一個辯論的焦點，唐明治及律政專員（行政）范達理亦同時宣佈「違法者改過自新法案」草擬文本。

這法案建議違法者須一律經過一段為期三年的改過自新期，而這項計劃只適用於初次違法，所犯罪行毋須判處入獄，或被判罰款不逾二千元的人，只要他們在三年內不再次被判罪，則會得到保護。

梁百忍稱道路收費如全面實施

車輛安裝電子車牌 港府將會承擔費用

……事長李樹繁、何文聰、關亨時，秘書譚均遠，司庫李振雄、何福注及各理事、會員等。

李樹繁致賀詞，祝願會員進步，業務興隆，指出中英協議簽署，本港前途更加……

……居民造成不便及騷擾……付更高的車資。治安方面，順天邨的治安較差，常有搶劫及搜掠之情況出現，現時並經常發現區內有青年聯羣的情況。社區設施方面，主要是缺乏大型運動場所……

《聽歌學英文》已經出版發售

【本報訊】由詹德隆編撰的《聽歌學英文》，自去年香港電台第一台播送以來，受到本港聽衆歡迎……

六合彩頭獎懸空 累積獎金二百三十八萬餘元

【本報訊】今年第一期六合彩頭獎無人中，多寶彩池累積為二百三十八萬四千九百三十四元。

二獎有十二注中，每注派港幣六萬九千……

旅遊廣告 大公報旅遊部可為讀者報名

用康藝佳MG相機，Sharp!靚!易!

自動對焦： 將首創的自動對焦加以改良，製成「動態式」紅外光自動對焦系統，即使在陰暗環境下，亦可影得清晰玲瓏靚照片。精密的自動對焦鎖，方便隨意構圖，使用倍靈活。

自動捲片： 內置的微型馬達捲片器，能在拍完一張照片後，自動捲至下一格，捕捉珍貴鏡頭更方便；獨特的自動上片系統，更能自動將菲林捲至第一格，以備拍攝，使用簡易，更有自動回捲設計。

自動閃燈： 能與自動對焦系統同步，配合精密的自動測光系統，在任何環境下，都確保拍得完美無瑕的照片。

MG/D 康藝佳同時推出的MG-D全自動對焦相機，不但具有MG的一切性能，更備有先進石英日期時間記錄器，能自動在照片上記下年、月、日或時、分，日期可記至2019年。

小西六寫真工業（遠東）有限公司
香港灣仔港灣道30號 新鴻基中心1818室 電話：5-757288

日本伊瑪牌（IMARFLEX）電吹風暖爐（暖風機），電火鍋（邊爐鍋）及各款家庭電器用品，歡迎大批訂貨轉口中國內地，特價優待。

伊瑪牌總代理：
永勝商行有限公司
香港北角英皇道499號
北角工業大廈1樓
電話：5-642048，5-642013，5-642068
Telex：83090 WINCO HX
電掛：WINCOMERCO

香港中華煤氣有限公司
第三次中期股息通告

一九八四年度第三次中期股息每股三仙，將於一九八五年一月二十一日星期一派發。為確定可享有上述股息之股東，由一九八五年一月九日至十一日止，首尾兩天在內，股票過戶暫停辦理。

為確保收取股息不致有誤，各股票持有人如要轉名者，必須於一九八五年一月八日，下午四時半前將股票送達灣仔合和中心十七樓「香港中央證券登記有限公司」本公司股份登記處辦理。

代公司秘書 謝德賢謹啓

一九八五年一月三日

煤氣

金虎牌

品質不斷推進 永保最高水準

系列產品包括：膠黏劑・密封膠・塗料

適用行業：傢俬製造・玩具業・汽車修理業・裝修・單車傢具製造・標貼、膠紙製造・鞋業、手袋製造・電子工業・建築工程・船舶遊艇製造・包裝、製木

香港華松化學工業有限公司
香港九龍青山道489號至491號香港工業中心十一樓A10
電話：3-7450660（六線）
電報掛號：WAHTINCO 電訊號碼：40776 WACHU HX
中國聯絡處：廣州市廣州賓館1818室 電話：61556
經銷：廣州市化工原料公司 地址：廣州市楊巷路111號 電話：85073

梁百忍稱道路收費如全面實施
車輛安裝電子車牌 港府將會承擔費用
有關試驗計劃結果年中提交行政局審核

【本報訊】助理運輸司梁百忍昨日表示，如果電子道路收費計劃年中決定全面實施，港府將會承擔全港三十萬部車輛安裝電子車牌的費用，該筆款項約需一億二千萬元，已計算在預算成本之內。至於在電子道路收費計劃實施後購買新車的人士，則需自行支付安裝電子車牌的費用。

他又強調，電子道路收費計劃只是整體運輸政策的一部分，港府每年仍會使用超過十五億元建築新路。

梁百忍昨日在尖沙咀街坊福利會午餐會上，以「對於電子道路收費計劃的七大疑慮」為題，解釋該計劃針對私家車，及香港何以是第一個試驗電子道路計劃的地區的原因。

他重申，運輸署會考慮兩項原則，一是試驗計劃能否達到預期理想，在塞車地區減少大約百分之十的車輛數目，二是市民是否接受此計劃。該署只會在上述兩個原則並行下才會推行整個計劃。有關試驗計劃的結果將於七、八月提交行政局審核。目前，該署正為二千多部車輛安裝電子車牌。

他表示，雖然二千六百部試驗車輛中，包括巴士、貨車、私家車及小巴等不同類型，但不表示此類車輛全部要徵收費用，其主要作用在技術上確保裝有電子車牌的車輛對系統反應是否正常。此計劃至一九九一年仍然只會針對私家車使用路面而徵收費用。

梁百忍說，歐美的大城市不採用此計劃的原因，在於無法解決外來車輛入城收費的難題，但本港幾乎完全沒有汽車自外地進來，所以問題不存在。

南海商會團拜歡宴祝工商業繁榮安定
中總舉行元旦酒會 祝願香港繁榮安定
霍英東料今年經濟有較大增長

【本報訊】中華總商會同人元旦日在會所禮堂舉行新年團拜酒會，二百七十多名常董、會董及會員參加，大家在會上頻頻祝願香港更繁榮安定，同人事業更進步，生意興隆。

會長霍英東在會上致詞並祝酒，他認為，本港經濟在八四年一片好景的帶動下，加上中英協議的簽署，預料八五年的經濟將有較大步伐發展和增長。

他又提到，內地大力進行經濟改革，增加十四個開放城市，海南島亦採取特殊經濟政策，對加強和發展香港與內地經濟關係有很大推動力，特別中英協議正式簽署，海外工商金融企業界一致看好香港，洽談投資者勢將紛至沓來。在這樣好的形勢下，霍英東認為今年經濟可望有較大發展和增幅。

又訊：旅港南海商會元旦日亦在會所舉行團拜聯歡，出席者有會長楊尊輝，理事長李衛繁、何文驄、關亨時，秘書譚均達，司庫李振雄，何福注及各理事、會員等。

李衛繁致賀詞，祝願會員進步，業務興隆，指出中英協議簽署，本港前途更加光明，港人充滿信心，預祝工商各業繼續繁榮安定，同人更要為家鄉建設造福桑梓。

閩副省長游德馨率領代表團訪港
今在「鼓浪嶼」號舉行酒會

【本報訊】由福建省副省長游德馨率領，成員包括省人代會副主任郭瑞人、省政協副主席陳希仲和省交通廳長張金華等共二十多人的代表團，昨晨乘「鼓浪嶼」號客輪抵港進行為期一周的訪問。

代表團將與福建省輪船公司和廈港線客輪總代理益豐船務企業有限公司，於今日下午五至七時，在靠泊於堅尼地城招商局新碼頭的「鼓浪嶼」號客輪舉行酒會，慶祝廈門香港客輪通航五周年，以答謝香港各界人士對此線客運事業的關心和支持。

「鼓浪嶼」號開航以來，載客量達三十五萬人次。

尖沙咀街坊會理事長 吳多泰談基本法草擬
建議各社團向北京表達意見

【本報訊】尖沙咀街坊會理事長吳多泰昨日在該會午餐會上說，關於基本法的草擬，相信北京方面會好像以往一樣尊重港人的意見，所以本港社團應該時常就基本法向北京方面表達不同意見，以供參考。而該會亦會本着以往精神，繼續對基本法的草擬表達意見。

吸煙可導致疾病 醫學仍無法證實
英醫學會港分會會長有此表示

【本報訊】在昨日舉行的廣播事業檢討委員會公開聆聽大會上，英國醫學會香港分會會長張新村在回答委員會詢問時說，醫學研究並無證實吸煙導致疾病。他說：「假如我們能做到這點，吸煙也會被禁止了。」

張新村說雖然他希望最終所有香煙廣告受到禁制，他承認如果目前實施全面禁制，可能是言之過早。

順利區治安交通 居民促當局改善
調查報告書提出多項建議

【本報訊】市政局林澤颿議員辦事處及順利區民生關注小組成立的「順利區調查小組」，昨日發表報告書，提出各項改善建議。

據問卷內容指出，居民最關注的問題分別是交通、治安及社區設施和服務不足。交通的主要問題為區內巴士線多只是用來接駁地鐵而缺乏中、長途巴士線，而居民亦普遍認為地鐵車費昂貴。此外，區內更缺之隧巴服務，對居民造成不便及需繳付更高的車資。治安方面，順天邨的治安較差，常有搶劫及搜掠之情況出現，現時並經常發現區內有青年聯羣的情況。社區設施方面，主要是缺乏大型運動場所、圖書館設備不足及為在職工人提供的成人教育及在職輔導等服務不夠。

特別用途車輛 換牌前須驗車

【本報訊】運輸署昨日提醒車主，凡於一九七六年前出廠的特別用途車輛，必須先由該署驗車合格後，始能換領車輛牌照。

該署發言人說，特別用途車輛在九龍祥業街的九龍灣驗車中心檢驗合格後，將獲發檢驗汽車機械及格證書。

有關驗車的查詢，可電三一七五九七五〇五。

《聽歌學英文》已經出版發售

【本報訊】由詹德隆編撰的《聽歌學英文》，自去年香港電台第一台播送以來，受到本港聽眾歡迎，並要求出版配合這個廣播節目的教材。香港中文大學校外進修部，邀請詹德隆出版《聽歌學英文》課本一冊，內容由淺入深，簡單易明，適合一般中學生課餘自修之用。全書共二百七十頁，每冊訂價港幣五十元，郵政大廈港府刊物銷售處、辰衛圖書公司等各大書店有售。

六合彩頭獎懸空
累積獎金二百三十八萬餘元

【本報訊】今年第一期六合彩頭獎無人中，多寶彩池累積為二百三十八萬四千九百三十四元。

二獎有十二注中，每注派港幣六萬九千五百零五元。

今期攪出的六個號碼為：2、3、7、8、14、35，特別號碼：31。

泰國風光
曼谷巴提雅五天豪華團　春節酬賓團 2月16,23日 $2488　以後逢星期六出發 $2270

大公報、新晚報旅遊部 軒尼詩道三四二號 電話：5-757181-7 5-724083
寶僑旅遊有限公司 電話：3-692128（4線）3-320788（3線）
泰昌旅遊有限公司 電話：5-434991 5-435384
新光旅行社 電話：3-866388 3-7295273 3-347351-3
迎賓旅遊貿易服務有限公司 九龍彌敦道300-306號 電話：3-310888 3-889427
華昇旅行社有限公司 電話：3-322411 3-328844 3-328029
香港中國旅行社（及各分社）香港軒尼詩道24-34號地庫 電話：5-276263 旺角 電話：3-964241 紅磡 電話：3-349333-8
歡迎查詢 及預訂團隊 社團包團、另有優惠

燕信旅遊公司
INTATION TOURS SERVICE
九龍登打士街51號柏裕商業中心1712室
Tel：3-320088（4 lines）
深圳專線專人領隊
石岩湖、西麗湖、香蜜湖 二天$348
銀湖渡假村 二天$298
香蜜湖深圳灣 二天$385
珠海長江樂園 二天$395
中山溫泉、長江樂園 二天$398
另舉辦一天海鮮團，天半豪華野味團，歡迎來電查詢。
桂林 $1450　華東 $2890　北京 $1890
丹霞 $680　從化 $680　星湖 $680
代訂世界各地廉價機票、火車證及酒店住宿歡迎各公司、工廠、團體獨立組團，特價優待
凡參加北京、桂林、華東、韶關團者，均贈送名貴計數機一部。

捷威
開拓國內好享受 勝地何必再神遊 5-212527 3-308311 3-320011
桂林五天 $1490 廣州—桂林 737噴射新機來回 港—穗 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 天天出發
海南島 八天航空$1890 九天環島$1790 暢遊：茂名、湛江、海口、通什、黎苗族、天涯海角、文昌。豪華冷氣專車·廣州中國大酒店 逢星期二、三、六
北京 八天火車團 $1890 七天航空火車 $2490 七天航空團 $3190 豪華冷氣專車，全部雙人房，冷氣，浴室，冷熱水。住宿：燕京、華都 代訂：長城、西園等大酒店 天天出發
香蜜湖一天 $175 肇慶二天$370 東湖二天 $350 銀湖二天 $350 西麗湖二天 $350 天半遊逢星期六$350 遍遊：小梅沙、三家店、沙頭角、海上世界、深圳灣、蛇口
澳門·中山·西樵 順德·沙坪·石灣 廣州·從化·佛山 江門 西樵三天$760 從化四天$820 沙坪四天$790 住宿中國大酒店 噴射船往 第三班直通車返 石景山·珠海賓館·中山溫泉$420起
歡迎工廠、社團、學校、公司、個別組團，參加任何路線均可享團體折扣
香港皇后大道中31號陸海通大廈7字樓　九龍彌敦道301-309號嘉賓大廈804室
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室　地鐵服務站：中環、尖沙咀、旺角、觀塘、荃灣

旅遊廣告 大公報旅遊部可爲讀者報名

中國西南
鄭州、洛陽、少林、西安
昆明、成都、重慶、長江三峽
貴陽、黃果樹、重慶、三峽
昆明、石林直航團
南岳山、長沙
井岡山、長沙
黃山、杭州
北京直航團
堅城旅行社 3-323757-9 3-316162

回國醫療 健康檢查
「檢查」——細緻準確，查出病源
「治病」——醫療認真，服務良好
南方醫院 惠僑辦理
香港軒尼詩道393-407號 東區商業大廈18樓1801室
電話：5-728360 5-8938772（三線）
（國內家屬可在本部辦理住院醫療）

CKT珠江旅遊有限公司
干諾道西28號地下電話：408796 487966
天天出發：
蓮花山一天遊（夜船來回）$270
從化一天遊（夜船來回）$280
廣州一天遊（夜船來回）$270
肇慶一天遊（夜船來回）$350
佛山一天遊（夜船來回）$270
西樵山一天遊（夜船來回）$280
逢五、一出發：
從化、蓮花山、廣州三天遊（夜船往雙體船回）$668
從化、蓮花山、廣州兩天遊（夜船往雙體船回）$468
江門、西樵、新會三天遊（雙體船來回）$658
海南島八天遊 $1558
代訂廣州白天鵝賓館 江門僑聯東湖賓館
歡迎包團 歡迎自選線路

美新團
專業旅遊·誠實可靠
專辦國內1-13天各旅遊線（天天有團出發）
旺角區：九龍登打士街56號柏裕商業中心1209-1211室（按12字）即家樂商場及運輸署樓上，12樓稅務局對面
★訂位部：3-317731 3-319697 3-320716 3-303938
★票務訂房部：3-320717
★會計部：3-320718
★領隊部：3-300404
★經理部：3-329737
灣仔區：香港軒尼詩道409-415號 新威中心502室（按5字）即實實酒樓斜對面
★訂位部：5-739919（四線）5-730841
★票務訂房部：5-731684
★會計部：5-735415

大陸酒店 廣州中國大酒店$260 白天鵝$258 溫泉$225 澳門凱悅$260 柏寧$276 直通車·飛翔船 均可代訂

同便是依據投資比例列出雙方將來可以分享發電量的百分之二十五及百分之七十五。

頭五年核電費廉於火電

文件中最受人關注的將是轉售電力合同。根據中電與廣東省方面的協議，該電站投產後其中七成電力將會供應香港；換句話說，廣東省分得的七成半電力，將有四成半是透過轉售電力合同賣與中電的。

可靠消息來源透露，轉售電力合同主要條款有二：(一)核電站投產後五年內，香港用戶享用核電時計。舉例來說，設計中的大亞灣核電站每年發電量預計為一百億度，實際投產後假如每年發電量僅為六十億度，只能達到原有功率的百分之六十，則核能發電成本自然較在港發展的火力發電成本為高。轉售電力合同訂明核電站投產後五年內的售價限制，其目的就是確保核電站在投產初期，便要能較合理地發揮設計中的運作功率。

據悉，大亞灣核電站假如能夠正常運作的話，中電若按本港火力發電價格收費，每年賺取的投資利潤可高達百分之二十以上。儘管現時很難判斷核

本報記者 雷競旋

題。

透過上面的簡單介紹，可以看到中電與廣東省訂定的合營公司合約，是頗為合理而且充分照顧本港居民利益的。真正值得居民關注的，倒是中電提交行政局審閱的輸電網計劃大綱。

為了接收每年來自大亞灣多達七十億度的核電力，中電將會投資約二十億元興建龐大輸電網。一般來說，居民繳交的電費中，七成屬於發電的出廠生產費，三成則是輸電費，當然這「七三開」中間已經包括了電力公司賺取的合理利潤在內。

香港將來也不會出現電力過剩的問

用康藝 自動… 小西六寫真工業

未經註冊升降機擁有者 機電署獲授權可提檢控

按法例違者最高被罰款五千元及監半年

某布廠用非法升降機釀成兩死一傷慘劇

【本報訊】律政司現已授權機電工程署，對未經註冊升降機的擁有人提出檢控。去年機電工程署共發現四十九部非法升降機，全部均是在店鋪、公司及工廠用以載貨的。

根據現行法例，使用未經機電工程署署長批准的升降機乃屬違法，最高可被罰款五千元及入獄六個月。

但是，有兩類升降機不受此法例所限。其一是載貨升降機——最高負重量不超過二百五十公斤，面積不逾一平方米及高度不逾一點二米者，另外一類則為經機電工程署批准豁免的工廠貨運升降機。

機電工程署法例執行部工程師（電梯）崔茂華說：「由於非法升降機通常都不是由註冊升降機承建商安裝和保養，因此這些升降機實在潛伏着極大的危險，而在過往一些事件中，更是死亡陷阱。」

他又說：「但罔顧危險而使用這些非法升降機的乘客亦屢見不鮮。」

年前在深水埗一間布廠，由於使用一部未經登記的非法升降機而引致傷亡意外。該部升降機在下降時突然下墜，兩名乘客死亡，另一人則嚴重受傷。

去年機電工程署共發現四十九部非法升降機。其中一名升降機機主遭檢控及罰款一千五百元，該署亦發出禁止使用及操作升降機令，規定這些非法升降機予以重建，以符合安全標準，至於非法的工廠載貨升降機，則需申請豁免。

他說：「倘若未經註冊的升降機構成即時的危險，電力供應及電源會立刻被切斷。」

假若升降機擁有人在收到禁止使用及操作升降機令四十二日後而仍未作出修改，則升降機的電力及電源亦會同樣被切斷。

崔茂華表示，根據法例，升降機須至少每年由註冊升降機工程師檢查一次。

最近成立的紀律委員會，便是旨在確保工程師的專業高水平，以處罰工作疏忽的升降機工程師。

他說，現時向機電工程署註冊的升降機約有二萬二千部。其中約百分之五獲該署人員每年進行的抽樣檢查。

深圳擬增建醫院醫大等 歡迎外地各種形式幫助

六年內增建二十間醫院，歡迎港澳同胞、台灣同胞、海外華僑及外國人士資助、捐助及合資，並鼓勵港深醫療合作

【本報深圳專訊】深圳市有關部門最近決定，為了加快醫療衛生事業的發展，將對以資助、捐贈和合資等形式幫助深圳發展醫藥科技教育事業的港澳同胞、台灣同胞、海外華僑及外國人士予以方便和優惠，並給予相應的榮譽傳，用其名字為建築物命名及授予名譽職稱等。

深圳市衛生局計劃至一九九○年，增建二十間醫院。其中三間是具有先進水平的現代化醫院，此外還計劃新建一家現代化腫瘤醫院、一所醫科大學及一所國際醫藥科技中心。為此，深圳市有關部門除積極向全國招聘一批一流的醫生、教授與國內一些著名醫院、醫學單位合作進口一批國際先進醫療器械外，還準備大量吸引外資，加速醫療衛生事業的發展。為鼓勵和吸引港澳同胞、台灣同胞、海外華僑及外國人士到深圳投資和資助發展醫療衛生事業，將報請市政府給予他們榮譽和利益。

深圳市衛生局局長樂力最近表示，由於深圳與香港的關係密切，希望兩地的醫療衛生部門今後多建立聯繫和合作，通過交流活動，提高深圳醫療水準，了解國際醫療技術和設備的發展，使深圳的醫療衛生水平能逐步與國際水準拉近。

他又說，深圳在醫療衛生事業方面的發展，有廣闊前景，也希望能與外商達成多方的合作。近期，一些國家的公司和醫藥機構對深圳產生興趣，先後有一些以個人或公司名譽的外國人士，到深圳與有關部門接觸，表示有意合作發展醫療衛生事業。

深圳市人民醫院新建的第二門診部大樓，內設港澳同胞診室。

說唱藝術團今載譽北返

本報負責人昨宴該團

【本報訊】中國著名相聲表演藝術家侯寶林率領的中國說唱藝術團一行十二人，在港演出三天已圓滿結束，定今晚乘船返廣州，轉乘飛機返北京。

說唱團這次是訪問美國後回京途中經港，為香港觀衆演出，受到歡迎。該團成員談到訪美情況，曾在紐約、舊金山、洛杉磯多個城市表演，把鄉音帶到大洋彼岸，使許多炎黃子孫笑逐顏開，不少老華僑坐了輪椅去欣賞。

昨天中午，本報副社長兼總編輯李俠文設宴招待中國說唱藝術團，賓主進行了親切交談。

特稿

深圳醫療事業發展速

從市人民醫院近四年變化可管窺一斑

本報記者　陳永平

深圳經濟特區醫療衛生事業的發展是相當迅速的，目前已擁有深圳市人民醫院、中醫院、婦兒醫院、眼科醫院、蛇口工業區醫院、口腔醫院門診部及康寧醫院等二十多間不同規模和類型的醫療單位。這些單位分別是近四年內新建或改建的，醫療技術的水準均具備或接近國內的先進水平。它們除為深圳市居民服務外，還面對港澳同胞和海外華僑，單去年就接待了四萬多港澳及華僑病者。

深圳醫療衛生事業的發展，由深圳市人民醫院四年來的變化就可以反映出來。

深圳市人民醫院的前身是寶安縣醫院，當時，只有一百六十九張病床，三百多名職工，三名高級醫師，設備條件差，醫療技術薄弱，僅能診治一般的內科常見疾病和處理普通外科腹部手術，較重的病人要轉到廣州或惠陽地區醫院診治。

時隔四年，經過多次改建及發展，作為深圳中心醫院的醫療機構，已今非昔比了。醫院現佔地七萬多平方米，環境安靜整潔，建成有六百張病床的住院部大樓，兩個設備齊全、管理完善的綜合性門診部。其中有專門為港澳同胞及海外華僑服務的診室。此外，還有一個擁有五十張床位的頭等病房。這所在不斷改進的醫院，目前共有九百三十名職工，其中醫務人員七百人。他們中將近一百人是高級醫師（包括教授、專家），二百多人是醫（技）師，中級醫療技術人員三百多人。這批專家、教授等高級醫務人員，分別來自北京、上海、武漢和廣州等，不少人在國內與國際間有一定影響力。

在醫療範圍，該院目前已有內、外、婦、兒、口腔等專科，建立了若干病研究室。由於深圳特區目前仍處在大規模的開發建設階段，該院的外科發展得更為完備，外科分出顯微外科、普通外科、創傷外科、泌尿外科及顱腦外科。其中人工關節成型術、斷肢斷臂再植、整容和美容術治療效果尤為出色。該醫院的設備近年得到不斷充實，先後增置了ICU救護車和深切治療病房設備等。一些外國投資者對深圳的醫療條件頗為關心，先後有美國、加拿大、澳大利亞和日本等國家的人士專程到深圳市人民醫院參觀，對該院的醫療條件表示滿意。

經過一段時間的建設，雖然深圳市人民醫院取得了不少成績，但距離國際水平還有一定的差距，深圳市有關部門也意識到這一點。深圳市衛生局局長樂力表示，為了適應對外開放和特區建設的發展，深圳市人民醫院正加緊發展業務和充實醫療設備，並計劃在一段時間內把該院建設成為一間較現代化的醫院，為了提高醫療技術水平，已和國內三所重點醫科大學建立了合作關係，由大學向醫院派專家、教授主持工作，此外，還計劃購置一大批先進的醫療設備和器械。

鋁窗墮街傷兩人

【本報訊】油麻地渡船街昨日突有鋁窗從高空飛下，擊傷兩名過路女子。

兩傷者姓張（五十八歲）和姓楊（三十六歲）。昨日下午一時許，她們行經渡船街三一九號門外時，被從高處墮下的一扇鋁窗（三呎乘一呎）擊中，受傷倒地。

警員把傷者送院，並封鎖現場調查，得知鋁窗是上址三樓一個住宅單位墮下的。三樓一名四十六歲姓鄧男戶主，被警員帶走，協助調查。

荃灣中心小業主拒交新增管理費

已是第四次加費　增幅達兩成

【本報訊】荃灣中心第一期業主立案法團籌備委員會昨晚舉行記者招待會，出席的業主一致表示拒絕向管理處繳交新管理費，並決定組織業主立案法團。

該會主席劉錦生表示，荃灣中心第一期入伙四年來，管理費已先後加了三次，增幅共達九成，管理公司於去年十月三十一日又通知業主於今年一月一日增加管理費百分之二十五。

百多名業主昨天到管理處繳交舊管理費，但遭拒絕。

此外，荃灣區議會議員陳冠成表示，政務處已答允協助小業主籌備成立業主立案法團。

黃大仙商戶總會昨慶成立九週年

【本報訊】黃大仙區商戶總會昨晚舉行慶祝該會成立九週年暨年會暨商戶元旦聯歡會，筵開四十餘席，場面熱鬧。

該會主席黃金池致詞時說，中英協議簽署後，香港的經濟正在一天天地好起來。該會深信兩國政府的誠意，相信中國政府保持香港社會經濟制度五十年不變的承諾，亦相信英國政府在過渡期中必定能夠負責香港的行政管理，以維護和保持香港的經濟繁榮和社會穩定。

黃大仙政務分處主任黃錫洪應邀參加了宴會。

女童被虐案 再押後宣判

【本報訊】一名七歲女童遭人虐待，被用火燒傷及咬傷，致全身傷痕纍纍。女童之母被拘捕，控以虐待兒童罪。被告兩週前認罪，押後至昨日在粉嶺地方法院宣判。被告昨日沒有律師出庭代求情，裴德禮法官再押後至一月八日，待法律援助署派出律師始行宣判。被告現受羈，二十六歲。

中環 高級寫字樓
特平出售
華商會大廈
★全層3000呎
★面對交易廣場
★每呎只售3900元
★交吉出售
海港商業大廈
★全層3500呎
★面對信德中心
★每呎只售$800元
★連裝飾交吉出售
仲富物業顧問行 3-7238660

好利得財務有限公司
樓宇物業・短期貸款
手續簡便・利息公平

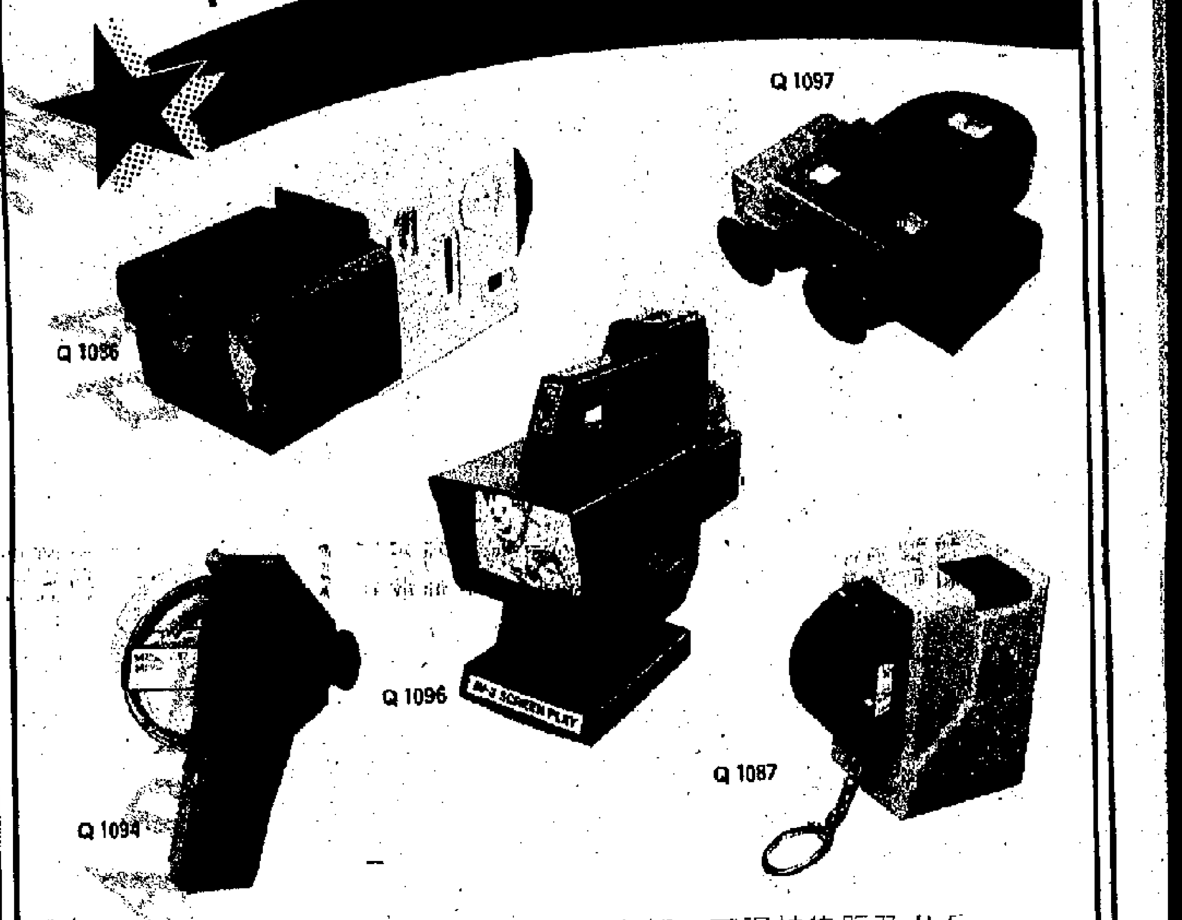
期限	利率	期限	利率
三個月	9½%	一年	9½%
四個月	9½%	年半	9½%
六個月	9½%	兩年	9½%

因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請駕臨香港軒尼詩道一六三號163大廈六字樓
電話：5-745667　5-745804　5-746149　5-746521

TP80系列
港澳總經銷
廣元電子有限公司
整機，套件，散件大量
供應全部中文使用手册
齊備並由北京工業大學
提供技術服務
地址：新界葵涌貨櫃碼頭路77—81號 鍾意大廈14樓1405—1408室
電話：0-214229
Telex:37818 GECDL HX
Cable:"COMPGEC" HONG KONG

美國最先進超大屏幕電視投影機
V—STAR—5
衛星五號
遠東及中國總代理：
仁達國際（香港）有限公司
九龍漢口道五一十五號漢口中心317—8室
電話：3—7230306
電傳：39462 JENIN HX
電掛：JENSTON

徵求內地代理・經銷



現代兒童恩物　彩色活動　輕巧有趣　可調校焦距及畫面
中國總代理：衆彩有限公司
地址：香港永樂街121-125號永達商業大廈1字樓D座
電話：5-431280　5-432507
電掛：1633HK　電傳：78011 TRTRC HX

報導全國電子戰線新聞
傳遞國內國外電子信息
電子報
市場
歡迎刊登廣告

徵求
內地代理、經銷
新奇軟磁產品
用途廣泛　香港製造

鎮紙橡膠磁（英文：Flexible Magnetic Memo Holder）
款樣繁多，顏色鮮艷，可製成各種產品或商標式樣，作爲廣告宣傳之贈品或禮品，亦可作爲家庭，學校及辦公室之文具、玩具、精品或紀念品等用途，歡迎來樣訂製。

橡膠磁溫度計（英文：Thermometer With Magnetic Base）
美觀實用，可製成任何產品或商標形狀，作爲廣告宣傳品或紀念品、禮品等，亦可作爲標準之溫度計，歡迎來樣訂製。

磁性地址電話本（英文：Magnetic Telephone Index）
多種顏色，製作精美，方便携帶，可加印公司商標、標誌、嘜頭、名稱或產品式樣作爲廣告贈品或紀念品，自用送禮無任歡迎。

中國總代理：衆彩有限公司
地址：香港永樂街121－125號永達商業大廈1字樓D座
電話：5-431280,5-432507　電掛：1633 HK　電傳：78011 TRTRC HX
香港代理處：富保永有限公司

一九八四年十二月二十八日，美國商務部發表的兩項新統計數字，在美國經濟來說，是一喜一憂，但在美國的對外貿易夥伴看來，兩者都是令人高興的信息。

第一項新統計數字是，十一月份美國先行經濟指標綜合指數上升百分之一點三，抵消了十月份下降百分之零點五的跌……

……本國產品；但在美國的貿易夥伴看來，這是好消息，它意味着自己的貨品向美國出口增加。一九八四年十一月份與十月份比較，美國的進口增加了百分之二點七，出口則下降了百分之零點一。在這一增一減之中，受損的是美國廠商，得益者是美國的貿易夥伴。

美國對外貿易逆差數額大增的主要原因，是美元強勁，它在國際金融市場上的匯價，一直處於相對強勢地位。其所以如此，政治因素與經濟因素兼而有之。經濟因素中的最大因素，是美國經濟在最近一場經濟復甦中，起步最早，速度最快，回升幅度最大。從季度的增長年率來觀察，一九八四年美國經濟大起大落，但以一九八四年全年計算，美國國民生產總值（生產與勞務的總值）實際增幅會達到百分之六以上，比同年西方其他任何一個工業發達國家的實際……

……的觀望氣氛頗為濃厚有關。

九九金昨日低開，上午以每兩二千八百六十九元開市，與假前的八四年收市價二千八百九十一元比較，下跌了二十二元……收，走勢平穩，特別是下午港金在外……吸納下炒高水，形成尾市回升。不過，目前金價受外圍市場影響較大，加上美國市場的短期利率走向未明，港金的回彈亦有限。

昨日收市時，本地倫敦金價報每安士三百零八美元，上升了零點二五美元。

高級工業大廈發展

……逐步增建甲級工廠大廈，以應付工業家的需要。

這些地產商又估計，明年工廠大廈的售價與租值，大致會企穩於現有的水平。因為總的來說……

新昌地財務問題未決

目前仍在尋求長期解決方案

【本報訊】新昌地產有限公司主席……董事史密夫已獲委任為倫敦商人銀行——羅拔富林明集團有限公司董事，和承兌行委員會委員，由八五年一月一日起生效。……（香港）有限公司正為此着力尋求一個長……

展望地產市道，業謀進指出，地點適中的小型住宅樓宇供應充足，銷售市場活躍，而且價格維持平穩。至於豪華住宅、商業樓宇及寫字樓情況卻……過多，而且樓宇用家只租用而不購買，因此各租用市場表現均較銷售市場為佳。至於新昌（集團）方面的業務，業謀還表示有穩定及令人滿意的盈利紀錄，新昌集團的整體業務將維持盈利。

美電七八二點五

投資者預期大市再升承接力强
股市新年開出紅盤
恒指報一二二〇點
創二十九個月來高紀錄

【本報訊】八五年股市開出紅盤，恒生指數昨日以一二二〇點七四收市，勁升二〇點三六，再創近期新高，是二十九個月來的高紀錄。

半日成交一億六千四百萬元，比大除夕減少近八百萬元。交易的縮減是假期後例有的現象，加上一般小戶入市仍然審慎，故交投以機構性投資者及經紀為主，但大手成交却不多見。

昨日的股市表現良好，顯示八四年的年終好市氣氛持續帶進八五年。由於不少揸家預期大市仍有再升之力，以致回售壓力不大，而買家却多急於吸貨，於是在求多供少下股價便大部分上揚了。

昨日開市時，多數股價已比大除夕的收市價為高，接着價位緩緩上升，上午十一時恒指報一二〇七點二九，已越過去年十二月廿四日的一二〇六點的高峯。鑑於大市有力再創近期新高點，令投資者受到鼓舞，吸納的意慾有所加强，尤以熱門股及個別有消息傳說的二、三線股升勢最好。其間雖有獲利回吐，但承接力强，回吐被輕易化解，結果大部分股價以全日最高價或接近最高價結束半天的交易。

昨日為恒生指數公佈四個分類指數的首天，顯示地產分類指數升得最多，升了三十點，次為金融分類指數，升二十四點，這兩類指數均比整個大市的升幅為大。

美國經濟再轉上升

統計資料顯示，從一九八四年末季到一九八五年首季，美國經濟可能有較大幅度的回升

本報記者　黃文湘

一九八四年十二月二十八日，美國商務部發表的兩項新統計數字，在美國經濟來說，是一喜一憂，但在美國的對外貿易夥伴看來，兩者都是令人高興的信息。

第一項新統計數字是，十一月份美國先行經濟指標綜合指數上升百分之一點三，抵消了十月份下降百分之零點五的跌幅而有餘。這項綜合指數的升降，預示未來六個月左右美國經濟的動向。它從下降轉為上升，增加了美國官員及工商業人士對美國經濟前景的信心。

第二項統計數字是，十一月份美國的對外貿易狀況進一步惡化，入超數額從十月份的九十二億美元，擴大至十一月份的九十九億美元。美國的對外貿易赤字，一九八三年全年共六百九十四億美元，一九八四年頭十一個月已達一千一百五十四億美元，據估計一九八四年全年會達到一千二百五十億美元。這對美國來說，是壞消息，因為它顯示美國消費者購買的進口貨品多於美國本國產品，但在美國的貿易夥伴看來，這是好消息，它意味着自己的貨品向美國出口增加。一九八四年十一月份與十月份比較，美國的進口增加了百分之二點七，出口則下降了百分之零點一。在這一增一減之中，受損的是美國廠商，得益者是美國的貿易夥伴。

美國對外貿易逆差數額大增的主要原因，是美元强勁，它在國際金融市場上的匯價上升。美元匯價上升，使美國貨品出口變相加價，而使美國進口的貨品變相減價，為外國貨品輸入美國大開方便之門。美國商務部副部長克拉倫斯·布朗在十二月二十八日說，美元在未來一年裏，將會繼續損害美國的對外貿易狀況。這對美國的外國貿易對手來說，也是一個喜訊。

一九八四年美元在西方世界主要貨幣中，一直處於相對强勢地位。其所以如此，政治因素與經濟因素兼而有之。經濟因素中的最大因素，是美國經濟在最近一場經濟復甦中，起步最早，速度最快，回升幅度最大。從季度的增長年率來觀察，一九八四年美國經濟大起大落，但以一九八四年全年計算，美國國民生產總值（生產與勞務的總值）實際增幅會達到百分之六以上，比同年西方其他任何一個工業發達國家的實際經濟增長率都高，起了帶動其他西方國家擺脫經濟衰退的火車頭作用。

美國政府公佈的初步估計數字顯示，美國國民生產總值的實際增長年率，從一九八四年第三季的百分之一點六，回升到第四季的百分之二點八，美國先行經濟指標綜合指數從十月份下降百分之零點五，變為在十一月份上升百分之一點三（這項綜合指數一九八四年十一月份為一六六·六，一九八三年十一月份為一六二·五）。兩者顯示，從一九八四年末季到一九八五年首季，美國經濟可能有較大幅度的回升。

經濟 ①

九九金報二八七三
買家支持市況呈低開高收
比前收市跌十八元波幅十七元

【本報訊】新年伊始，九九金價昨日回落，雖然整日市況受買家支持，做價呈低開高收，但收市價二千八百七十三元，比前收市價仍下跌了十八元。

金價低開，主要是受前晚紐約新年開盤不旺，做價牛皮靠淡影響所致。紐約期金在周二的收市價為三百零七點九美元，下跌了零點一美元。

市場人士表示，紐約金價波動不大，但美國短期利率止跌回升，及美元上升至新高價，却值得注視。

一位交易商表示，美國一家銀行把經紀放款利率調高四分三厘而為十厘正，引起市場猜測美國利率是否經已到底。這種猜測目前雖然不能找到確實證據，但若果成為事實，則可以相信，較早時美國聯邦儲備局把貼現率大幅削減一厘的做法，經已收效。即使往後還有反覆，但起碼可以支持了人們預期美國經濟在去年第四季初一度出現增長放緩後，現今可望穩定或重新上升起來。

即使美國經濟有小幅回升，但由於目前世界石油市場油價仍陷混亂，美元仍有可能再進一步上升，金價可能會再跌。不過，看來是人們對每安士三百元關口會否跌破的觀望氣氛頗為濃厚有關。

九九金昨日低開，上午以每兩二千八百六十九元開市，與假前的八四年收市價二千八百九十一元比較，下跌了二十二元。開市後，金價一度向淡，做價降至二千八百五十七元低點。午前藉實力買家支持，反彈至二千八百七十一元，但卒回軟至二千八百六十一元收市，比開市價下跌了八元。息平算。

下午金價以二千八百五十七元開出，初段牛皮靠淡，但稍後出現小量外盤吸納，做價回升。尾市兩度高升為二千八百七十四元，成為全日高點。以二千八百七十三元收市，與上午開市價比較上升了四元，比前收市則下跌十八元。全日波幅為十七元。

據一位交易商表示，昨日金價低開高

銀行同業拆息
長錢全部回順
隔夜錢收市成八厘

【本報訊】元旦假期後的首天港元銀行同業拆息，長錢全部回順，跌幅由四分一厘至半厘不等。「隔夜錢」收市八厘，較大除夕的四厘高四厘。上午的市道較為活躍，下午却見淡靜。

港匯升至七十六點

【本報訊】昨日港匯指數升為七十六點，比去年最後一天（十二月卅一日）的七十五點九升了零點一。

紅盤高開市底穩

經濟小語　林浩雨

股市昨日喜開新年紅盤，不僅寓意吉祥，而且顯示投資者對後市的信心大大提高，市底堅穩而吸納力强，令人對大市有刮目相看之感。

另一個特點是：大市的上升，仍是頗有分寸，並無狂態出現。由於恒指已升了這麼多，獲利回吐自然難免，不過即使回吐，也是不急不躁，說明沽售者對後市也多看好，故多少有「惜售」之感。

從走勢看，一二二〇至一二五〇之間，是又一個阻力區。不過，以好市軌跡發展的股市來說，一月份是傳統的旺月，故很多市場人士相信這個阻力區未必是升市的終結。這也是一些樂觀的投資者在千二點高價仍積極入市的原因。

外資的動態方面，並未見他們在近日的高點大量沽貨，這說明在較低水平已持有港股的外資基金，仍以較長期的投資為目標。尤其是英資基金，這次來港活動，已成功地避過了英鎊下跌的損失，如今他們持有港股，是既賺股價又賺匯價。在英鎊前景仍然看淡之下，這些基金大概不會輕易拋售港股，這也是基金會仍「惜售」的原因之一。

當然，大市在上升的過程中，難免有反覆，但趨勢利好，已成主流，如有調整出現，當是吸納的好機會。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市

（一月二日）

倫敦股市：金融時報指數：（一〇〇）一二二三點九，跌八點三。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一二七點，跌四點五。

東京股市：道瓊斯工業平均價：休市。

新加坡股市：海峽時報指數：八〇〇點四七，跌二二點一四。

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

香港股票行情

一月二日（港元計）

恒生指數	1,220.74 + 20.36	金指數	1,069.25 + 19.92	
工商分類	1,093.97 + 14.05	銀指數	782.05 + 13.83	
金融分類	1,182.34 + 24.62	四會總成交	16,479	萬元
地產分類	1,356.76 + 30.00	香港會成交	3,005	萬元
公用分類	1,339.22 + 14.61	九龍會成交	33	萬元
遠東指數	5,553.86 + 105.39	遠東會成交	8,287	萬元
金銀指數	970.68 + 17.91	金銀會成交	5,154	萬元

十大成交金額 股票	金額	十大成交股數 股票	股數
長江實業	22,913,600	希慎興業	7,695,000
匯豐銀行	16,326,130	國際城市	5,456,000
和記黃埔	10,766,067	長江實業	2,167,000
太古A	9,092,860	匯豐銀行	2,019,646
怡和	8,532,090	康力投資	1,410,000
恒生銀行	5,569,046	置地公司	1,404,076
置地公司	5,387,940	金山實業	1,192,000
九龍倉	5,311,900	恒基兆業	1,096,000
中華電力	5,108,949	九龍倉	1,021,520
港燈集團	4,971,820	怡和	963,600

十大上升股票 股票	收市價	上升	升幅	十大下跌股票 股票	收市價	下跌	跌幅
港機工程	14.60	1.30	9.77	偉建航運	0.08	0.005	5.88
百樂酒店	2.05	0.15	7.89	寶福發展	0.58	0.02	3.33
凱聯酒店	0.36	0.02	5.88	兆安地產	1.60	0.05	3.03
莊士置業	0.19	0.01	5.56	富豪酒店	1.23	0.03	2.38
建煌新記	0.29	0.015	5.45	大寶地產	0.255	0.005	1.92
其士	0.86	0.04	4.88	遠東酒店	1.10	0.02	1.79
華信地產	0.70	0.03	4.48	合和實業	1.67	0.03	1.76
德榮建築	0.48	0.02	4.35	亞細安	0.31	0.005	1.59
邵氏	17.20	0.70	4.24	新昌集團	1.01	0.01	0.98
新時代	0.52	0.02	4.00	英之傑	3.00	0.025	0.83

股票	收市	升或降	四會成交
■銀行財務			
恒生	43.25	+1.25	129,900
匯豐	8.15	+0.15	2,019,600
東亞	23.90	+0.10	48,600
永隆	33.00	+0.50	37,800
海外信託	2.75	+0.075	628,400
友聯	5.30	+0.05	37,000
嘉華	1.44	+0.03	294,000
怡和證券	8.25	+0.15	125,500
工商銀行	2.65	—	58,000
永安集團	2.40	+0.05	323,000
麗德投資	—	—	
泛印	—	—	
普通東方	—	—	
寶隆	—	—	
新鴻基	1.17	+0.04	414,300
怡富特別	—	—	
雅利發	—	—	
■綜合企業			
聯合企業	—	—	
莊士集團	0.69	—	397,000
和記黃埔	18.60	+0.40	581,500
和黃優先	1.00	+0.02	165,800
和黃認股證	7.30	+0.30	250,500
英之傑	3.00	−0.025	32,000
怡和控股	8.85	+0.20	963,600
怡和認股證	1.20	+0.02	280,200
利豐	2.70	—	76,000
廖創興	1.64	+0.01	48,000
太古A	21.40	+0.30	425,100
太古B	3.475	+0.075	145,000
會德豐A	3.925	—	438,000
仁孚	1.48	+0.02	164,000
第一太平國際	—	—	
■工業製造			
港機工程	14.60	+1.30	152,800
青洲英泥	7.90	+0.15	32,000
忠信石油	—	—	
寶光	1.36	+0.04	56,000
愛美高	1.53	+0.03	220,000
文興(除息)	4.85	−0.15	1,000
南聯	5.50	+0.10	133,200
利民	—	—	
南順	4.55	−0.05	14,000
康力	0.59	+0.01	1,410,000
康力認股證	0.40	+0.01	146,000
能達	1.82	−0.01	65,000
環球電子	2.975	−0.025	104,000
楊協成	—	—	
鱷魚恤	5.00	+0.10	2,000
寶威	—	—	
其士	0.86	+0.04	876,000
生力啤	7.80	+0.10	22,800
蜆殼電器	1.97	+0.02	456,000
王氏工業	0.65	+0.02	317,000
長江製衣	—	—	3,000
真善美	—	—	10,000
人頭馬	—	—	
金山實業(除息)	1.86	+0.01	1,192,000
海化大同	—	—	
德昌電機	3.275	+0.025	60,000
依利安達	1.38	+0.01	131,000
寶秘礦油	0.33	−0.005	60,000
彩星	1.62	+0.01	786,000
■倉塢航運			
九龍倉	5.20	+0.05	1,021,500
東方海外	2.75	+0.025	76,000
信德	1.80	+0.05	18,000
華光航業	2.025	—	75,000
隆豐	1.70	−0.05	175,000
隆豐認股證	82¢	+2¢	9,000
中華造船	1.03	+0.01	42,000
會德豐船A	—	—	
萬邦航業	—	—	
亞洲航業	0.78	−0.02	229,800
■公用事業			
中華電力	12.30	+0.10	415,700
香港隧道	10.80	−0.20	6,000
中華煤氣	8.90	+0.10	185,000
油蔴地	3.15	+0.10	317,000
港燈	6.75	+0.10	739,300
港燈認股證	10.80	+0.20	37,500
電話	49.75	+0.25	21,400
九巴	7.40	+0.10	307,200
中巴	6.40	—	89,800
■地產建築			
長江實業	10.70	+0.40	2,167,000
遠東發展	0.35	+0.005	633,000
銓利世界	—	—	
晉利地產	—	—	
鷹君	0.42	—	110,000
恒隆	3.775	+0.075	756,000
亞洲置地	—	—	
置地	3.85	+0.075	1,404,000
置地認股證	4.65	+0.05	23,500
信託A	5.70	+0.10	10,000
合和	1.67	−0.03	693,000
新昌(除息)	1.01	−0.01	420,000
新昌地產	（暫停買賣）		
國際城市	0.67	+0.01	5,456,000
希慎興業	0.53	+0.02	7,695,000
亨隆	—	—	
建煌	0.29	+0.015	[illegible]
利興	—	—	
順福企業	—	—	
瑞安	0.99	+0.01	[illegible]
第一太平實業	—	—	
建懋國際	—	—	
世紀城市	12¢	—	86,000
莊士置業	0.19	+0.01	356,000
莊士認股證	—	—	
遠東實業(除息)	—	—	
紀德置業	—	—	
保華	2.825	+0.025	112,000
建生	—	—	
建新	—	—	
聯邦A	4.25	+0.075	65,000
森滿合	—	—	
新鴻基地產	7.90	+0.10	429,500
新地優先股	—	—	
新景豐	（暫停買賣）		
新時代	0.52	+0.02	8,000
新城市地產	1.23	+0.02	219,000
新城市認股證	4¢	—	60,000
新世界	5.35	+0.10	662,400
大新	3.95	—	10,000
大昌	1.13	+0.01	289,000
大生	—	—	
大生認股證	—	—	
泰盛	1.35	+0.03	71,000
泰盛認股證	—	—	
德榮	0.48	+0.02	20,000
大寶	0.255	−0.005	114,000
大寶優先股	—	—	
華光	0.39	+0.015	240,000
永泰	3.60	+0.10	18,000
世界發展	—	—	
夏利文	—	—	
恒基兆業	1.69	+0.04	1,096,000
星港地產	—	—	
信和置業	0.47	+0.01	810,000
信和認股證	—	—	
兆安地產	1.60	−0.05	2,000
華信地產	0.70	+0.03	2,000
國際京城	—	—	
百利保	2.60	—	44,000
百利保認股證	0.34	−0.01	72,000
美迪臣	8¢	−0.5¢	122,000
美迪臣認股證	—	—	
德智發展	—	—	
美居集團	1.04	+0.02	39,000
大元	—	—	
利安	0.46	+0.03	76,000
周生生	—	—	
協成行	—	—	
亞細安	0.31	−0.005	384,000
■酒店飲食			
凱聯	0.36	+0.02	62,000
遠東酒店	1.10	−0.02	88,000
海港企業	55.00	—	1,000
大酒店	26.80	+0.40	14,200
美麗華	26.00	+0.40	1,500
百樂	2.05	+0.15	16,000
富豪酒店	1.23	−0.03	474,000
富豪認股證	0.19	−0.01	172,000
紅寶石	—	—	
■百貨及其他			
連卡佛A	—	—	
裕華國貨	1.38	—	18,000
永安	1.48	—	32,000
先施	28.60	+0.10	1,500
瑞興	1.30	—	4,000
邵氏	17.20	+0.70	11,600
星島報業	7.80	+0.10	23,500
香港電視	5.10	+0.05	92,000

證監處會加强監察
保證股市正常操作
晏士廷昨談股市新發展

【本報訊】證券及商品監理專員晏士廷對本報記者說，證監處會於今年加倍留意股票市場的買賣及交收情況，以保證本港股市受人為操縱及內幕買賣的影響減至零。此舉會使股市更趨正常化的發展。

晏士廷說，八四年本港個別上市公司的股價曾出現不尋常的變動，證監處已盡可能探求真相，例如把調查國際城市股份買賣一事由港府另設委員會進行調查，其他如對主氏工業、工業投資及浦易國際等股價波動情況仍在調查中。他說，證監處今後會加强對股票交易作檢查，發覺情況有異，則會進一步調查。

他相信這有助於股市的健康發展而不是阻礙及嚇怕真正的投資者。

他指出，八五年底，本港四間交易所會合一，屆時統一交收，相信人為參與或作內幕買賣將不能逃過電腦板的顯示，而且四會合一，越會買賣的情況將不復見。至於賠償基金問題則會於三月底前得出結論，這可保障參與股票投資買賣的客戶。

高級工業大廈發展
兩年內偏重新市鎮

【本報訊】在今後兩年內，甲級工廠大廈將會在屯門、沙田等新工業區增加興建。至於觀塘、新蒲崗和長沙灣等傳統工業區，則已再無地盤可興建甲級工廠大廈了。

一些有地位的地產商人，提出了上述看法。據指出，甲級工廠大廈的定義，是指建築期不超過五年，每層面積至少有二萬方英尺，並有通道可供貨櫃車出入和停泊。現在只有在屯門、沙田等新工業區內，才可找到地皮供興建甲級廠廈之用。

不過，現在屯門、沙田等新工業區內開設的工廠，仍遇到不少難題而未獲解決。例如屯門區工廠的工人，其熟練程度一般都比不上觀塘、新蒲崗和長沙灣等傳統工業區。又如沙田區的居民，現在多為白領階級。如果工廠提供專車接送的便利以吸引市區工人前去工作，則生產成本將會而隨增重。而且，一般工人也不會輕易從市區轉往沙田等地工作的。目前屯門區工廠的廠租，平均為每方英尺每月一元，足足比觀塘廠租的平均每方英尺每月二元低廉一半。主要差異就是在於找尋工人來源的難與易。看來新工業區還要設法解決工源不足的難題，而港府亦要進一步把各項基本設施搞好，才可逐步增建甲級工廠大廈，以應付工業家的需要。

這些地產商又估計，明年工廠大廈的售價與租值，大致會企穩於現有的水平。因為總的來說，目前廠廈單位尚有一些空置現象，需要有一段時間繼續作消化。所以售價與租值都暫無上升的條件。

金價受外圍市場影響較大，加上美國市場的短期利率走向未明，港金的回彈亦有限。昨日收市時，本地倫敦金價報每安士三百零八美元，上升了零點二五美元。

收，走勢平穩，特別是下午港金在外盤吸納下抄高水，形成尾市回升。不過，目前

怡富史密夫獲委任新職

【本報訊】怡富有限公司昨日宣佈，怡富集團有限公司常務董事史密夫已獲委任為倫敦商人銀行——羅拔富林明集團有限公司董事，和承兌行委員會委員，由八五年一月一日起生效。

新昌地財務問題未決
目前仍在尋求長期解決方案

【本報訊】新昌地產有限公司主席葉謀遵在年報中表示，該公司的經常業務，由於着重專業管理，因此將可從物業市道普遍復甦中獲益。惟前景仍受現時流動資金問題的陰影所籠罩，而這問題將會威脅到該公司的命脈，其財務顧問羅富齊父子（香港）有限公司正為此著力尋求一個長期性解決方案。

展望地產市道時，葉謀遵指出，地點適中的小型住宅樓宇供應充足，而且價格維持平穩，銷售市場活躍。至於豪華住宅、商業樓宇及辦公室銷售情況却非常緩慢，原因是長期積存供應過多，而且樓宇用家只租用而不願購置，因此各租用市場表現均較銷售市場為佳。至於新昌（集團）方面的業務，葉謀遵表示有穩定及令人滿意的盈利紀錄。新昌集團的整體業務將維持盈利。

港股倫敦報價

一月二日

匯豐	8.125
怡和	8.90
和黃	18.85
會德豐	4.00
置地	3.875
太古	21.45
長實	10.80
九倉	5.25

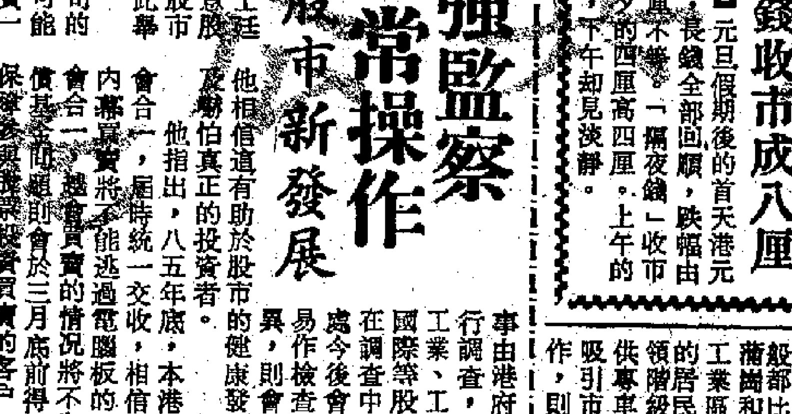
（以港元計）

美電七八二點五
比周一升零點三

【本報訊】踏入八五年初，美電做價微升，昨日以七八二點五收市，比周一的收市價上升零點三。市場人士表示，昨日美電上揚，主要為美元在海外市場大升所致。在本港臨近收市時，美元在歐洲開市後再升，挑戰對西德馬克的十一年多以來的三點一七高價。對英鎊亦升至一點一五一〇新高水平。

祝賀 Ⓡ 華潤絲綢有限公司開業誌慶

中國棉襖
純粹精選新棉
輕鬆柔軟
保暖性強
御寒佳品，經已上市



雙面織錦女裝絲棉襖
上海名產
夠靚
夠暖
夠舒適
御寒佳品，經已上市

駱駝絨襖
久用不結塊
水洗不成球
輕柔溫暖
高貴大方
御寒佳品，經已上市

＊各國貨公司、百貨公司、綢莊均有出售＊
經銷處：東偉貿易有限公司　電話：5-438053,5-434103

從市人民醫院近四年變化可管窺一斑

本報記者　陳永平

……接近國內的先進水平。它們除為深圳市居民服務外，還面對港澳同胞和海外華僑，單去年就接待了四萬多港澳及華僑病者。

深圳醫療衛生事業的發展，由深圳市人民醫院四年來的變化就可以反映出來。

深圳市人民醫院的前身是寶安縣醫院，當時，只有一百六十九張病床，三百多名職工，三名高級醫師，設備條件差，醫療技術薄弱，僅能診治……

床的住院部大樓，兩個設備齊全、管理完善的綜合性門診部，其中有專門為港澳同胞及海外華僑服務的診室。此外，還有一個擁有五十張床位的頭等病房。這所在不斷改進的醫院，目前共有九百三十名職工，其中醫務人員七百人。他們中將近一百人是高級……

外、婦、兒、口腔等專科，建立了老年病研究室。由於深圳特區目前仍處在大規模的開發建設階段，該院的外科發展得更為完備，外科分出顯微外科、普通外科、創傷外科、泌尿外科及顱腦外科。其中人工關節成型術、斷肢斷臂再植、整容和美容術治療效……

……關部門也意識到……局局長樂力表示，為了適應……和特區建設的發展，深圳市人民醫院正加緊發展業務和充實醫療設備，並計劃在一段時間內把該院建設成為一間較現代化的醫院，為了提高醫療技術水平，已和國內三所重點醫科大學建立了合作關係，由大學向醫院派專家、教授主持工作，此外，還計劃購置一大批先進的醫療設備和器械。

……舉行記者招待會，出席的業主一致表示拒絕向管理處繳交新管理費，並決定組織業主立案法團。該會主席劉……表示，荃灣中心第……期入伙四年來，管理費已先後加了三次，增幅共達九成，……管理費百分之二十五。……百多名業主昨天到管理處繳交新管理費，但遭拒絕。此外，荃灣區議會議員陳冠成表示，政務處已答允協助小業主籌備成立業主立案法團。

黃大仙商户總會
昨慶成立九週年

【本報訊】黃大仙區商户總會昨晚舉行慶祝該會成立九週年會慶暨商户元旦聯歡會，筵開四十餘席，場面熱鬧。

該會主席黃金池致詞時說，中英協議簽署後，香港的經濟正在一天天地好起來。該會深信兩國政府的誠意，相信中國政府保持香港社會經濟制度五十年不變的承諾，亦相信英國政府在過渡期中必定能夠負責香港的行政管理，以維護和保持香港的經濟繁榮和社會穩定。

黃大仙政務分處主任黃錫洪應邀參加了宴會。

女童被虐案
再押後宣判

【本報訊】一名七歲女童遭人虐待，被用火燒傷及咬傷，致全身傷痕纍纍。女童之母被拘捕，控以虐待兒童罪。被告兩週前認罪，押後至昨日在粉嶺地方法院宣判。被告昨日沒有律師出庭代求情，[illegible]法官再押後至一月八日，待法律援助署派出律師始行宣判。被告梁愛蓮，二十六歲。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
安和	ON WO	天津	1月5	招商局
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	1月5	港郵
	ANTZVOLOTTA	美國	1月5	華夏
新鯨	NEW WHALE	阿拉伯灣	1月5	新僑
高爾斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	1月5	華林
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	1月5	永裕
永大	EVER GRAND	台灣	1月5	利達
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	1月5	馬士基
泰來	TAI LAI	高雄	1月5	東海
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	1月5	華夏
川花	TWIN FLOWER	日本	1月5	東源
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	1月5	利洲
力恒	RI HENG	天津	1月5	華夏
吉利	CATTLEYA	日本	1月5	大源
利來馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	1月5	太古
自由	SL. FREEDOM	美國	1月5	海陸
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	1月5	遠運
羅施馬士基	LAUST MAERSK	新加坡	1月5	馬士基
多娜夫人	LADY DONA	基隆	1月5	亞聯
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	1月5	總統
寶利星	BONNY STAR	釜山	1月5	新興
寶蘭	BOLAN	新加坡	1月6	東海
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	1月6	日郵
海利	OCEAN ELITE	日本	1月6	大阪
江成	SIBUYAN CAREER	上海	1月6	汎洋
先達快利	STRATHFYNE	基隆	1月6	日郵
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	1月6	川崎
利康	NIHON	歐洲	1月6	寶隆
新的港	ZIM TRIESTE	新加坡	1月6	新興
瑪利堡	MARIBOR	釜山	1月6	海運
美國亞林班那	AM. ALAMBANA	美國	1月6	美輪
彩虹	RAINBOW	釜山	1月6	港興
興華	HSING HWA	高雄	1月6	永裕
東南	HP DONGNAM	釜山	1月6	東發
榮華山	RONG HUA SHAN	大連	1月6	華夏
世界冠軍	WORLD CHAMPION	美國	1月6	太古
納娣	RATIH	印尼高雄	1月7	港郵
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	阿拉伯灣	1月7	馬士基
柯華巴	AL WAJBA	台灣	1月7	怡和
七星	SEVEN STAR I	日本	1月7	展達
瑪利堡	MARIBOR	孟買卡拉奇	1月6	海運
先達快利	STRATHFYNE	紅海	1月6	日郵
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	1月7	怡和
新鯨	NEW WHALE	卡拉奇阿拉伯灣	1月7	新僑
滿嘉第	GEROI MONKADY	馬德拉斯科倫坡	1月7	華林
七星	SEVEN STAR I	吉大港印度	1月8	展達
立程	UNI FORWARD	遮打	1月8	利達
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	阿拉伯灣	1月8	總統
阿蘭拉	LANKA ATHULA	科倫坡	1月9	東亞
東方通商	ORT. EXPORTER	阿拉伯海	1月10	港郵
天馬	TEMA	吉大港加爾各答	1月10	港興
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	遮打	1月10	華林
新布里斯班	ZIM BRISBANE	依力	1月11	新興
利來福	NL. DELFT	遮打	1月11	寶隆
茂爾登	MULTAN	科倫坡卡拉奇遮曼	1月12	東海
萬花開	MAJAPAHIT	科倫坡紅海	1月12	太平
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	阿拉伯灣	1月13	總統
澳洲鷹	AUST. EAGLE	紅海	1月13	康德
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	1月13	福來
紀伊丸	KII MARU	遮打	1月14	日郵
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	波斯灣	1月14	馬士基
利來萬力	NL. VAN NECK	阿拉伯灣	1月16	日郵
柯馬利亞	AL MARIYAH	阿拉伯灣	1月16	怡和
金喀麥隆	GOLDEN CAMEROON	紅海	1月18	嘉聯
迪安基斯	TIKHON KISELEY	遮打	1月18	華林
利康	NIHON	遮打	1月18	寶隆
斯里馬尼	LANKA SRIMATHI	科倫坡	1月19	東亞
甲斐丸	KAI MARU	遮打	1月20	日郵
立慧	UNI MERCY	遮打	1月20	利達
東方為業	ORT. IMPORTER	阿拉伯海	1月21	港郵
時威	SITTWAY	仰光	1月22	新興
東豪丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	1月23	山下
依麗	ELLY	阿喀巴	1月24	大阪
奧尋高華	NAD. OBUKHOVA	遮打	1月24	華林
利來得	NL. DEJIMA	遮打	1月25	寶隆
新悉尼	ZIM SYDNEY	依力	1月25	新興
明康	MING COMFORT	遮打	1月25	華海
布利斯托丸	BRISTOL MARU	遮打	1月26	大阪

非洲線

多娜夫人	LADY DONA	南非	1月5	亞聯
渣華馬德拉斯	NL. MADRAS	西非	1月5	渣華
大利亞	TERRIER	西非	1月6	日郵
海利	OCEAN ELITE	東非	1月7	大阪
江成	SIBUYAN CAREER	西非	1月7	汎洋
諾卡斯坦	NORASIA KARSTEN	西非	1月8	仕嘉
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	1月13	馬士基
馬芝登河	RIVER MAJIDUN	西非	1月15	太古
渣華累富	NL. LEUVE	路易士港留尼汪	1月23	渣華
非洲丸	AFRICA MARU	路易士港留尼汪	1月24	大阪
伊塔基士	ITAQU ICE	達班	1月26	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	1月27	馬士基
諾卡塔戈	NORASIA CARTHAGO	西非	1月27	仕嘉
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	2月1	大阪

東南亞線

利名	DEL REMEDIOS	新加坡	1月3	[illegible]
泰嘉寶	THAI PAILIN	曼谷	1月5	[illegible]
寶麗	BULAT	新加坡巴生	1月5	[illegible]
長安	EVER GRAND	新加坡	1月5	利達
昌隆	FORTUNE CARRIER	新加坡	1月5	海聯
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	1月5	馬士基
中運	CHEUNG UNG	新加坡巴生庇能	1月5	中央
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡巴生	1月5	天祥
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	1月5	海陸
新華六號	XIN HUA 6	曼谷	1月6	三寶
戴雲山	DAI YUN SHAN	新加坡	1月6	華潤
川花	TWIN FLOWER	新加坡巴生	1月6	東源
保利安二號	BORNION DUA	馬尼拉	1月6	中央
柯華巴	AL WAJBA	新加坡	1月7	怡和
曼上美	BOONKRONG II	曼谷	1月7	振盛行
百丹那	ARYA PERDANA	印尼	1月7	亞利來
吉利	CATTLEYA	新加坡巴生	1月7	大源
納娣	RATIH	雅加達泗水	1月8	港郵
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	1月8	馬士基
蘇潘亞	SUPANYA	新加坡曼谷	1月8	港恒
立程	UNI FORWARD	新加坡	1月8	利達
萬利	WAN LIE	新加坡曼谷	1月9	緯利
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	1月9	港郵
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	1月9	港恒
	TROPICAL QUEEN	亞庇山打根斗湖	1月9	海伯
東方首長	ORT. CHIEF	新加坡	1月10	港郵
華意	WAH YEE	曼谷	1月10	泰達利
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷	1月11	馬士基
士必信	SPECO TRUST	納閩古晉詩巫	1月11	國光
漢江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡	1月11	東宇
南星	NANSING I	沙巴山打根斗湖	1月11	國光
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡曼谷雅加達	1月12	太平
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	1月12	東洋
長智	EVER GENIUS	新加坡	1月12	利達
金明	GEMINI MOON	雅加達泗水	1月13	五洋
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	1月13	福來
蘇瑪斯灣	SOMERS BAY	曼谷新加坡庇能	1月14	海陸
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊詩巫古晉	1月14	國光
祥安	FORTUNE FOUNDER	亞庇古晉詩巫	1月15	東安
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	1月15	港恒
利來萬力	NL. VAN NECK	新加坡	1月16	山下
百利	PALEMBANG	雅加達	1月16	東源
美西美	MAH II	曼谷	1月16	振盛行
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉	1月16	中央
柯馬利亞	AL MARIYAH	新加坡	1月16	怡和
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	1月17	天祥
中華瑞祥	R.R. RATNA	雅加達泗水	1月17	港郵
神户丸	KOBE MARU	新加坡	1月18	海聯
利奧	RIO COLORADO	新加坡巴生	1月18	天祥
金星	GEMINI STAR	雅加達泗水	1月18	五洋

東亞·東北亞線

陶南一號	DONAM No. 1	釜山	1月5	港興
天躍	TIAN YUE	天津	1月5	華潤
閩外冷三號	MIN WAI LENG No. 3	福州	1月5	華潤
閩外冷一號	MIN WAI LENG No. 1	福州	1月5	華潤
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	1月5	欣洋
泰來	TAI LAI	高雄	1月6	東海
寶利星	BONNY STAR	釜山	1月6	新興
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	1月6	欣洋
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港	1月6	招商局
海富	MARINE CONTAINER	高雄	1月6	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	1月6	永裕
高山	GAO SHAN	上海	1月6	招商局
馬蘭	MALAN	海口三亞	1月7	招商局
東南	HP DONGNAM	釜山	1月7	東發
彩虹	RAINBOW	釜山	1月7	港興
錦江	JIN JIANG	上海	1月7	金鋼
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣釜山	1月7	欣洋
興華	HSING HWA	高雄	1月7	永裕
東平二號	TUNG PING	高雄	1月8	海昌
大同二號	TA TUNG	高雄	1月8	永裕
長傲	EVER GUARD	台灣釜山日本	1月9	利達
天翔	SKY HOVER	天津	1月9	華潤
涇河	JING HE	[illegible]	1月10	招商局
光大二號	KWANG TA 2	[illegible]	1月10	永裕
唐河	TANG HE	[illegible]	1月11	招商局
南進	HP NAMJIN	[illegible]	1月11	東發
新馬	NEW PONY	[illegible]	1月11	輝騰
錦春	CHIN CHUN	日本	1月12	大榮
海國	HAI KUO	高雄	1月12	永裕
民利	MIN LIE	高雄基隆	1月12	[illegible]
力沙馬士基	LEXA MAERSK	釜山日本	1月12	馬士基
上海	SHANGHAI	上海	1月12	招商局
華麗	HWA LIE	高雄基隆	1月13	緯利
歌莉亞	GLORIA	釜山日本	1月14	港興
皇星	ROYAL STAR	釜山	1月14	新興
密尼獨立	MICRONESIAN INDEPENDENCE	關島	1月14	富必

北美洲線

韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	加州	1月5	利洲
羅施馬士基	LAUST MAERSK	加州紐約	1月5	馬士基
莉莉星	LILY STAR	美國西岸	1月5	大榮
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	1月6	總統
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	1月6	川崎
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	1月6	海陸
世界冠軍	WORLD CHAMPION	美國西岸	1月6	太古
坪洲	PING CHAU	加州	1月6	香島
美國亞林班那	AM. ALAMBANA	加州紐約	1月6	美輪
美國貿易	AMERICAN TRADER	加州紐約	1月8	美輪
長冠	EVER LAUREL	加州	1月8	利達
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	1月8	新興
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州西北太平洋	1月8	總統
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	1月9	海陸
亞達貝利禮士	ADABELLE LYKES	檀香山加州	1月9	怡和
長衛	EVER GUARD	西北太平洋紐約	1月9	利達
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	西北太平洋	1月10	港郵
美國百靈	AM. LARK	加州紐約	1月11	美輪
東方總督	ORT. GOVERNOR	加州紐約	1月11	港郵
普蘭廷	PLANTIN	美國西岸	1月11	川崎
摩索快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	1月11	捷成
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	1月11	總統
百達羅沙	BARBAROSSA	美國加拿大	1月12	大阪
力沙馬士基	LEXA MAERSK	加州紐約	1月12	馬士基
百保盤	BARBER PRIAM	西北太平洋紐約	1月12	百保利
太平洋橋	PACIFIC BRIDGE	加州	1月12	東宇
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	加州西北太平洋	1月13	總統
澳大利亞	AUSTRALIA	加州西北太平洋	1月13	寶隆
長盛	EVER LOADING	加州	1月13	利達
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	1月13	海陸
索諾拉	SONORA	加州	1月13	偉特
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	1月14	華海
圓洲	YUEN CHAU	加州	1月14	香島
查理士禮士	CHARLES LYKES	檀香山加州	1月16	怡和
美國貿昌	AM. MERCHANT	加州紐約	1月16	美輪
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋	1月16	海陸
有利雅士	ELECTRO ACE	美國西岸	1月16	山下
世界成功	WORLD SUCCESS	美國西岸	1月16	太古
中華浩發	ORT. PATRIOT	西北太平洋	1月17	港郵

中南美洲線

美國貿易	AM. TRADER	巴拿馬	1月8	美輪
長衛	EVER GUARD	加勒比海	1月9	利達
美國百靈	AM. LARK	巴拿馬	1月11	美輪
百保盤	BARBER PRIAM	加勒比海南美	1月12	百保利
納克索斯島	NAXOS ISLAND	加勒比海	1月13	海運
珍夫人	LADY JANE	加勒比海	1月13	大阪
東方光輝	EASTERN SPLENDOR	智利	1月16	川崎
美國貿昌	AM. MERCHANT	巴拿馬	1月16	美輪
馬利高	MALLECO	南美	1月17	捷成
渣華利皮亞	NL. NAPIER	巴拿馬加勒比海南美	1月18	渣華
威施吉	WISSEKERK	墨西哥中南美	1月18	渣華
雅典精神	ATHENIAN SPIRIT	加勒比海中南美	1月18	川崎

澳洲·新西蘭線

小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	1月6	遠運
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	1月6	新興
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	1月8	香島
摩索	MOSEL	新西蘭	1月8	森那美
福士達	FALSTRIA	弗里曼特爾	1月8	寶隆
成都	CHENG TU	新幾內亞	1月9	太古
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	1月9	港郵
協和海洋	KYOWA OCEAN	新幾內亞南太平洋島	1月14	大興
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	1月18	森那美

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
長宏	EVER GRAND	歐洲	1月5	利達
高爾斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	1月5	華林
依莉	ELLI	地中海	1月5	日郵
滿嘉第	GEROI MONKADY	地中海	1月7	華林
立程	UNI FORWARD	地中海	1月8	利達
諾卡斯坦	NORASIA KARSTEN	歐洲	1月8	仕嘉
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	1月9	捷成
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	1月10	港郵
東方比達	EASTERN BETA	地中海	1月10	懋德
沙河	SHA HE	歐洲英國	1月10	招商局
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	1月10	華林
季里諾總統	PRES. QUIRINO	歐洲英國	1月10	汎洋
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	1月11	華海
利來福	NL. DELFT	歐洲	1月11	寶隆
普里培	NOVIKOV PRIBOY	歐洲	1月11	[illegible]
福康	FALCON	地中海	1月11	[illegible]
長智	EVER GENIUS	歐洲	1月12	利達
澳洲鷹	AUST. EAGLE	地中海歐洲	1月13	康德
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	1月13	馬士基
廣河	GUANG HE	英國歐洲	1月15	招商局
塞斯通	SEXTUM	地中海	1月16	天祥
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	1月16	朝陽
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	1月17	太古
利康	NIHON	歐洲	1月18	寶隆
迪安基斯	TIKHON KISELEY	歐洲	1月19	華林
立慧	UNI MERCY	地中海	1月20	利達
蘇高夫	KHUD. ZHUKOV	歐洲	1月22	華林
長賀	EVER GREET	歐洲	1月23	利達
依麗	ELLY	地中海	1月24	大阪
唐河	TANG HE	英國歐洲	1月24	招商局
自由	LIBERTY	地中海	1月24	[illegible]
奧尋高華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	1月24	華林
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	1月25	寶隆
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	1月25	港郵
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	1月25	海聯
明康	MING COMFORT	歐洲	1月25	華海
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	1月25	太古

印·巴·中東線

亞拉斯	ATLAS	卡拉奇阿拉伯灣	1月5	日郵
高爾斯基	KAP. KOZLOVSKIY	遮打	1月5	華林
依莉	ELLI	鶴台遮	1月5	日郵
寶蘭	BOLAN	科倫坡卡拉奇杜拜	1月6	東海

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪
"SIBUYAN CAREER"
江成輪
一月八日到港
Port Louis, Pointenoire, Monoria, Apara, Lome, Cotonou, Abidjan, Dakar
兼收：Banjul, Conakry, Nouakchott Bissau 經Dakar轉
香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中13-14號歐陸貿易中心14樓
電話：5—216461（6 Lines）

中國民航來往各地時間（星期四）

由港開往各地

廣州			上海	北京	▲	天津	廈門
CA三〇二 上午九時一五	CA三〇四 中午十二時〇五	CA三〇六 下午八時二五	CA五〇二 中午十二時〇五	CA一〇二 下午一時	BA〇三 上午十一時一五	CA一〇四 下午三時一〇	CA五〇七 上午十一時五〇

由各地到港

廣州			上海	北京	▲	天津	廈門
CA三〇一 上午八時二五	CA三〇三 上午十一時一〇	CA三〇五 下午七時三〇	CA五〇一 上午十時五〇	CA一〇一 上午十一時四〇	BA二〇 下午七時五〇	CA一〇三 下午一時四〇	CA五〇八 上午十時五〇

註：有▲符號者為英航

九九金　期金

一月二日（每安士美元計）

（每兩港元計）		一月	二月
開市	2,869.00	308.00	310.00
最高	2,874.00	—	—
最低	2,857.00	—	—
收市	2,873.00	307.00	309.00
升降	−18.00	−2.00	−2.00
息價	（平）	—	—
成交手數		0	0

成交期金共24手　成交總值1.0百萬美元
期金未平合約共0手
飾黃金（每兩）3,100.00（平）
飾白金（每兩）3,000.00（平）
富格林金幣買入：2,480.00賣出：2,500.00
白銀（十安士）500.00（平）
銀行拆息：隔夜08.厘　一個月7.625厘

商品交易所行情

1月2日（每磅美仙計）

原糖

交收月份	開市	收市
3/85	無報	無報
5/85	4.42	4.69
7/85	4.98	4.96
9/85	5.29	4.29
10/85	5.62	5.61
1/86	6.06	6.08

①未平合約：137
②成交合約：50

黃豆

1/85	120.40	無報
2/85	113.80	113.60
3/85	111.00	111.40
4/85	111.80	112.00
5/85	112.00	113.00
6/85	113.60	114.20

①未平合約：555
②成交合約：312

外幣對港幣買賣價

（一月二日）寶生銀行供稿

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	781.00	782.00
美匯	每百	782.40	782.60
英鎊	每鎊	8.97	9.08
西德馬克	每百	245.50	246.50
瑞士法郎	每百	298.50	299.50
法國法郎	每百	79.80	80.70
荷蘭盾	每百	217.00	218.00
意里拉	每千	3.90	4.10
加拿大元	每百	587.00	590.00
澳洲元	每百	633.00	635.00
日圓	每萬	309.80	310.70
新加坡元	每百	356.00	357.00
菲披索	每百	39.00	41.00
泰國銖	每百	28.60	30.00
印尼盾	每萬	71.00	74.00
新台幣	每百	18.30	18.50
澳門幣	每百	95.60	97.00
人民幣	每百	281.05	282.48

港匯指數　76.0（+0.1）

越港汽車貨運公司
越港聯豐貨運公司
專營：香港⇆廣東省各地貨物運輸及香港本地運輸服務
常備：貨櫃車、吊機車及各噸位貨車
香港聯絡處：葵涌和宜合道212號植發大廈A座14字15樓7室
電話：0-273340,0-296984
深圳聯絡處：深圳文錦渡惠陽倉庫內
廣州聯絡處：廣州市越秀區對外貿易公司
廣州市東風路321號
電話：84509

Japan Line
加勒比海·中南美洲定期航線
LADY JANE
一月十二日落貨　十三日開行
直航：Aruba, Curacao, La Guaira, Port of Spain, Santo Domingo.
貨倉截貨時間：一月十一日（下午五時）
汛洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre
歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13—14號 Tel.5-216461（6 Lines）
收貨站：迅發貨倉 油塘地段 TEL：K-7271888
高輝道24號 TEL.K—7179988

名神汽船株式會社 Meishin Line
利名 "DEL REMEDIOS"　1月3日由日本抵港 泊B38泡　請各收貨人速來辦理提貨手續。
昌隆 "FORTUNE CARRIER"　1月3日到 5日下午開　泊A32泡 新加坡
神戸丸 "KOBE MARU"　1月17日到 1月18日開　新加坡
第八義宗丸 "GISO MARU NO. 8"　1月22日到 1月23日開　新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中... 大廈603室
電話：5 412821-4　5-439504

NYK LINE
香港——中東全貨箱服務
十天直達：刁拜（DUBAI）
杜爾灣 M.S."TOR BAY"　一月四日落貨 一月四日開行
利來萬力 M.S."NEDLLOYD VAN NECK"　一月十六日落貨 一月十六日開行
東豪丸 M.S."TOHGO MARU"　一月廿三日落貨 一月廿三日開行
直往：刁拜、他文、科威特
總理代：日本郵船（香港）有限公司
海富中心一座卅一樓　電話：5—295541

香港——曼谷定期班輪
新華輪八號 M.V."XIN HUA 8"　元月三日落貨 元月四日開行　直放：曼谷
新華輪六號 M.V."XIN HUA 6"　元月三日到港 元月六日開行　直放：曼谷
接貨處：三寶船務有限公司
德輔道中155至164號通用商業大廈1004室
電話：5—411455，5—444567

有成行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話：3-301386-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市糧油食品進出口公司
地址：廣州市人民南路163號
電話：83530，89661
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至代貨人地址，貨櫃齊備，免舊租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。
承接陸路全貨櫃拖運服務

明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.
本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車運輸服務。
香港聯絡處：九龍偉晴街56—68號偉成大廈2樓A座
香港聯絡電話：3-841138　3-841105-6
深圳聯絡電話：39788
廣州聯絡電話：74835
佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司（佛山市南堤路22號）
佛山聯絡電話：862014,8554,86159

中國利迅貨運有限公司
UNISON FORWARDING CO.LTD.
海、陸集裝箱服務
中國散貨輪及集裝箱貨輪
香港至湛江，海口，廣州，江門，石岐，珠海，黃埔，汕頭，廈門，福州，張家港，上海，天津，青島，大連。
廣東省集裝箱拖車
香港至蛇口，深圳，廣州及廣東省等地
歐洲集裝箱貨輪。
香港至 LONDON, FELIXSTOWE (FCL), LIVERPOOL (FCL), HAMBURG & BREMEN, ROTTERDAM (AMSTERDAM), ANTWERP.
查詢船期運費，請電5-418884（5線）
香港德輔道中272—284號
興業商業中心1603室

港澳永利船務公司
WING LEE SHIPPING COMPANY
澳門內港22號碼頭三樓
電傳：88310 WLCOM　電話：77312,78703
香港·珠海定期航線
船名 航次 截貨 開航
泰業四號/永順利 103 4/1
泰業四號/永順利 105 8/1
泰業四號/永順利 107 11/1
收貨站：葵涌醉酒灣起卸站內
香港—澳門
全貨櫃，雜裝貨櫃及散裝貨
每日航次
船名：永勝利
香港收貨站：用地街起卸站內
九龍收貨站：葵涌醉酒灣起卸站內

中國定期航綫貨櫃服務

全貨櫃，散貨櫃及各類貨運

	船名	航次	截貨	開航
香港—湛江	海順城	105	26/12	29/12
	海順城	107	9/1	12/1
香港—海口	海順城	105	26/12	29/12
	海順城	107	9/1	12/1
香港—廈門	華勝	8501	8/1	16/1
香港—汕頭	華勝	8501	8/1	16/1
香港—上海	廣江	95	23/12	25/12
	運河	13E	8/1	10/1
香港—新港	熊岳城	162	2/1	5/1
香港—青島	運河	59	[illegible]	5/1
	運河	61	15/1	18/1
香港—大連	廣江	82	28/12	1/1
	廣江	84	16/1	19/1
香港—張家港	華盈	8441	21/12	24/12
香港—黃埔	華盈	8461	22/12	24/12

景華船務有限公司
5-414877（10線）
香港德輔道中272-284興業商業中心1703-5室

請訂閱大公報

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
戴雲山	DAI YUN SHAN(上午七時)	福州	A34	華潤
貴石	KRITI PERIDOT(上午八時)	日本	A31	大阪
利名	DEL REMEDIOS(上午三時)	日本	B38	海聯
新海華	NEW HAI HUA(下午三時)	上海	A17	華潤
木星	MU SING(中午)	大連	B14	招商局
澳大利亞	AUSTRALIA(下午一時)	美國	國際橋	寶隆
三光	SANKO SCORPIO(中午)	日本	B11	天祥
昌隆	FORTUNE CARRIER(下午五時)	日本	A32	海聯
亞拉斯	ATLAS(下午九時)	基隆	A8	日郵
新華六號	XIN HUA 6(下午六時)	曼谷	B	三寶
高山	GAO SHAN(下午十二時半)	上海	A33	招商局
珍夫人	LADY JANE(下午三時)	日本	西區	大阪
魯賓	LU PIN(下午六時)	基隆	A9	日郵
麗華碧琪	RAGNA BAKKE(下午九時)	弗羅里達	現代橋	森那美
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(下午)	台灣	現代橋	新興
新華八號	XIN HUA 8(上午六時)	上海	B5	三寶
依莉	ELLI(下午十時)	基隆	A23	日郵

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
	ANATAMOK(中午)	基隆	B17	東源
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK(下午)	基隆	現代橋	馬士基
銀灣	SILVER GULF(下午)	基隆	A13	日郵
海則師	SEA ARCHITECT(下午)	東非科倫坡	A41	日郵
澳大利亞	AUSTRALIA(下午)	新加坡弗里曼侍爾	國際橋	寶隆
金奧利	GOLD ORLI(下午)	南非	現代橋	新興
大翼	GRAND WING(下午)	地中海	A25	大阪
渾江	HUN JIANG(下午)	菲律賓	A48	招商局
柏得拉斯	N.J. PATERAS(下午)	阿喀巴地中海	A36	日郵
海皇琥珀	NEP. AMBER(下午八時)	西北太平洋	現代橋	港恆
彩虹	OCEAN RAINBOW(下午)	新加坡	B19	協成
巴東一號	PANDANG TIMOR SATU(半夜)	新加坡	B15	中央
皇星	ROYAL STAR(上午七時)	釜山	B18	新興
沙烈達	SARITA(中午)	加州	黃埔橋	偉特
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午)	高雄	國際橋	寶隆
倫敦橋	TOWER BRIDGE(上午一時)	美國西岸	現代橋	川崎
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油蔴地	東海
碧嘉	PICAPORTE(上午九時)	日本	黃埔橋	美郭
亞山奴三號	ASANO 3(上午八時)	高雄	官列島	順利
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(上午八時)	馬尼拉	國際橋	寶隆
巴城丸	PANDJANG MARU(上午七時)	印尼	西區	日郵
瑪莉安	MARIAN(上午七時)	印尼	西區	日郵
白河口	BAI HE KOU(上午八時)	澳洲	現代橋	遠運
閩江	MIN JIANG(下午)	上海	A23	招商局

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
密基域沙	A. MICKIEWICZ	日本	A	天祥
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	現代橋	東洋
寶陽	BULAT(上午九時)	日本	B	天祥
奐上奐	BOONKRONG II	曼谷	B	振盛行
陶南一號	DONAM No.1 (下午四時)	釜山	油蔴地	港興
泰藍寶	THAI PAILIN(下午六時)	曼谷	國際橋	港郵
阿卡斯雅	ACACIA(上午五時)	日本	A	日郵
渣華馬德拉斯	NL. MADRAS(上午六時)	基隆	A	渣華
天躍	TIAN YUE(下午六時)	天津	現代橋	華潤
杜爾灣	TOR BAY	基隆	現代橋	太古
大阪丸	OSAKA MARU(上午二時)	基隆	現代橋	大阪
新海寧	NEW HAI NING	上海	B	華潤
保利安二號	BORNION DUA(下午一時)	日本	B	中央
香港快輪	H.K. EXPRESS(上午二時)	歐洲	現代橋	捷成
日邦丸	NIPPO MARU(下午五時)	日本	B	天祥
東方丸	ORIENT MARU(下午六時)	基隆	現代橋	大阪
中運	CHUNG UNG(下午五時)	日本	B	中央
日德蘭迪亞	JUTLANDIA(上午十時)	日本	國際橋	寶隆
力沙馬士基	LEXA MAERSK (上午八時)	美國	現代橋	馬士基
太平洋商人	PACIFIC TRADER	高雄	現代橋	日郵
東方閣員	ORT. MINISTER(下午)	美國	國際橋	港郵
多沙灣	SANDYS BAY(下午十時)	曼谷	葵涌	海隆
馬蘭	MALAN(上午八時)	三亞	現代橋	馬士基
衢江	QU JIANG	寧波	招商局橋	招商局
海安	SEA LORD(上午八時)	日本	A	大阪
浙勝	ZHE KUN	溫州	招商局橋	招商局

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
阿卡斯雅	ACACIA	吉大港加爾各答	A	日郵
魯賓	LUPIN	遮打塞得港	A9	日郵
古拉拉河	RIVER GURARA	西非	A	太古
金亞麗莎	GOLD ALISA(上午二時)	西非	現代橋	新興
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本高雄	現代橋	東洋
安利達一號	ANITA I	吉大港加爾各答	B39	威高
亞拉斯	ATLAS	卡拉奇阿拉伯灣	A8	日郵
香港快輪	H.K. EXPRESS	高雄	現代橋	捷成
貴石	KRITI PERIDOT	西非	A31	大阪
馬蘭	MALAN(下午)	廣州	油蔴地	招商局
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	A	東宇
新海華	NEW HAI HUA	上海	A17	華潤
太平洋商人	PACIFIC TRADER	加州	現代橋	日郵
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	基隆	現代橋	森那美
三光	SANKO SCORPIO	新加坡	B11	天祥
海安	SEA LORD	仰光加爾各答	A	大阪
台春	TAI CHUN	高雄日本	B14	大榮
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯海	現代橋	太古
新馬尼拉	ZIM MANILA II	菲律賓	現代橋	新興
依莉	ELLI	轉台達地中海	A23	日郵

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.
M/V "JIN JIANG" 錦江輪

香港⇄上海定期客貨班輪　快速貨運服務

上海開	抵港	收貨	截貨	香港開	抵上海
12月29日	1月1日	12月30日	1月5日	1月7日	1月10日
1月14日	1月17日	1月13日	1月19日	1月21日	1月24日

一月一日抵港，泊A泡，一月七日直放上海。
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。

總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部：香港干諾道西45—47號 啓發大厦10字樓（港澳碼頭對）
電話：5—461001
電傳：72927 RITHA HX
貨物交收站：青衣島TYTL60地段
電話：0—4978866

客票售票處：香港德輔道中19號環球商場143號（中環地鐵總站樓上）
電話：5—214106
代售票處：中國旅行社（香港九龍各分社及辦事處）
大角咀碼頭售票處1號窗

穗發運輸公司
中國對外貿易運輸總公司
廣州市公司
香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內各地集裝箱運輸業務
承辦由國內及國外進出口物資託運
廣州市⟷香港⟷世界各地
全貨櫃箱載運服務
代客辦理進出口貨物報關手續
歡迎電話垂詢
[illegible]
電話：3 687157 [illegible]

M.V.BOONKRONG I
美上美
元月五日落貨　元月七日下午開行
直透：曼谷

M.V.MAH I
美西美
元月十四日落貨　元月十六日下午開行
直透：曼谷

貴客付貨請到本行接洽是荷
船務部直線電話：⑤485749　⑤40590
振盛行有限公司啓　干諾道西八十八號

延安五號 M.S."YAN AN WU HAO"　八五年元月五日由青島抵港
力恒 M.S."LIHENG"　八五年元月五日由天津抵港
青衣島 M.S."TSING YI ISLAND"　八五年元月八日由天津抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華夏企業有限公司

閩外冷一號 M.S."MIN WAI LENG 1"　元月二日晚由福州抵港　泊北角萬邦碼頭　約五日直返福州
晴川三號 M.S."QING CHUAN 3"　元月二日下午由張家港抵港　泊B12泡
閩外冷三號 M.S."MIN WAI LENG 3"　元月二日晨由福州抵港　泊油蔴地　約五日返福州
戴雲山 M.S."DAI YUN SHAN"　元月三日晨由福州抵港　約八日直放星加坡
新海寧 M.S."NEW HAI NING" V33　元月四日由上海抵港
榮華山 M.S."RONG HUA SHAN"　元月六日由大連抵港
晴川六號 M.S."QING CHUAN 6"　元月七日由武漢抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華潤運輸倉儲有限公司

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION
總代理：金發船務有限公司
香港⇄上海　貨箱班輪

船名	航次	截貨	抵/離期
新海華 "NEW HAI HUA" 泊A17泡	V.11	2/1/85	3-4/1
新海華 "NEW HAI HUA"	V.13	17/1/85	19-21/1/85

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
香港⇄天津（新港）貨箱班輪
兼收北京市包箱貨，散裝箱及天津市包箱貨

船名	航次	截貨	抵/離期
天躍輪 "TIAN YUE"	V.25 B	4/1/85	5-6/1/85
天翔輪 "SKY HOVER"	V.62 B	6/1/85	8-9/1/85

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（MODERN TERMINALS LIMITED）

汕頭經濟特區 龍華企業有限公司
LONGHUA ENTERPRISING CO. LTD.
香港⟷汕頭定期航線
「龍華一號」輪
M.V. "LONG HUA 1"
「汕頭」號
M.V. "SHANTOU"
一九八三年一月三日由汕頭抵港
泊昂地街招商局碼頭
歡迎貴客到本公司辦理付貨手續
代理：華潤運輸倉儲有限公司
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓
電話：⑤-8317593　⑤-8317589

Y.S.LINE
全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線
直航西南太平洋：羅省、長堤、三藩市、屋崙。
西北太平洋：西雅圖、溫哥華B.C.、砵崙。
美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多。
美國灣：紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		截貨日期	開行
寶利雅士	BONITA ACE V85	11/1	12/1
有利雅士	ELECTRO ACE V24	15/1	16/1
英偉雅士	DYNAMIC ACE V48	18/1	19/1
英偉雅士	DYNAMIC ACE V49	4/2	5/2

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班（有▲者不去布里斯班）

		截貨日期	開行
澳洲企業	▲AUSTRALIAN ENTERPRISE V84	15/1	17/1
亞洲明珠	ASIAN PEARL V50	21/1	23/1
東方專家	ORIENTAL EXPERT V51	27/1	29/1

香港至馬尼拉貨櫃航線

		截貨日期	開行
飛航雅士	CLIPPER ACE V85	15/1	16/1
亞洲雅士	ASIA ACE V94	21/1	22/1
寶利雅士	BONITA ACE V26	28/1	29/1

香港至星加坡貨櫃航線
（只收貨櫃貨）

		截貨日期	開行
利來萬力	NEDLLOYD VAN NECK V5	13/1	16/1
東豪丸	TOHGO MARU V41	20/1	23/1

香港至波斯灣普通貨輪
直航：▲刀拜、▲邁文、▲科威特、RIYADH(經邁文)，MINA QABOOS,多哈（經刀拜）SHARJAH、阿布打比。（有▲者兼收散貨，有+者去巴林）

		截貨日期	開行
杜爾灣	TOR BAY V20	2/1	4/1
利來萬力	+NEDLLOYD VAN NECK V5	14/1	16/1
東豪丸	TOHGO MARU V41	21/1	23/1
和川丸	+KAZUKAWA MARU V39	30/1	1/2
利來利文	NEDLLOYD CLEMENT V10	9/2	11/2

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H295501-5（5線）H295588（3線）
澳門代理：世強行有限公司
德記商業大廈405室　電話：89180，84565

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線——ATTRACTIVE FREIGHT RATE
M.S. "PRES.QUIRINO"　季里諾總統
直航：漢堡、鹿特丹、安特衛普　一月九日落貨　一月十日開行
Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam.
Also Accepting Cargo For:—Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre.
歐陸貿易中心14樓　Tel: 5-216461
香港干諾道中13-14號（6 Lines）
收貨站：迅發貨倉　油塘K-2379988
高輝道24號　TEL: K-771888
澳門代理：星華船務公司　電話：2807
地址：巴素打爾古街95號

歐洲入口船期 INWARD
聖知武士 Saint Gerasimos
二月廿四日落貨　廿五日開行
直航：上海

木星 M.S. "MU SING"
一月三日由大連抵港　船泊B—14泡　一月七日直放大連
高山 M.S. "GAO SHAN"
一月三日由上海抵港　一月六日直放上海　船泊A—33泡
安和 M.S. "ON WO"
一月五日由天津抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船股份有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402。

中國遠洋運輸公司
COSCO
香港直航歐洲貨櫃航線
Accepting Cargo: LONDON,HAMBURG, ROTTERDAM,ANTWERP,BREMEN,AMSTERDAM
Also accepting Cargo: FELIXSTOWE,LIVERPOOL,MANCHESTER,LEEDS(via London), AARHUS,COPENHAGEN,OSLO,STOCKHOLM,GOTHENBURG (via Hamburg), LE HAVRE,PARIS(via Antwerp)

VESSEL	VOY	CLOSING CFS12	CLOSING CY17	ETA HKG	LON	HAM	BRE	RTM	ANT
*SHA HE	14W	8/1	9/1	10/1	7/2	9/2	10/2	10/2	12/2
GUANG HE	54W	13/1	14/1	15/1	15/2	22/2	23/2	18/2	19/2
*TANG HE	14W	22/1	23/1	24/1	21/2	23/2	24/2	25/2	27/2
GANG JIANG	27W	28/1	29/1	30/1	1/3	8/3	9/3	4/3	5/3
*FEN HE	19W	8/2	9/2	10/2	8/3	10/3	11/3	12/3	13/3

*CY收貨站：HIT 4號碼頭　電話：0—246121
收貨站：青衣島地段72號　電話：0—4970410

香港　中國全貨櫃航線

船名		航次	抵港	開航
JING HE	涇河	59	香港/青島 9/1	10/1
XIONG YUE CHENG	熊岳城	162	香港/新港 5/1	6/1
TANG HE	唐河	13E	歐洲/香港/上海 10/1	11/1
SHUN JIANG	順江	84	香港/大連 20/1	21/1
FEN HE	汾河	18E	歐洲/香港/新港/北京 24/1	25/1

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152—155號招商局大廈一樓
電話：5-412283（十線）
電傳：62098 CMSNS HX

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S. "OSA VIGOROSO" 奧莎威高輪　直透：星加坡、巴生港、庇能　一月廿九日到　一月三十日開
A VESSEL　直透：星加坡、巴生港、庇能　二月七日到　二月八日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈1106室
電話：H249428，250241（十線）

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線

NANSHING I 南星	V.91/85	1月10日收貨 1月11日開行
直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖		
SPECO EXPRESS 士必快	V.19/85	1月13日收貨 1月14日開行
直航：汶萊、古晉、詩巫		
SPECO TRUST 士必信	V.13/85	1月19日落貨 1月20日開行
直航：汶萊、古晉、詩巫。		
PRAVADE SEA 巴越海	V.77/85	1月21日收貨 1月22日開行
直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖		

總代理：國光船務公司
九龍瑞興大廈9樓　電話K7224868

WORLD LINE
直航 星加坡·巴生
ORIENTAL PRINCE 東方王子　泊A26泡　即日收貨　即晚截收開行
CATTLEYA 吉利　1月5日到　1月7日開
KALIMANTAN TIGA 泰華　1月24日到　1月26日開
總代理：大源船務有限公司
[illegible]

渣華輪船公司
香港：5-455633　澳門：76463　代理基洋行

航線	船名		開航日期
西非	NEDLLOYD MADRAS	渣華馬德拉斯	1月5日
	HIMALAYA MARU		1月31日
東非	OCEAN ELITE (OMITTING MAHE)		1月7日
	CONTINENTAL PARTNER (FOR MAHE ONLY)		2月1日
南非	OSAKA MARU		1月4日
	HAYAKAWA MARU		1月26日
加勒比海	NEDLLOYD NAPIER	渣華利皮亞	1月18日
拉丁美洲	WISSEKERK		1月19日
南美西岸	NEDLLOYD ALKMAAR	渣華安曼	1月30日
南美東岸	NEDLLOYD NAPIER	渣華利皮亞	1月18日
	NEDLLOYD LEUVE	渣華累富	1月23日
毛里球斯	NEDLLOYD LEUVE	渣華累富	1月23日
	NEDLLOYD LINGE	渣華利儲	2月16日

津青滬穗港
承運各類件雜貨
汽車及機器
專船直達
海口
截貨日期：一月十三日
開船日期：一月十五日
萬國航運　電話：5-434284
香港皇后大道中302號第一號十大廈17字

津青滬穗港
各類貨運通全國
我司承接危險貨、全貨櫃、散貨櫃、件雜貨、大宗散貨，鐵路整卡及零散定期海陸直達：
肇慶、江門、天津、南京、石岐、珠海、蛇口、上海、杭州、太平、寧波、重慶、成都、昆明、南寧、桂林、江門、武昌、江西九江、韶關、內蒙二連、營口、烏魯木齊、瀋陽、梧州。

到港	船名	航次	截數	開航
廣州	COBO	1205	1/1	2/1
廣州	COBO	1207	4/1	4/1
廣州	COBO	1209	7/1	7/1
大連	順江	84	16/1	19/1
新港/北京	熊岳城	162	3/1	5/1
上海	唐河	13E	8/1	10/1
青島	涇河	61	15/1	18/1

海口/湛江/汕頭/廈門/福州每星期一航次
萬國航運　電話：5-434284
香港皇后大道中302號第一號十大廈17字

請訂閱大公報

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

新年專稿

證券界人士展望股市

【本報記者郭國燦報道】對於八五年本港股市的展望，本報記者續訪問了惠嘉父子公司、中茂證券公司及萬勝證券公司的負責人。

楊守雄　惠嘉父子公司董事楊守雄說，今年股市可分四個季度來看。首季由於公司宣佈業績，反映的是八四年的情況，因此個別公司業績或會稍遜，股市可能略受阻滯，但不會低於千一點的水平。至於第二、第三季則會達恒指一千四百至千五點，將是全年最高峯的期間，第四季則平穩。

銀行股不宜忽略

他指出，銀行股不宜忽略。據銀行界人士說，銀行最差勁的時刻已經過去。以存款來說，港元信心受考驗時，存款有八成屬於外幣，二成僅為港元，目前有明顯改善，港元與外幣存款各佔一半，若持續下去，把外幣存款換作港元，對港元地位會起鞏固及加強的作用。加上八三、八四年市民消費慾減低，儲蓄較多，因此銀根鬆動，這對股市有利。

楊守雄認為，八三、八四年地產市道不景氣，樓價下跌，但租金跌幅不大。現在前途問題明朗，不少市民已改變「寧租勿買」的想法。實際上，目前買樓較租樓化算，因此估計對中價樓需求會大增。現時地產商亦紛紛推出樓盤，或把擬發展的地盤提前施工，這會使地產及倉塲股股價上揚。他看好的有恒基兆業、新地、希慎及九倉等。

此外，他認為最好的投資應選取穩健的公用股及銀行股，至於負債多於公司如前景改善，也不宜小覷，原因是若由於作重大投資而致負債，今年當可因經濟好景及利息下降而得以鬆一口氣。從另一角度看，越大的投資額，其回報率會相對增加，因此值得在股價低落時吸納這一類股份。

三九月可現高潮

施文漢　中茂證券公司董事施文漢預測，今年股市成交量的高潮會出現在三月及九月，恒指可達到一千三百至千四點的水平。

他補充說，本港經濟困難的時刻已經過去，展望八五年公司宣佈業績將會有較好的表現，既然屆時不會有惡劣的消息，因此不會打擊本港的股市。

他認為公用事業的股份表現會最突出。舉例來說，即使消費縮減，對公用事業的需求仍是有增無減，因此預計三電（港燈、九燈及電話）的股價會上揚。

他說，利率保持在現有水平或更低，將會對地產股更有利，其中尤以五、六百呎的單位會最受歡迎，在需求大增的情況下，地產商今年相信會有可觀的進賬，而且這會帶旺建造業。

上半年會有反覆

萬勝證券　萬勝證券公司資料研究部發言人說，今年股市應可達一千四百至千五點，而千二至千四點才是合理水平，不過，在恒指上升的過程中，難免有反覆的走勢。

他說，目前本港股市結構與幾年前有很大的改變，以前以散戶及經紀為主，現時則屬於機構式如基金會壟斷股市買賣。他指出，基金會的作法往往是造就賺錢的機會，例如加重注碼抬至高點，藉着本身雄厚的財力追捧幾隻股份，使其上揚，吸引散戶跟風追貨，認為已到可賺錢的關頭，則大批沽貨，一旦跟風者售貨便拋售，股市便會急劇下降。

總結來說，今年上半年股市反覆，但基本仍會向上，恒指當可維持千三、四點水平。

綜合上述證券界人士的意見，八五年當可考慮作重大投資。雖然美國經濟放緩可能成為工業界人士的一層陰影，但港商可積極投資內地，加速資金、設備及技術上的交流，當可有助於出口業務。事實上，國內經濟改革如建立合理價格體系，賦予企業更多自主權，都成為今後港商投資內地的有利條件，並成為上市公司擴展業務的好機會。（下）

十一月份統計數字顯示 港幣存欵迅速增加 貸欵需求仍然疲弱

港元貨幣及總貨幣供應續上升

【本報訊】去年十一月份的財務機構港元存款總額，有迅速增長。這是接連第四個月的增加。外幣存款則見減少，而十一月份之前的三個月內它均無增長。港府分析港元存款總額迅速增加的其中部分原因，似乎是由於十一月份銀行外幣存款大幅下降，轉為港幣存款所致。所有定義的港元貨幣供應及總貨幣供應繼續上升。

貸款的需求仍然疲弱。雖然外幣貸款方面，尤以供在本港使用的貸款方面則有明顯增加。

十一月份港元存款增加達百分之四點九，十月份增加百分之二點五。截至十一月的三個月內，這些存款上升百分之九，而在過去十二個月內，則上升百分之二十六點九。

外幣存款在十月上升百分之二點四後，在十一月下降百分之一點六，這些存款雖在過去三個月內並無增長，在過去十二個月內則增加百分之二十三點七。

銀行存款總額連續第四個月上升，繼十月上升百分之三點一後，在十一月上升百分之二點三。接受存款公司存款總額則在上月微升百分之零點一後，在十一月下跌百分之零點五。

所有定義港元貨幣供應續有增加。最狹義的港元貨幣供應即港元M一上升百分之四點三，而較廣義的港元貨幣供應即港元M二及港元M三則分別上升百分之六點四及百分之四點五。它們在十月份分別的增幅為百分之一點五，百分之三點七及百分之二點三。

銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款總額繼續緩慢增加，繼十月增加百分之零點五後，在十一月只增加百分之一。供有形貿易用的貸款，在十月減少百分之一點一後，在十一月微升百分之零點四，過去三個月，其減幅為百分之二，但在過去十二個月則增加百分之十三點二。

供在香港使用的其他貸款，在十一月份的增長率為百分之一點五，是多月來最強的增長率。十一月份的增長主要集中於外幣貸款，但基於是一個月於數字，故此沒有特別意義可附加於此項增長。

經濟②

金融業的現金外幣情況顯示，至十一月底資產淨額為二十五億元，而截至十月底淨現金外幣負債為三十七億元。

截至十一月底止，現金外幣資產淨額為十二億元，而上個月的淨現金外幣負債為五十五億元。這項轉變的同時，金融業的遠期淨外幣資產再度下跌，由二百六十五億元減至二百一十三億元，暗示外幣掉期買賣因銀行同業貨幣市場利率持續放鬆而可能有若干程度的放鬆。

所有銀行的平均流動資產比率均有改善，由十月的百分之四十九點九升至百分之五十一點四。所有接受存款公司的平均流動資產比率為百分之四十三點九，而十月份為百分之四十一點五。

營業的持牌銀行數目增加三間，即一百三十九間，持牌的接受存款公司增加一間，總數為三十三間。呈交報告的註冊接受存款公司數目減至三百一十二間。

香港法國東方銀行 加強發展中國業務

設商品貿易部助客戶在華投資

【本報訊】香港法國東方銀行將於本月中舉行該銀行的亞洲地區業務會議，主題為促進它的中國業務發展。它最近且成立商品貿易部，其中目標為協助其客戶在中國投資。

該銀行副總經理兼地區顧問黃崇榮向記者說，他們的主席、董事長等高層人員，將會來香港主持會議。來港出席會議的有該銀行在亞洲區分行的負責人，美國、澳洲和中東也有人到這裏。這樣高層的會議顯示香港的重要性。他們很注意如何加強在中國發展業務。

有關會議將於本月十日至十四日舉行。法國東方銀行的董事長等一行，將於十二日到深圳訪問兩天。

法國東方銀行的商品貿易貸款部於上月底成立，負責這個部門業務的為畢爾堅。他前些時曾自歐洲的倫敦、巴黎、阿姆斯特丹、日內瓦工作，參與商品貿易貸款工作。該銀行的地區外匯及庫房經理衛禮詩強調，他們預料其客戶將繼續發展在中國的補償貿易等投資，新成立的部門將欲在這方面作出貢獻。

美直接銷售業發展快 玩具禮品服裝受歡迎

【本報訊】由香港貿易發展局研究部匯編的兩篇市場研究報告，最近已經完成，該兩個關於美國及印度的市場調查報告，是貿易發展局為本港工商界提供的其中一項經常性服務。

統計資料顯示美國直接銷售業最近發展迅速，銷售的貨品佔全美國總銷售額的百分之十五。

研究結果顯示最受消費者及直接市場銷售商歡迎的產品為玩具及禮品，男、女及兒童服裝，家庭用品的電子產品等。

另一個關於印度的市場研究是綜合市場資料及最近訪問印度所得的詳盡經濟及進口政策分析資料匯編而成。

國際經濟消息

西德貿易盈餘創高紀錄

▲西德聯邦統計局透露，西德一九八四年貿易盈餘達到創紀錄的五百四十九億馬克。八三年貿易盈餘為四百二十一億馬克。上次的創紀錄貿易盈餘是於一九八二年創下，當時為五百一十三億馬克。

美元兌西德馬克續上揚

▲路透社法蘭克福消息，二日美元定價上升為一美元兌三·一二七馬克，本星期一的最後定價是三·一四八〇。聯邦銀行在二日沒有干預外匯市場。

歐洲美元全面報漲 英鎊兌美元創空前低點

預期美國利率會提高

▲合衆國際社二日倫敦消息，美元以自信的姿態進入一九八五年，其兌主要西歐貨幣的匯價，在一九八五年第一天交易中上升，倫敦黃金跌價。

蘇黎世及東京外匯市場，在二日繼續休息。西歐其他外匯市場在二日開市時，美元匯價承接去年底的漲勢，全面上升。

倫敦外匯商稱，二日的市勢「堅定地對美元有利，主要是預期美國利率上升的反映」。

石油價格可能下降的憂慮，使英鎊兌美元的匯價下跌。

倫敦開市黃金價為每安士三〇七·〇〇美元，本星期一收市三〇九。

倫敦英鎊開市一鎊兌一·一五一五美元（空前低紀錄），本星期一收市一·一五八七。

美元兌西歐其他貨幣，開市匯價如下（括弧內是本星期一收市價）：一、九四三意大利里拉（一、九三五·七五），三·一〇六八西德馬克（三·一四八〇），九·五三法國法郎（九·六二五〇），六三·七五比利時法郎（六三·三〇）。

▲東京外匯市場明天（四日）復市。

▲路透社新加坡消息，二日當地股市受到持續沽盤壓力，價格全面下降。成交六百一十萬股，上星期五九百六十萬股。收市《海峽時報》工業指數為八〇〇·四七，下降一二·一四點。

▲路透社悉尼消息，二日悉尼股市獲投資入吸入資源股的支持，收市價微升。成交二千六百九十萬股，共值二千四百二十一萬澳洲元。下午三時十五分，全普通股指數為七二一·九〇，上升二·九點。

直接廠家 徵求現貨
安哥拉兔毛
☎5-419611

鹿底綿杉　秋蟬毛杉
利工民
冬季大減價九折
港九代理同時甄應
門市部
香港：上環永樂街77號·灣仔莊士敦道224號
九龍：深水埗南昌街200號·旺角上海街505號

請文員
華潤貿易諮詢有限公司誠聘文員數名 三十五歲以下具備中七或以上程度有較好中英文水平有意者請親繕中英文履歷並附近照地址電話逕寄香港港灣道26號華潤大廈49樓。

祝賀華潤絲綢有限公司開業
鴻圖大展
僑輝貿易公司敬賀
香港干諾道西48至51號惠南大廈十三樓D座
電話：五一四〇一〇二三　五一四〇〇九六七
經營：白廠絲 桑絹絲 桑油絲 桑蠶棉 進出口業務

謹訂一九八五年一月三日（星期四）為本行新張誌慶
恭候
光臨指導
曷勝榮藉
華南針車行
電話：三—七二八八七一七　三—六〇一一二一
酒會
時間：下午二時至五時
地點：九龍深水埗欽州街60號地下
特約經銷
S 勝家車針
Ami 日本手藝機
YBK 家庭摩打
Riccar 鎖門機·車花機·拱腳機
SewEze 迷你電池衣車
DURKOPP 西德杜高工業針車
Rimoldi 意大利利滿地工業針車
各國針車零件總滙

七寶生髮丹
成份：人參 首烏 當歸 熟地 杞子 川芎 破故芷
功能：防止白髮、助長生髮，滋腎補氣，養血固精。
主治：由腎精虧損，氣血不足引起的頭髮早白、脫髮、牙齒動搖、眼花耳鳴、遺精盜汗、腰腿酸軟等症。
經銷處：正東榮貿易公司　電話：5-494306、5-494721　國貨公司·藥行有售

龜蛇熊胆清毒丸
清毒最徹底、解癢最有效
主要成份：金錢龜、白花蛇、烏蛇、蘄蛇、熊膽、麝香、珍珠等名貴中藥。
主治：淋巴結核、腰椎結核、骨、關節結核、骨髓炎、陳舊性皮膚潰瘍、過敏皮炎、皮膚紅疹發癢、慢性除瘡等症。

雲南特產 雲茯苓 精製
去濕茶精
去濕健脾　清熱消滯
特別適合兒童及易患濕熱者日常飲用
國貨公司·超級市場均售
正南行有限公司經銷　電話：5-782522

國貨介紹專欄
新豐廣告公司
惠刊廣告請電
☎五一七四六三一一四

白蝕良藥
上海白癜風丸
上藥商標，值得信賴。
請認明上藥註册商標
專治：白蝕、白斑、紅斑、汗斑。
本丸由雷允上藥店和上海瑞金醫院協助合作經多年觀察研究創製成功，是國內唯一能治好白蝕的特效良藥。
認明新裝璜及藥瓶封口　提防假冒
國貨公司·藥行有售
總經銷：長江中國藥業公司　電話：0-6984303　0-6060141　電掛：8715

維生素E 康樂磁 銅鋅磁治療器
VITAMIN E
本器械對各種扭傷、急慢性炎症、注射後的硬結、各種神經痛、頭痛、腰腿痛、遺尿症、關節炎、失眠症等，有顯著療效。對氣管炎、高血壓、皮炎、胃痛等亦有一定療效，總有效率達95.5%。
本器械可簡易製成磁化水，常飲可預防及治療結石症，高血壓及胃腸等疾病。
本器械榮獲吉林省1983年優秀產品獎
促進新陳代謝　旺盛器官機能　消除衰老病態　恢復龍虎精神
經銷處：民康醫葯有限公司　電話：3-415213
總經銷：協榮貿易有限公司　經銷處：聯成行　電話：5-495505　3-456284
國貨公司·葯行有售

婚後無兒　膝下猶虛
廣州出品、古方正葯　五子補丸
（原名：五子衍宗丸）
補腎生精健腦
腎虛腰痛　腿軟無力　鬚髮早白　脫髮齒搖　明目聰耳　小便頻數　小便後餘瀝不盡……
港九國貨公司有售
廣興隆貿易公司經營　電話：3-644819

精製前列腺丸
《又稱：解結丸》
係祖國醫藥界新的貢獻！經過長時間的精心研究、試驗……終於達成願望。療效顯著，無副作用。
主治：慢性前列腺炎、尿道炎、尿血、排尿費力、尿道赤痛、下腹脹痛、腰髖部痛、睾丸痛、精索痛等症。
中國廣州中藥聯合製藥廠
救星降人間　病者盡開顏
國貨公司·藥行有售　歡迎出口
經銷處：華達國產藥品公司
地址：九龍窩打老道七號地下　電話：0-288678　0-251087

踏破鐵鞋搵唔到　靈丹妙葯喺呢度
精製 疝氣散結丸
主治：小腸疝氣、癥瘕腫塊、男子睾丸腫痛、婦女子宮肌瘤、乳腺結節等
本品係純中藥精煉濃縮製劑，配方獨特，對作用強、藥力宏大、經醫院臨床試驗証明：對上述主治諸症，療效卓著，長期服用無不良副作用。
100粒裝

Ⓡ 華润丝绸有限公司 開業誌慶

地址：香港灣仔華潤大廈35樓　　電話：5-8313131

國產絲綢、人棉經銷商

大利絲綢公司
加連威老道12號四樓
電話：3-666919

永大絲綢有限公司
金巴利街7-11號Ａ座五樓
電話：3-678416

利　豐　行
加連威老道加蘭圃20號三樓
電話：3-676930

志成絲綢商行
蘇杭街49—51號三樓
電話：5-437134

炎德公司
柯士甸道１號二樓
電話：3-669782

和豐泰有限公司
紅磡鶴園街凱旋工商中心(三期)三樓Ｎ座
電話：3-344347(４線)

開林絲綢有限公司
紅磡鶴園街凱旋工商中心(三期)三樓Ｎ座
電話：3-644316

豐　盛　長
大道中37號余道生行505室
電話：5-230981

東南布行有限公司
深水埗汝州街156號
電話：3-805218-9

東峯綢布有限公司
深水埗基隆街123-125號
電話：3-910499(３線)

時光絲綢有限公司
深水埗黃竹街1-3號
電話：3-810251

致惠有限公司
大角咀角祥街11—15號大角咀中心十樓2-3座
電話：3-900381(８線)

華富絲綢有限公司
蘇杭街49—51號五樓
電話：5-455206

華隆綢緞行
金巴利道16號８樓Ａ
電話：3-661952

新光疋頭有限公司
深水埗黃竹街13號
電話：3-805287(４線)

新中行綢布有限公司
深水埗基隆街112-116號
電話：3-800361

同德綢緞貿易有限公司
大道中184-192號恒隆大廈四樓
電話：5-453612

華昌疋頭有限公司
文咸東街23號地下
電話：5-441565

同敬賀
(排名不分先後)

Ⓡ 華润丝绸有限公司 開業誌慶

國產絲綢製成品經銷商

誼豐行有限公司
香港威靈頓街17—19號香港工商大廈
11字樓　電話：5-258335

萬祥有限公司
香港興咸街15號地下　電話：5-231322

仁輝小店
九龍尖沙咀棉登徑14號　電話：3-667000

三洋有限公司
香港灣仔安樂里４號Ａ　電話：5-735986

東偉貿易有限公司
香港大道中228號聯業大廈５樓501-503
電話：5-434103

新業公司
香港大道中188-192號恆隆大廈３樓
電話：5-430248

大　華　行
九龍加連威老道嘉蘭圃16號永興大廈２樓
電話：3-698585

啓文絲織廠(香港)有限公司
香港大道中55號地下
電話：5-228226

輝懋中國貿易有限公司
香港士丹利街5-11號德夏大廈８樓
電話：5-255181

渣華企業公司
香港灣仔安樂里４號Ａ
電話：5-730631

國豐行有限公司
香港文咸東街78號３樓
電話：5-446519

時興繡品出入口貿易公司
九龍上海街583號
電話：3-957234

友　基　行
香港安瀾街11—15號中安大廈８樓
電話：5-227487

金利來(遠東)有限公司
九龍土瓜灣旭日街５號威信工業大廈５樓
電話：3-650392

友誼公司
九龍彌敦道772-774號新華銀行大廈３樓Ｆ座
電話：3-816848

海燕(國際)貿易行有限公司
九龍青山道704號合興工業大廈６樓Ｆ座
電話：3-7421015

韶興公司
香港興咸街46—48號興明行20樓
電話：5-244307

中品有限公司
九龍尖沙咀寶勒巷17—19號寶勒商業大廈２樓
電話：3-665088

萬新有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈13樓
電話：5-8318666

同敬賀
(排名不分先後)

大香港劇集大換血 龔慈恩代替藍潔瑛

藍潔瑛說不知自己何以被「飛」

招振強稱換角原因多多不便說

「無線」劇集《大香港》突然有易角的消息，那是換女主角，由藍潔瑛擔綱原角，但現在換上龔慈恩。

「無線」製作經理李沛權表示，藍潔瑛不演《大香港》，是她本身的合約已完，合約沒有續約，是自己放棄演出的，她自己又覺得在《大香港》中的角色得來太易，因此放棄。李沛權強調，她不演，並非因為她的條件不夠。

藍潔瑛在電話中答覆記者問題時表示，想不到自己會被「飛」，更不是自己放棄的。

《大香港》監製招振強說上周接到公司通知，不讓藍潔瑛演出，理由他是知道的，細節則不知，總之，他對公司的政策要服從，而藍潔瑛也知道是什麼回事。他又說，造型那天，藍潔瑛不肯電髮，認為這樣會令她看來很老，又對髮型師態度差，事後沒有人投訴，但監製等人當時均在場，大家都知道有此事。不過，藍潔瑛被「飛」，與這件事無關，與另一件事有關，但那是什麼事，招仔不肯說。

藍潔瑛今後會不會因此被列入黑名單？

視與聽

記得商天娥主演過《儂本多情》之後，即沒有戲再擔演，有人說道與「姐仔脾氣」有關，如今又來另一位「姐仔」被「飛」，是否又與「姐仔脾氣」有關？招仔說道要看她以後的表現，只有她自己才能幫自己。

是不是因為藍潔瑛情緒化？招仔說，好難講。翡翠八美中有這樣的易角事件，是否殺一儆百？招仔又表示好難講。

發仔與新女角龔慈恩

周秀蘭朱小寶無暇 司馬燕執個熱煎堆

《大》劇女角性格描寫重作安排

商天娥如今沒戲在身，沒什麼影響，《大香港》臨時易角，招仔可如熱鍋上的螞蟻了，他說該劇集是連鎖劇，先拍三十集，續集又是三十集，上集講發仔及開禮傑父子戀上藍潔瑛，最終父子二人都得不到藍潔瑛，後者進了修道院，續集講藍潔瑛角色就此終結，有另一女角出現。他說該角色特為藍而設，如今易角，找其他人又擔了期，如今選了龔慈恩，是無可選擇中的選擇，對整個戲很有影響，女角的性格也改變不少，但這是龔慈恩的機會，因為至今她沒有什麼形象可言。他並盼盡力拍好該劇，又盼觀眾不要對龔有主觀的看法。

除此以外，《大香港》其他角色又令招仔擔心，第二女主角原是周秀蘭擔綱的，但她忙於搞移民加拿大的手續，換上朱碧汶（朱小寶），但朱母有病，要女兒照顧，最後才換上司馬燕。招仔又擔心開禮傑在《新紮師兄》的「好姐」性格能否輕易改變過來，因他在《大》劇的角色性格與「好姐」是完全兩樣的。

招仔自言一向用人很少失敗，希望今次的「大換血」，並不是失敗。由於《大》劇多事，招仔要親自監督該劇在澳門拍攝的外景。

銀鳳影業公司昨成立，這是該公司的其中四巨頭：左起王戎、曾鳳雪、溫伯格、魯俊谷

劉永赴內地拍戲 寶寶登台返收穫甚豐

▲劉永已決定跟隨契爺李翰祥，有意往內地拍戲。他說這是他可走的唯一條路，是目前最主要的事情，是搵錢。他會和李翰祥先拍《格薩爾王的故事》[illegible]，然後才拍別的戲。

▲馮寶寶從新加坡登台歸來，昨天出席銀鳳影業公司開幕酒會。

馮寶寶這次去了星洲半個月，她是挾着《武則天》錄影帶在東南亞風行一時而去登台的，因此甚受歡迎。她說，去了半個多月，演出了三十四場，有時候一日兩場。

她說，十五年前她曾去過星洲登台，當時年紀小，一切由父親安排，這次是大個人了，再去登台，另有一番感受。

馮寶寶現在開辦

武則天》，馮寶寶親自執筆撰寫。

八五能否有起色

阿帆

旁咀篇

《香港八四》變《香港八五》了。

大步跨入《八五》之前，這個長壽劇集添了一些人物。最先出現的是陳積的外公郭叔。郭叔在這個戲中起些甚麼作用呢？編劇者會為他塑造甚麼樣的個性？會是個甚麼樣的人物？是不是也像茂叔那樣只做一些過場戲，或者說幾句教育性的話？阿帆希望《八五》的編劇認真的考慮這個問題，千萬不要讓兩個老人家的差不多。

年尾的《八四》，突然的多了個劉德華，這個天外飛來的遊客，似乎能替《八四》冲冲喜，使《八四》熱鬧了一些，但也僅此而已，因為他只能客串演出，決不可能在《八五》中生根。即使劉德華願意，「無線」也捨不得也。再說劉德華多搶了其他藝員的鏡頭，也不是妙事。

李修賢元旦憶往事

保子

鄭則仕在聖誕日大宴友人，從晚上七時吃至翌日早上八時，消耗不少食物，招呼了四、五十個朋友，誰知意猶未盡，於元旦日又「照辦煮碗」一次，好友們都玩到天亮方離去。

此所以，李修賢於昨日下午二時出席《吉人天相》招待會之時，依然睡眼惺忪，皆因睡眠不足之故。

「你們這班人，容乜易把肥KENT食窮？」

「有乜所謂，」李修賢說：「他喜歡吃，又不想一個人據桌大嚼，一班朋友陪，方開心。」

李修賢分析：「鄭則仕賺得到的，但求食一半，於願已足，當然，他也有自己的理想，拍戲要表達人性溫情的一面。」

「你自己呢？」

「我？我是火車頭，有衝勁，想到的便一直做到底，又不會離行離列。」

至於王鍾，是不顧世情，只要自我，其弟王青則自足，不肯求，有錢賺，工作開心便可。

這班老友，當年合組孖雄，被譏為「蚊型組」，皆因為邵氏製作的《衝鋒車》、《金指手》、《單程路》等，都是極小成本的製作。

「別人這樣說時，有什麼感覺？」

「有什麼好感想？」李修賢卻不是心平氣和的，然後說：「又不能罵人、打人，只好任由別人怎麼說了！」

幾年前，鄭則仕未在電視圈走紅，李修賢找他演《衝鋒車》中一角，開價六千元，邵氏也不允，介紹鄭則仕與邵氏拍戲，月薪千五元也談不成，結果卻是「塞翁失馬，焉之非福」。

「如今找他拍戲，四十萬一部，可以說是吐氣揚眉。」李修賢當年，也不被重視，全憑自己的奮發、努力。

「當年，我覺得邵氏演員不能紅多少年，於是幾個死黨便計劃在幕後發展，從一無所識逐漸學習，如今的成績，可讓人了解，我們不是柴娃娃之輩，是有真材實料的。」

成功非僥倖，背後都有不同的故事。

資深影人 悼念張瑛

一羣資深影人決定舉行悼念張瑛座談會。日期定於一月六日下午三時至五時假九龍油蔴地敦煌酒樓六樓舉行。參加悼念的張瑛生前友好逾五十人。

屆時將由馮峯、李鐵先後簡短介紹張瑛生前事跡，並由[illegible]簡述他去逝情況。

銀鳳公司昨開幕 將在港大展拳脚

先拍錄影帶後製作電影

一家新的影業公司——銀鳳影業公司昨天開幕，在華都酒店頂樓舉行酒會。

銀鳳影業公司女總裁曾鳳雪稱，該公司製作路線將會以拍攝電影及錄影帶為主，計劃在未來一年內製作四部電影及一百小時劇集，第一個劇集擬定名為《董小宛》，其後是《大將軍》、《年羹堯》、《旗笛風雲》等。據知他們已和萬梓良接觸演出《董小宛》。

該公司大老闆是經營美國最具規模電腦零件製造廠的美國人溫伯格，曾鳳雪是他的妻子。電影公司業務，將由其妻負責。林明鳳、魯俊谷、王戎分別擔任行政製作經理工作，徐聖祺任宣傳經理。

該公司資本雄厚，初步投資一千五百萬港元。第一部電影將會拍有一定分量的作品，但劇集的開拍亦急不容緩。他們認為在香港設公司拍劇集是有信心的。

據知，該公司日後不一定會拍喜劇片，因為中國古裝或功夫片在海外較有市場。

溫伯格在銀鳳公司的職位為財政總裁。他的電腦零件業務遍及全球外，他原籍美國羅省與荷里活影視界關係密切。他認為今日投資香港電影、錄影帶時機成熟。

▲張德蘭米雪登台

▲張德蘭於本月廿號和米雪拍檔前往吉隆坡登台，返來後再於農曆年間內地演唱。她的最新大碟已錄好，估計三、四月推出。

影電視

★★★仙樂都 Xanadu　晚上九時三十五分　亞視英文台

《仙樂都》是一部集合了四十年代與八十年代的歌舞特色成人童話。通過三個熱愛音樂的人創建音樂之宮「仙樂都」的努力，寫出兩個不同年代的人對至善至美的音樂的追求。這三個人是下凡的仙女（奧莉花．紐頓莊）、富有的樂師（真．基利）和貧窮的唱片封套設計師（尊．貝克）。其中又穿插了三人的三角戀情：奧莉花酷肖真．基利年輕時的戀人，而尊．貝克一直把奧莉花當作夢中情人，不過奧莉花只是幫助他們完成夢想的仙女，仙樂都完工之日她便要回天覆命。片中歌舞連場，有四十年代的Band Sound音樂與時髦舞，也有八十年代的搖滾音樂與油脂舞，可謂盡視聽之娛。片中插曲十首，分別由奧莉花、真．基利、奇里．夫李察、電光樂隊（ELO）等演唱。

勞拾

手足情深較戲自然

——談《鴻運當頭》

白扉

語影

記得不久前看過新藝城的《靈氣迫人》，以喜劇手法將《驅魔人》式之劇情香港化，這一部《鴻運當頭》，是屬於同一類型電影。

兩兄弟相依為命，弟弟飛來橫禍險進鬼門關，兄愛弟心切，求神拜佛為保弟平安，願將己所有對半分給弟弟——包括壽命。這一許願奏效，弟果然康復。本來可以活到七十二歲的兄長，折半只能活至三十六歲，兄正值此齡大限已到。本不信邪的弟弟為救兄，求既宣傳玄學又懂醫科的大學教授為兄「改運」，於是當十號風球高懸，電閃雷鳴之際，教授點起紅燈蠟燭依孔明禱壽佈下的「七星陣」法，與兩兄弟合力抵抗索命鬼，果然成功而逃過鬼門關。

影片在手足情深方面有所刻劃。而在現實社會裏，為親人擔告戒求神而願以己之犧牲換來所愛之人避過災難之現象也是人之常情，影片從這一方面入手，比較自然，也算是對人性善良一面的反映。

可惜戲的發展卻在不合乎科學的「應驗」上加以誇張和渲染，因而陷進了消極的帶着濃厚迷信色彩的深淵以致無力自拔。

影片開場利用希特勒集中營以死亡對囚犯進行心理恐嚇奏效，和美國一賽車手全身肋骨均斷裂但仍健康充滿活力，以這兩組仿似紀錄片的片段鏡頭，將意志的重要作了闡釋，片中也通過教授之口，再一次強調「意志」的重要。如果開場的片段是本片的注解，那麼發展的情節卻與此注解背道而馳。因為片中鄭則仕之戰勝死亡，靠的是迷信而非意志，而如果不是注解，則這些片段就有嘩眾取寵之嫌。

影片中手術室、醫院病房道具誇張中破綻百出，場景簡陋，製作費之「節省」由此可見。

Sm成功車行

汽車／機械部：專營日本全新／翻新汽車、機械
各類型豪華巴士・雙排座位農民車・麵包車・冷藏車・自卸泥頭車・平斗什貨車・建築機械・工程操作車剷車
（常備現貨特價供應，專人辦理文錦渡報批手續。）

九龍旺角亞皆老街98號富都大廈地下3－5樓
電話：3-7144111（4線）電訊：51953 SSMTR HX
本公司自置停車場，常備各款汽車百餘部，為全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷

進口貿易部
專營中國、日本及世界各地進出口貿易
家庭電器・電子・電腦・汽車配件・光學儀器・攝影器材・化工原料・醫學藥品及儀器・印刷包裝材料及機械・紡織材料及機械・任何生產機械及設備
本公司歡迎國內客戶電話、電報、來函垂詢詳情及要求報價。

汽車

分類廣告
每天每個位可排大字四個，細字三十六個，收費八元

日發機器供應有限公司
全新豐田、五十鈴、三菱農夫車。9座、12座、15座客車。翻新日野、實力、五十鈴5噸至12噸自卸車、貨車。各式全新及翻新剷泥機、推土機、挖坑機、吊機、剷車。代辦回鄉手續、價格最平。
香港軒尼詩道188號二樓　☎5-754356　0-716071

回鄉車輛價平包送
全新及翻新五十鈴 豐田左右軚任君選
現貨
豪華冷氣麵包客車1.5及1.75噸左右軚農夫車、五噸／八噸
平斗貨車、大中型冷氣巴士、大實力、五十鈴、日野重型自動傾卸泥車
本行聘有流俐國、粵、英語營業員招待顧客，假日照常營業早九至晚八
寶樹車行

贈車回鄉（常備大量現貨供應）
全新／翻新豐田、日產、五十鈴1.5／1.75噸農民車
全新／翻新豐田、萬事得6-12座位麵包車
翻新五十鈴、實力5-12噸平板車、自卸車
實運貿易　九龍渡船角文昌樓40號2樓　3-323351-4　3-882316

全新日產農民車
CG720的士頭　KBF22L平頭
雙排座電油1.5噸
實運貿易　九龍渡船角文昌樓40號2樓　3-323351-4　3-882316

范強記
承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務
常備各類型吊雞車大小拖車各款拖頭排卡
歡迎來電查詢詳情，香港地址：元朗安寧路89號地下電話：0-773344　0-771933

全翻新 農民車 九座吉普車
麵包車 豐田五拾鈴九—15座汽油柴油原廠冷雪櫃
80翻新豐田灣五噸貨車
華興車行K629817 K635292浙江街44近皇冠車行

上朗貿易有限公司　深圳紅星汽車機修配廠
全新豐田左軚農民車、麵包車、吉普車
翻新豐田 HI-ACE、LITE-ACE、小松 D75-S3型
香港辦事處：彌敦道789號聯豐保險大廈704室　電話：3-808378
國內辦事處：深圳市蔡屋圍　電話：22890　電報掛號：57317 UPETL HX

汽車／機械部：
專營日本全新／翻新汽車、機械、各類型豪華巴士、平斗什貨車、自卸泥頭車、摩托車、建築機械

進出口貿易部：
專營中國、日本及世界各地進出口貿易、電子、電腦、汽車配件、攝影器材、電視機、錄影機。
本公司歡迎國內客戶電話、電報來函垂詢詳情及要求報價。

錦興車行　珠海市斗門縣進口車維修中心
贈車回鄉　代辦手續　送文錦渡
●全新豐田五十鈴麵包車農夫車的士頭●
●9座12座配前後冷氣收錄機大陽紙●
●1.5-1.75噸雙排座農夫車●日本翻新4-10噸平板自卸泥車
●麵包車各類型巴士建築機械●
九龍大南街146號地下　專線電話：3 953273　珠海斗門井岸

贈車回鄉　發展生產　港澳買單　國內提貨
常備各種國產：金杯、東風、錢塘江、南京、解放、北京、天津、淩河、吉林、龍溪牌等柴油、汽油載重車、客貨車、旅行車、吉普車、小轎車、摩托車。
代銷處　中國國貨公司　華豐國貨公司　慶華國貨公司　中僑國貨公司　新中華國貨公司　廣東（香港）旅遊有限公司　文滙貿易服務有限公司　大華國貨公司　中都國貨公司　南方國貨公司　新光國貨公司　東方國貨公司　澳門岐關車路（香港）有限公司　澳門中國旅行社

冷藏貨車
三菱勁達日本翻新進口
原裝日本裝配鋁斗
溫度至零下八度・載重二噸
電話：0-6995067
電話：0-6995075

豐田HIACE灣
1600C.C.保證姿勢・新池・新呔
按日本翻新水準價HK$14,800
大量現貨供應
電話：0-6995031
電話：0-6995067

現貨85年新款農夫車 1.5噸 1.75噸
空調修錄機齊備（即買即送）
寿產業香港有限公司　電話3-7235161　3-7237915
地址：九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座

全新現貨
農夫車　麵包車　的士頭　翻新車
瑞田有限公司K375425
太子道302號地下K389731

豐田DYNAYU-60 1.75噸雙排座農夫車
85年新款 現貨1.75噸 噸豐田農夫車
大量現貨即買即送　全新空調修錄機齊備
寿產業香港有限公司　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161　K-7237915

現貨麵包車（6-12座位）前後空調修錄音齊全
豐田農夫車及的士頭農夫車（雙排座）
中國貿易　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161　K-7237915

香港國華機械貿易公司　深圳光明華僑汽車修配廠
直接日本進口．豐田十二座．五十鈴1.5．日產日野自卸車8至12噸
大量供應麵包車 全新 農民車、贈送回鄉 現貨特價供應 包送到文錦渡
香港辦事處：荃灣河背街77號　電話：0-4938157　國內維修廠：深圳沙河工業區　電話：38464

日本名廠「三電」汽車冷氣機
適合各款客貨車．麵包車等，配備原廠機碼．
總代理：適豐貿易公司
地址：九龍紅磡高山道9B地下
電話：3-337728　337383

汽車噴油材料工具
供應一切先進噴油器材，漆油及有關工具，提供廠房設計，技術顧問。歡迎查詢
地址：九龍城道153地下
電話：3-7006665，3-7133661
電訊：49540OPEN HX
電掛：OPENMOTORS'HK

SH 適行汽車公司
專營：日本汽車，轉口國內
雙排座車、客貨車、貨車、翻斗車
品種多，價格公道．查詢電話：5-768687，767755
地址：香港 銅鑼灣 加路連山道九號

汽車

大公報 分類廣告 每個位收費 港幣八元

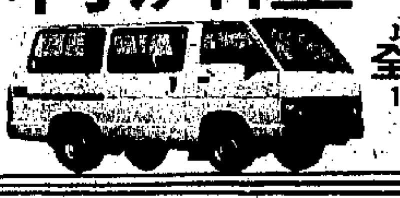
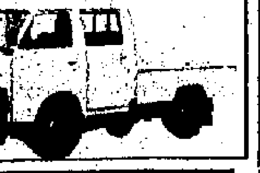
贈車回鄉
全新現貨豐田、五十鈴農夫車、麵包車
4-30座小車、旅遊巴，翻新2-10噸泥車、貨車、建築機械
俊傑洋行 ☎3-815383　3-815384　代辦手續
旺角鐘意商業中心902室（金花酒樓樓上）

豐田．五十鈴 三菱．日產
贈車回鄉 日產汽車．國產汽車．摩托車經銷中心 價格特平
麵包車5-15座位 農民車1.5-1.75噸
經銷 友誼貿易公司（歷史悠久．信譽可靠）
．總行：香港德輔道中302號19字樓B　5-423061
．分行：香港北角渣華街18號A地下　5-704809
．分行：九龍彌敦道520號10字樓B　3-321407
分銷處 ．中聯國貨公司．文滙貿易服務有限公司 ．中國汽車公司．澳門南華國貨公司 ．中僑國貨公司．西林貿易公司
內地查詢訂貨處 ．廣州海珠廣場僑光門口(李) ．廣州三元里華僑旅社414房(葉) ．福建、晉江、石獅鋼模廠(蔡)
國產汽車．摩托車 各款：柴油車．汽油車 客貨車．旅行車 小轎車．摩托車
40天內包辦手續　付款辦法：中銀集團屬下港九各分行★ 數量大者．價格面議．行家有回佣　七天內取現貨

全新 麵包車，農夫車 現貨
（即買即送，快手得）
恒發汽車
九龍太平道5號，電話：3-7129207

現貨供應．左右軚
★農夫車．麵包車★
的士頭
豐田．五十鈴．日產．萬事得
聯都 九龍高山道6號A地下 ☎3336705　3335562

現貨直接由日本進口
●全新豐田農夫車1.5噸、1.75噸雙排座及麵包車，五十鈴雙排座農夫車
●日本翻新貨車，自卸泥車（4-10噸）及麵包車
協助辦理進口大陸手續
佳寶來有限公司汽車貿易部
九龍旺角彌敦道612-618號好望角大廈19字樓1905室　電話：3-853757　3-845878

利濟隆車行 香港上環普仁街7號地下 ☎⑤463186 ⑤470451
日本辦事處：日本神戶市中央區，榮町2丁目 ☎078-33137333

直接由日本進口●價錢特平●現貨供應
全新豐田、五十鈴農夫車、麵包車
1.5／1.75噸雙排座位、9-12座、左右軚、前後冷氣、收錄音
翻新五十鈴4-8噸SBR、SCR、JCR貨車、自卸車
翻新實力8噸貨車、自卸車


全新農民車麵包車
現貨，左、右軚任擇
代辦手續、包送文錦渡
國泰汽車公司　電話：③955172—3
九龍彌敦道721—725號華比銀行大廈12字1207室

駿達汽車中心 代運回鄉 價錢克己
太子道270號地下 ☎3-386819　3-386800　電訊：49278 CONER HX
專人代辦手續．歡迎國內單位垂詢★各款車輛備說明書奉送
★全新豐田農民車、麵包車．翻新平治★

直接日本進口．價錢特平
全新 翻新 豐田五十鈴麵包車 農民車 的士頭
大量現貨．近期貨．定貨特平　歡迎自購回鄉或車行訂貨
文華3-850206

納川貿易有限公司承中國汽車工業進出口公司及華盛昌機械企業有限公司委任
經辦贈車回鄉業務　派專人負責辦理報批手續，簡便迅速
特別貢獻．熱門產品
1.上海牌SH760A小轎車（有少量現貨欲購從速）
2.瀋陽金杯牌SY132C 天津雁牌TJ133雙排座客貨兩用車交貨快價格廉
3.幸福牌250C.C.及50C.C.摩托車，雄獅250型摩托車，東風貨運三輪摩托車
4.喜悅(Honda)JH70及CJ50摩托車，東海三輪摩托車及各類汽車歡迎查詢
提貨地點：1.廣州市摩托車俱樂部（廣州石牌樓）　2.福建省華僑企業公司（福州五四路華僑大廈）
3.廣東省華僑企業公司（廣州三元里華僑旅行社　（贈車回鄉服務中心）
摩托車特價九五折酬賓
代辦處：
香港中國旅行社總社及九龍分社
華僑、外籍華人客運部　5-217163　3-7214481
澳門中國旅行社貿易服務部　574185　573611
文滙貿易服務有限公司　5-729537　3-7779164
元朗三江國貨有限公司　西林貿易有限公司
粵興船舶用品公司　冠都有限公司　中都國貨公司
（星、馬、泰、加、美均有代辦處）

日本翻新車
麵包車、農民車、小轎車
全新翻新齊備，定貨特平
香港國際貿易公司
國內來信：香港九龍中央郵箱：73191號
電話：K-955959　K-900755

日本翻新五十鈴冷氣豪華型旅遊大巴
各類型全新農夫車、麵包車現貨特平
永信行 九龍通菜街61號德發商業大廈3/F9室
電話：3-846035-6　車場：0-772266

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5-8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255中成行

華業汽車貿易公司 香港雲西街28號7樓 5-743808　5-746232
汽車部：各類日本進口汽車國內轉運 豐田、日產現貨供應 農夫車，12座麵包車
貿易部：經銷各國名廠電腦及配件，電子零件 家庭電器，汽車零件

贈車回鄉 金得利汽車公司 電話：3-810361　3-810362　3-812915　3-812873
九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室近麗聲戲院

豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左軚汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡農民車1.5噸及1.75噸雙排座和麵包旅行車原裝9座和12座前後冷氣及六國工具車

協強（直通國內）貨運公司
備有各噸級貨車，來往廣東省各地區
無線電管理．收費特平．無須預約．歡迎來電查詢
九龍彌敦道776-778號恒利商業大廈602室
電話：3-818311 3

國產壽衣
內銷壽衣 定價特平 常備高級 絲綿袍褂 蘇繡衾被 陀羅經被 歡迎各界 僑胞選購 價廉物美 代客郵寄 海外僑眷 壽禮用品
九龍旺角西洋菜街（登打士街口）
電話K—841915
上海福祿壽

商業

中國專利代理（香港）公司
招聘工作人員
一、英文翻譯　二、日文翻譯　三、中文、英文打字員
四、會計、檔案管理人員
符合上項條件並願到本公司工作人員，請親自繕寫中、英文簡歷來本公司報名，報名截止日期為一九八五年一月十日。
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈16樓

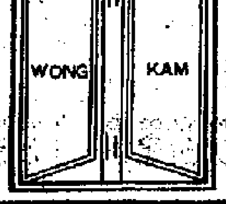
聘請

德勝車行

現貨供應．送文錦渡
豐田 五十鈴 麵包車　日產 的士頭農夫車　全新 翻新 農夫車、貨車 三 四五 噸 街拮 斗斗
旺角洗衣街39號　3-305289　3-7157521-4

膠貼字體
製造記號快捷平靚工程
最合廣告招牌櫥窗裝飾
發得順⑤456094
香港蘇杭街16號地下

大量禮品盒
電子跳字錶，枱鐘，首飾，筆，襯活配套，代客設計，印刷禮合，成品，散件均可。工廠直營，薄利多銷，包退包換。歡迎貿易商合作拓展國內市場。電話：5-422613　5-422086　南海電子鐘錶公司。
地址：香港永樂街205號5字A座
電傳：64537 SDHKL HX


黃錦鋁質工程公司
※各款服裝衣架※
香港九龍深水埗福榮街126號地下☎3-867644
黃錦不銹鋼工程公司
※承造大小鋁質不銹鋼工程※
福榮街40A地下☎3-868309
◎歡迎國內單位來電詢問◎

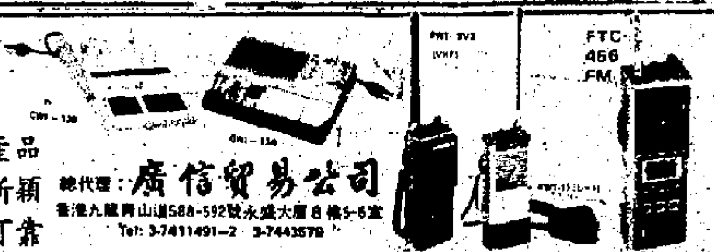
乾洗機械設備
現貨套裝設備，適合國內各工商企業、工廠、商店、賓館、華僑捐贈及個體戶，套裝設備（包括：乾洗機，萬能熨衣夾機，人像熨機，抽濕機等），每套港幣（HK$135,000）專人赴國內指導安裝及工藝培訓。歡迎查詢。
裕安行　香港郵箱13425號

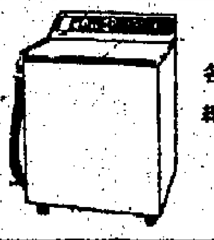
耐火材料
英國火泥各國耐火磚隔熱磚
高溫1750°C 請至荃灣荣海角街89號地下
TEL 0—402516

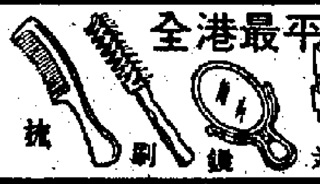
迷你原子筆
金屬鑲漆可印字
作廣告禮品用途
插袋式88MM@$2.00
附匙扣88MM@$3.00
附頸繩88MM@$4.00
5-223587麗生公司

台灣工業
豆奶豆腐餅乾塑膠袋　飼料電器印刷運動鞋　鋁擠型等各種生產線　可以合案K7145110

台灣產品
繼綸絲西裝料襯衫料　計算機冷暖風機相機　拉鍊魔術帶鋁料玩具　音響電器K7145110

FIDEK 飛達牌 通訊器材

飛達牌無線對講機，汽車報話機，載波通話器，電話錄音器等具各規格之通訊器材系列產品，可提供組裝及工程技術服務。
系列產品 造型新穎 性能可靠
總代理：廣信貿易公司
香港九龍青山道588-592號永盛大廈8樓5-6室 Tel: 3-7411491-2 3-7443579

香港買單 內地提貨
ROTARY 樂得利
雙缸式洗衣機

提貨及維修地點：
廣州市：農林下路七號之二
肇慶市：工農路三十三號
引進國外科技．新穎．設備精密開成
特價購買每台HK$868元（已完稅）
香港．九龍．澳門
各大國貨公司及各大電器行均售
總經銷：廣信貿易公司
九龍青山道588-592號永盛大廈8樓5-6室（近地下鐵路荔枝角站）
查詢電話：3-7411491-2　3-7443579

全港最平

梳　刷　鏡　文件架
永翔廠．出口批發
九龍長沙灣道223號　0-238825

獨家採用中英文電腦即時攝合免費登記
幸福婚姻電腦有限公司
自置九龍河內道2號五樓無看更免尷尬
每日十至八時周日及例假十至一下午休
廿四小時答話③689986③665857
事業穩健十三載優客萬千供擇配
聖誕已過新年至終身大事勿再遲

錦昌 時裝衣架 平過港九
3-921805，3-961629

九龍大角咀道一號地下

建築機械總匯
各種大型推土機大小裝載機輪呔裝載機各類型挖坑機大小履帶風機發電機風炮油壓及鐵鍊吊機2至12噸自卸車機械配件發售0—293088
金球機械公司

瑞典一勝百工具鋼
一勝百鋼材有限公司 ASSAB STEELS(HK)LTD.
電話：K323633　電傳：40848 HX
地址：香港九龍山東街51號中僑商廈1902室
高速鋼．不銹鋼．冷軋氣閥片．塑膠模鋼．
冷作鋼．熱作鋼．切削刀具．彈簧絲線．
純潔礦苗＋傳統冶金知識＋先進設備＋創新煉鋼法 ASP·ESR·CLU·MICRODIZED·GRANSHOT·UDDACON

新款價平
0-238825

現貨建材、水泥、鋼筋、紅磚
香港買單．國內提貨
台山、開平、恩平、新會
南海、順德、廣州、番禺
國泰貿易公司　電話：③955172
九龍彌敦道721—725號華比銀行大廈12字1207室

木材水泥 香港開單國內提貨　總代理：華國有限公司　香港皇后大道西115-119號205室
電話：5-482291電掛：7044電傳：75986 FUJEN HX 總經銷：闖濤貿易投資公司九龍佐敦道51號利僑大廈902室電話：3-883348 3-883170 電掛：9103 電傳：40172MHITC HX提貨地點：水泥：厦門公園西路57號建陽地區外經委辦事處　木材：福建南平大洲貯木場　提貨點可以代辦國內運輸

捲閘
電動手拉梳花不銹鋼，鋁質，鐵質捲閘，合例消防捲閘，消防斜閘，兼建築鐵器。國內同價，地址九龍葵涌葵豐路18—26號永康大廈地下業良捲閘廠0—222720　傳呼機③316181叫2986或2938

各式機床
一百台剪摺 轆沖床積筒 積心牙箱售
K866051洽

空運印尼
接收電器、機器零件、時裝及電子零件、快捷包收到。辦公時間大聯貨運公司洽
⑤7956671
⑤7956628

專營鬆緊（橡根織）帶
高級（有花紋）胸圍帶，男女內褲帶，尼龍帶，棉紗帶，顏色及款式齊備，歡迎國內買家查詢電3-321369或寄九龍彌敦道591號豐順商業大廈1201室何生洽　中國富敦有限公司　廣富合成材料公司

丹麥 OTICON 奧的康牌
各式助聽器
總代理 香港科學儀器社
九龍旺角彌敦道五七三號A地下
電話：三．八八六一九七（四線）

榮榮工業有限公司　專營各國工業機械
百摺裙機
停車架 日本設計一車位停兩車
圓筒機 毛巾撥花雙面 意大利織單面
絲襪機 女裝全自動
手機 巾全自動織機 勞工撥花及毛
針織機 花針織布處理 意大利定形印 MONTI 種機械電機 司馬電腦及各
撞釘機 上膠黏連機 眼開尾釘鳩鈕 手袋各類型
歡迎查詢香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室　⑤660015—200

回鄉佳音　呂宋莊代理興寧僑社
深圳至興寧，五華，老隆，河源客運服務，深圳上午十一時開出。當天抵興寧。
售票地點：葵涌石蔭路117號瑞康麵飽公司0-242118或電0-807968黃生洽。　或中環機利文新街27號地下5-421270
晚上8時後電3-815963李生洽。　荃灣河背街45號二樓0-425539羅生洽。

溫州特產　鮮盤菜
風味獨特　味美香甜
電話訂購，送貨上門
自79年以來獨家經銷
訂貨K—647842汪

專營各國布疋批發
粗斜尼龍布●粗珠●仿毛
及各類纖染尼龍西裝布
常備現貨●定貨●歡迎洽購
豐利錦河行有限公司
九龍深水埗汝州街66號地下　電話：3-815703　5-432567

現貨畫片，兔毛，凍黃花魚，請來函香港郵政總局信箱12358號

國內雪櫃買家用戶一大喜訊
本公司專科製造各類大小不銹鋼冷藏肉食櫃、飲品汽水櫃，設計及安裝一切冷房、冷凍設備。特別適合國內單位及個體戶使用，起貨快捷，價錢特平，歡迎國內買家用戶落單訂造。
景生冷氣雪櫃工程公司
查詢地址：九龍官塘道311號地下 ☎③7564570 ③7567663

美凱 MeeKaen　瑞士鍍24K真金耳環
原裝由瑞士運到，在瑞士製造及包裝
全部無痛穿耳用品在瑞士製造、消毒及包裝，安全衛生。耳環都採用外科鋼製造，不會刺激耳珠外層並鍍以24K純金，能經得起長時間佩戴而不脫色，美觀實用。6-455903　5-453349　美觀人造首飾有限公司
鍍金項鏈
耳環，手鈪，戒指 掛錶，胸針，頭飾
香港文咸東街十號

領導工商管理學校
◀招早午晚週末週日班▶
初級簿記 中級簿記 高級會計 英文打字 商業英文 英文全科 新出入口 英文寫作 會考英文 會話拼音 中小學各科功課
彌敦道490號合發商業中心一字樓電③859710

招生

泳池設備
噴水池噴射浴池氯氣 丸水底燈避震桌球 傘爐小蒸車碰碰車 常備現貨③7234930

中國貿易　電腦貨品
技術交流．批文研究．特平貨源．檢定品質
歡迎中外貿易經紀查詢或委託
香港電腦科學協會
香港荃灣街市街55號式樓，荃灣郵箱三號
電話：0-468509

快潔牌
香港干諾道西144-181號... 電話：5-461818　電掛：85500 PRCUT HX

新潮腰帶 皮帶
自設廠房款靚價平歡迎出口環球腰帶批發公司大南街223A地下（南昌街口凱旋樓側）

徵購兔毛
長期徵購中國二級以下安哥拉兔毛，具有放出口指標及經商檢。詳情請電5-412056饒小姐或留小姐洽。

遺失聲明
茲遺失國華商業銀行灣仔支行第03364510233 79號儲蓄存款摺除已向該行辦理掛失手續外特此聲明作廢 歐陽亦秦啟

遺失聲明
茲遺失國華商業銀行灣仔支行第087號美元活期存款摺除已向該行辦理掛失手續外特此聲明作廢 歐陽亦秦啟

聲明

經驗會計
精誠代客做數報稅清理積帳及申請CO取價廉工作妥當兼職亦可請電黃君—九六八九五二三

香港工商事務所
專門報稅做數 申請CO

報稅

河北邢台
尋關鴻賓男夫人趙銀翠年約60請日電3—361360晚電5—4646 38趙君聯絡

內地張松惠原名（富萍）尋海外親人生母田賽珍舅父田鳳鳴鑾父鄭體國妹妹惠萍表妹玉萍小姨實秀英姨夫陳奇梅知其下落者望函告陝西省西安市供電局牛克勤先生轉張松惠

你要學嗎
你能運用正確文法，香港而學會寫流利英文 電話—531911 由初學至熟能流利對答 會話班三月能流利對答 拼音班一月能拼各生字 來學到府個別合班任擇

香港國語會所
H.K. MANDARIN SPEAKING CLUB
主持人—許國三先生　電話5-222989
香港中環士丹利街16號三樓
國語班招生並徵收一九八五年度會員，在座談中學習國語，不須學習漢語拼音，也可以說一口流利的國語。設有語言自修室，電視錄影帶，語言循環錄音帶，有志學習國語的朋友們，請到會所來。

一三畫苑
少年兒童畫法素描 水彩鋼筆淡彩白描美 等灣仔堅拿道東三號 二樓5-8985112

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

完整新舊錄影帶公模出售
可供即時生產，有意請於朝九晚五內電五—八九六〇七〇六高小姐洽

出讓

遺失聲明
茲遺失新華銀行031361102566-4號活期儲蓄存摺乙本已向該行掛失聲明作廢 張興健啟

遺失聲明
茲遺失新華銀行0313641007035-8號活期儲蓄存摺已向該行掛失聲明作廢 鄭嬈嬋啟

遺失聲明
茲遺失新華銀行0313821003969-6號活期存摺已向該行掛失聲明作廢 何鏡威啟

遺失聲明
茲遺失上葵涌新華銀行0313581091 2726號活期儲蓄存摺已向該行掛失聲明作廢 楊文君啟

遺失聲明
茲遺失銅鑼灣新華銀行18513-7號余月玲之活期存摺已向該行掛失聲明作廢 余月玲啟

遺失聲明
茲遺失新華銀行0313571038274-2號活期存摺乙本已向該行掛失聲明作廢 蔡偉雄啟

遺失聲明
茲遺失福來邨新華銀行儲蓄12146-0定期13226-2零整25504-3號已向該行掛失聲明作廢 梁惠蓮啟

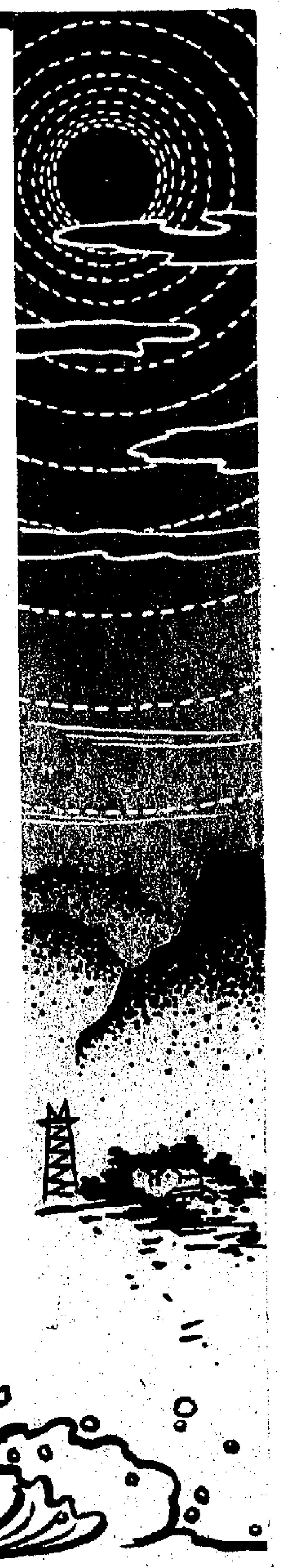
遺失聲明
茲遺失新華銀行031-368-1007568-5號存摺一本已向該行掛失聲明作廢 夏偉民啟

遺失聲明
茲遺失新華銀行0313551034858號活期存摺圖章一枚已向該行掛失聲明作廢 劉桂英啟

遺失聲明
茲遺失荃灣新華銀行3998-8號圖章乙枚已向該行掛失聲明作廢 大元搬運公司啟

遺失聲明
茲遺失國華商業銀行灣仔支行第B038號美元支票存款單#8571號除已向該行辦理掛失手續外特此聲明作廢 歐陽瑩啟

遺失聲明
茲遺失觀塘國華商業銀行第606669號美元定期存款單除已向該行辦理掛失手續外特此聲明作廢 李玉梅啟



慶祝厦門—香港客輪通航五週年

歡迎福建省慶祝厦門—香港客輪通航五週年代表團

黃光漢 許東亮 柯伯誠 顏期仁 黃豐州 沈清潭 林誠致 李禮閣 王爲謙 莊材雁 楊大鈞 洪慶 黃珠昌 李清涵 陳其聰 饒滄一 林輝基 黃德成 周守仁 張石麟

旅港福建商會
華閩有限公司
德大參行有限公司
莊士(中國)有限公司
大順航運有限公司
大恒航運有限公司
僑裕有限公司
有利旅遊有限公司
僑光旅運貿易公司
香港溫陵戲曲藝術唱片公司

同敬賀
(排名不分先後)

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀新禧

國產臘味同業

▲香港▼
一帆行 德輔道西八十九號 電話：5—400272
人和行 高陞街九十號 電話：5—400700
永興行 修打蘭街十一號 電話：5—464649
大成欄有限公司 永樂街一一〇號 電話：5—432527
利華行食品有限公司 德輔道西43號 電話：5—494555

▲九龍▼
華發行 荔枝角道二六三號 電話：3—788666
九龍行 福華街六八—七〇號 電話：3—708561
永華行 上海街三三二號 電話：3—325922
萬華行 上海街三七四號 電話：3—851721

同致意

恭賀新禧

國產罐頭經銷商

大發食品有限公司
香港恒達(1981)企業股份有限公司
安達股份有限公司
華隆行
立新公司
達大貿易有限公司
維信貿易有限公司

同敬賀

恭賀新禧

成功貿易公司
成功絹蔴有限公司
成功棉蔴有限公司
余新河 致意

香港軒尼詩道393-407號東區商業大廈1703,1704,1706室
電話：5-731687,5-721115,5-8917184,5-744286(五線)
CABLE：H.K.4040
TELEX：61604 SKECL HX(全日) 61521 SKTC HX(夜間)
九龍大南街169-171號大南商業大廈十一樓
電話：三—九〇三三四七(三線)
CABLE：H.K.9224
TELEX：57191 SKECL HX

恭賀新禧

香港棚業有限公司
香港棚廠 致意
電話：五—七一八四六六 五—七一三四六二 五—七一七四三八

恭賀新禧

羅氏針織時裝有限公司敬賀

恭賀新禧

白馬洋行致意
葵涌葵豐街28號 業豐工業大廈6樓A3室

恭賀新禧

香港濱港諮詢開發有限公司致意

恭賀新禧

南洋戲院敬賀
地址：灣仔堅利臣山道廿三號
電話：五—七三七三八六 五—七三七三八八

恭賀新禧

華美貿易公司敬賀
電話：0-255338 出口部電話：0-243220
新界荃灣下葵涌葵樂街二—廿八號裕林工業中心B2座5樓 電報掛號：2587

恭賀新禧

雅仕建築(發展)顧問
土壤混凝土試驗中心 致意
石貴春

恭賀新禧

福建水產(香港)有限公司敬賀
西環荷蘭街1C號地下

恭賀新禧

實用電器金屬製品廠有限公司敬賀

恭賀新禧

大光凍魚蝦有限公司敬賀

恭賀新禧

聯豐公司敬賀
(船舶油漆工程)
地址：九龍文蔚街文蔚樓二至三號二樓
電話：三—三二三五五八(三線)
電報掛號：LUENARUN

恭賀新禧

兆和山貨工藝品號致意

恭賀新禧

華孚工程有限公司敬賀

恭賀新禧

利是得有限公司敬賀

恭賀新禧

天山有限公司敬賀

恭賀新禧

永東行旅行用品有限公司敬賀

省港杯足球 港隊今晚……門票……

【本報記者……廣州二日長途電話】第七屆省港杯足球賽首回合賽事明晚七時半在省體育場燃戰火，港隊作客出戰廣東隊。廣東省足協發行此場比賽的足球彩票，門票全部沽清，……

英美田徑選手行婚禮

▲【法新社俄勒岡……二日電】美國田徑明星迪加與英國擲鐵餅選手斯蘭利昨晚在這裏的一個衛理公會教堂舉行的一個維時二十分鐘的私人儀式……

……的第二個回合，擊倒英國的挑戰者基本斯，衛冕成功。在第二回合開始不久，朴鐘沛打中基本斯的下顎，其後在同一回合的一分四十二秒時，以一記左拳擊倒對手。二十四歲的朴鐘沛在去年七月擊敗美國的辛特蘭後成為拳王，這是他第一次進……

……拯溺總會主辦的第九屆元旦國際冬泳比賽在中灣舉行，比賽結果，男子組冠軍曾意銘，時間是五分四九秒五，女子組冠軍周……麗儀，時間是五分五六秒六，雙雙均打破大會紀錄。先進組冠軍梁華，淺水灣冬泳組冠軍蔡金水。

恭賀……新禧 ……商會敬賀

大中華表行 顧客熱烈擁護 多種名表五折 繼續大減價 $10.00 大中華表行

……級工業食品……酸鉀……有限公司 ……EMICALS LTD. ……Hong Kong ……3-7766921 ……SONPCL" H.K.

省港杯足球賽首回合上演
港隊昨開抵羊城　今晚揮軍戰粵隊
門票全部沽清　粵足協發行彩票

【本報記者謝偉華廣州二日長途電話】第七屆省港杯足球賽首回合賽事明晚七時半在省體育場燃戰火，港隊作客出戰廣東隊。廣東省足協發行此場比賽的足球彩票，門票全部沽清，全場爆棚。頭場由香港足總元老隊對廣東萬寶俱樂部元老隊。

省港杯賽的首四屆賽事，廣東隊與香港隊如梅花間竹般，輪流捧杯，但廣東隊在上屆開始已打破這個常規，首次蟬聯冠軍。

港隊大軍今天乘搭航機抵達廣州後，稍作休息立即到球場試脚。港隊球員精神飽滿，表示要打爭氣波。港隊雖然在賽前十多天才宣佈成軍，但由於入選球員均是兩年前港隊重組時的主力球員，合作已純熟，而且球員在所效力的隊伍亦有足夠操練，所以狀態不成問題。

廣東隊在奪取首屆中國足協杯亞軍後，五名主力球員楊寧、古廣明、池明華、趙達裕等入選國家隊集訓，所以廣東隊今屆只能起用新人上陣。廣東隊為了蟬聯省港杯，一個月前開始備戰，曾經與倫圍及甲級隊天津、湖北隊比賽，其中以〇比〇打和倫圍一役更見水準。但廣東隊在主將缺陣下，實力已打了折扣，他們要蟬聯盟主的話，明晚一定要趁主場之利，拚盡求勝。

粵體委昨舉行宴會
梁靈光出席王屏山霍英東致詞
林建岳稱重獎打氣　冼迪雄介紹新秀

【本報記者黃偉恆廣州二日長途電話】廣東省體委今晚在白天鵝賓館宏圖府設歡迎晚宴，歡迎參加本屆省港杯足球賽的香港隊、廣東隊職球員，以及香港足總參觀團。

出席宴會的有廣東省省長梁靈光、副省長王屏山，廣東省體委主任魏振蘭，香港足總會長霍英東，副會長陳瑤琴及主席何世柱等。

宴會上，王屏山及霍英東分別講了話，梁靈光向參加宴會的來賓祝酒。

港隊領隊林建岳對記者表示，足總十分重視這次比賽，而且還把這次省港杯賽作為下月展開的世界杯外圍賽的熱身賽。他表示對港隊充滿信心，認為港隊是有機會奪標的。林建岳還表示，如果港隊打出水平，不論勝負都會有獎金，若果捧杯獎金更豐厚。

廣東隊教練冼迪雄表示，廣東隊要在明天的比賽中先取得入球，這樣才有機會。

他說，廣東隊在比賽前集訓了十天，球員中有八人未參加過省港杯賽，其中三人為主力。他介紹這三名新人時說，張小文是中堅，身高一米七六，頭球好。曾漢和是助攻中場，陳海賢是快翼，但射門把握不大。

冼迪雄也認為，港隊是成熟了，是一支難應付的隊伍。

曾雪麟抵穗吼路
容志行周末來港
冰櫃廠資助粵隊

花絮

▲中國足球隊教練曾雪麟及五員廣東省「國脚」，將是明晚省港杯第一回合比賽時的座上客。

曾雪麟等是專程由京來穗，向香港隊「吼路」。因為，在下月開始的世界杯外圍賽，中國隊是跟香港隊同組。

曾雪麟等在觀看完省港杯比賽後，將立即轉飛昆明，參加中國隊的集訓。

▲「中國之寶」容志行今晚在廣東省體委主持的歡迎宴會上出現，受到港隊球員及香港記者的歡迎。不少港隊球員還要與容志行合拍一幀留念。容志行還向香港隊副教練黃文偉祝賀。

容志行透露，他將在周末隨廣東隊來港，這次他是作為廣州吶喊足球隊的球員來港，與香港一支叫搖旗的足球隊作一場閉門賽。

▲據廣州體壇消息，廣東隊得到廣州冰櫃廠資助，在廣東隊名字上加上「萬寶」二字。不過，這個新名字將在友誼比賽時使用，在正式的國際賽，還會以「廣東」的名字上陣。

（本報記者廣州二日專電）

體育

廣東隊

曾陽　郭億軍　張小文　鍾小健　吳阿七
曾漢和　謝志雄　王惠良
黃德保　黃軍雄　陳海賢
陳樹明

香港隊

余國森　賴羅球　梁帥榮　張志德
吳錦華　陳發枝　茹健德
黎永昌　黃國安　施維山

隊員黎孟持、姚偉斌、林金鐘、羅偉霖、呂劍亮、陳世昌、曹國強、謝熾鴻、安東尼、拿殊、朱耀輝、譚信銓。

可樂小球戰訊

【本報訊】康樂組主辦、太古汽水廠贊助的第五屆「可口可樂」杯小型足球賽，一月四日在東啟德球場編排兩場挑戰夜戰，頭場八時由荃灣可樂對鞋業，尾場九時由中商對理髮。

俠士三球勝荃灣

【本報訊】元旦晚上在旺角場舉行的甲組足球聯賽，俠士以三比〇淨勝荃灣。這場比賽，有二百九十三人入場，收入五千四百多元。

三個入球都是在上半場射入，二十一分鐘，福特接應李偉全射入一比〇。四分鐘後，林春樹接球甩手，福特「執死雞」射入。二十九分鐘，曾廷輝擴射入網三比〇。

元旦冬泳賽　男女創佳績

【本報訊】香港拯溺總會主辦的第九屆元旦國際冬泳比賽在中灣舉行，比賽結果，男子組冠軍曾意銘，時間是五分四秒五；女子組冠軍周麗儀，時間是五分五六秒六，雙雙均打破大會紀錄。先進組冠軍梁華，淺水灣冬泳組冠軍蔡金水。

英美田徑選手行婚禮

國際體壇

▲【法新社俄勒岡．尤金二日電】美國田徑明星迪加與英國擲鐵餅選手斯蘭利昨晚在這裏的一個衛理公會教堂舉行的一個維時二十分鐘的私人儀式中結婚。

二十六歲的迪加穿上白色的緞子長禮服及婚紗，而二十八歲的斯蘭利則穿上黑色的燕尾禮服。這個儀式有二百五十名賓客參加。

這是瑪麗．迪加的第二次結婚，而斯蘭利則是第一次結婚。迪加的首度婚姻與美國馬拉松運動員塔布結婚，其後在一九八三年離異。

南朝鮮拳王衛冕成功

▲【路透社漢城二日電】南朝鮮拳手朴鍾沛在今天舉行的世界超中量級拳王戰的第二個回合，擊倒英國的挑戰者基本斯，衛冕成功。

在第二回合開始不久，朴鍾沛打中基本斯的下顎，以致倒在擂台上。其後在同一回合的一分四十二秒時，以一記左拳擊倒對手。

二十四歲的朴鍾沛在去年七月擊敗美國的辛特蘭後成為拳王，這是他第一次進行衛冕。

法網球員諾亞傳敗訊

▲【法新社內華達州．拉斯維加斯二日電】法國網球手諾亞重返世界網球壇的起步似乎很差，在周二舉行的挑戰網球錦標賽，諾亞在第一回合負於阿根廷的維拉斯。

這位前法國公開網球賽冠軍，盡管過去六個月來在大型比賽中未建一勝，但仍然被大會授為第六號種子。但維拉斯卻以五比七、七比六、六比四擊敗諾亞。

印尼男籃隊訪港
南華今佈陣迎戰

【本報訊】印尼英雄男子籃球隊今晚八時一刻在九龍伊館場露臉，與香港男子甲一組籃球聯賽冠軍南華進行表演賽。賽前七時，加插一場女子甲組籃球聯賽由均安對聖瑪加利。門票十元，學生、籃聯屬會會員優待券五元。

英雄隊是印尼蘇北省籃球賽冠軍，這次到泰國、新加坡、馬來西亞進行五場比賽，演出獲得好評。英雄隊隊中擁有過去印尼國家籃球代表林達禧、蘇北省選手梁健鴻，少年國手陳明武、鄧勝保等，實力強勁。

兩隊職、球員名單如下：

（印尼英雄隊）領隊黃國慶，教練甄堯基，隊員林達福、梁達杰、羅文岸、陳明鴻、馬合勇、程章國、馮超羣、張恩湧、梁健武、黃世源、鄧勝保、潘發興。

（南華）領隊洪祖抗、何煥文（兼教練）、

中國奧委會新聞主任吳重遠昨透露
北京亞運標誌在研究中
吉祥物已初步定為熊貓
體育藝術及服裝器材展覽定六月舉行

【本報訊】中國奧委會新聞委員會主任吳重遠，昨天在港接受記者訪問時透露，中國將在短期內組織一九九〇年北京亞運會組織委員會，以最快最好地把亞運會的工作做好。

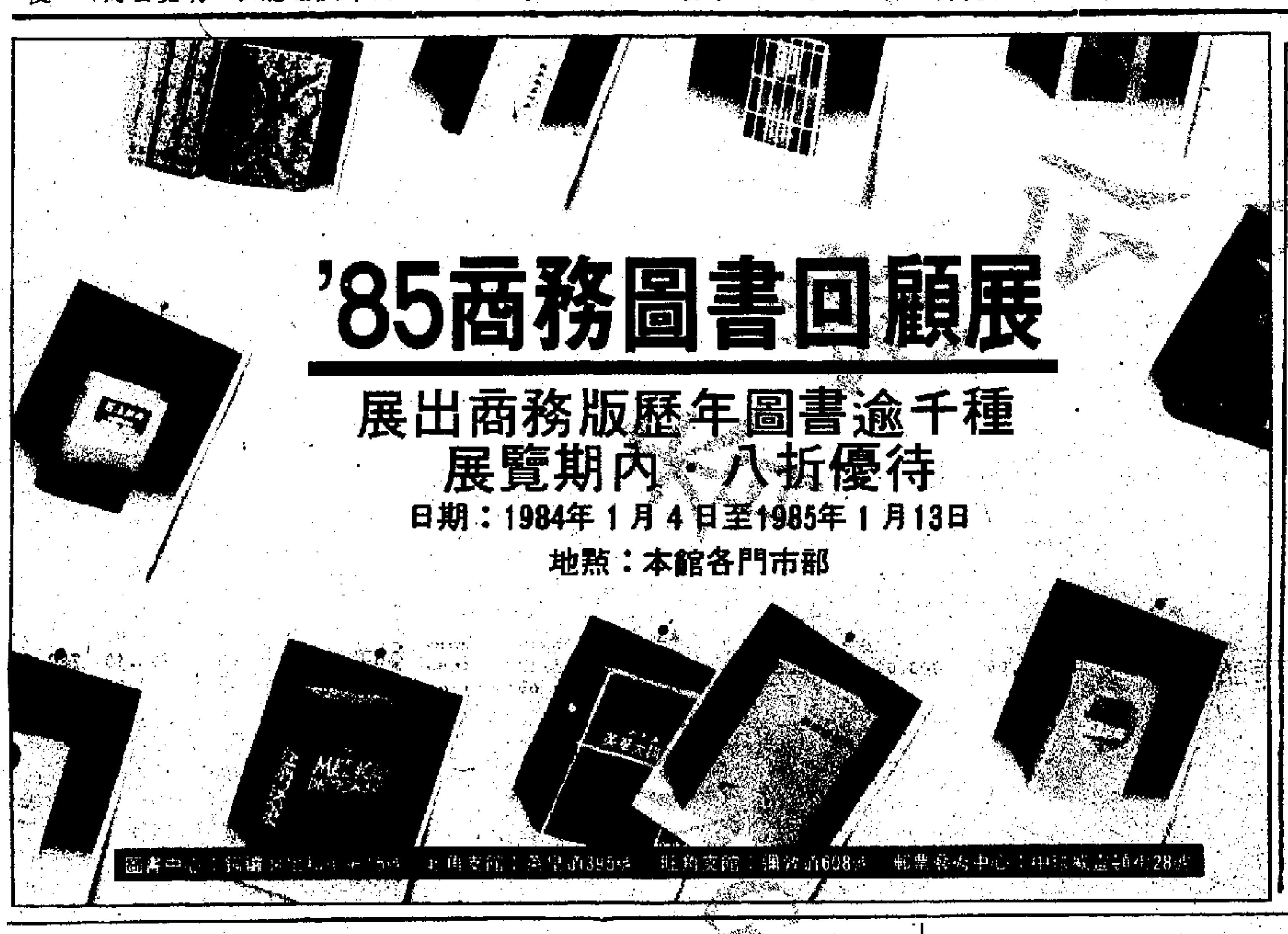
吳重遠說，去年九月的亞洲奧林匹克理事會會議上通過了由中國主辦一九九〇年亞運會後，中國體委及有關方面立即召開了有關的會議，就場地、交通等各項問題作出深入的研究。

他說，一些籌備小組經已成立。目前主要研究是放在北京的亞運會場地，是分散抑或集中。而北京亞運會的吉祥物，已初步定為熊貓。此外，北京亞運會的正式標誌，也正在研究中。

在一九九〇年前，中國的體育隊伍出訪的機會日漸增多。在今年，中國將會參加冬季及夏季大學生運動會。還會在四月間在上海舉行世界杯跳水賽，九月及十月在北京舉行國際技巧賽及田徑賽。當然，「三連冠」的中國女排，十一月將去日本進行世界杯衛冕戰。

吳重遠還透露，今年六月，北京美術展覽館將舉行一個建國以來首次舉行的中國體育藝術展覽。這個展覽是由國際奧委會會長薩馬蘭奇倡議的，而其中獲獎的優秀雕塑作品將送往瑞士洛桑的奧林匹克公園作永久性的公開展覽。

另外，在北京舉行體育藝術展覽的同時，還舉行一個別具特色的世界體育服裝及器材展覽，這是與香港愛華發展公司聯合主辦的。



恭賀新禧
新健力企業有限公司敬賀
香港永樂西街205—211號二樓
電話：5—445890　5—445898
經營商品：五金、工具、化工原料、土畜產品等出口業務

恭賀新禧
德興貿易有限公司敬賀
九龍香港酒店二樓商場111—113
電話：K-660545　686708
經營商品：地毯、抽紗、工藝品

恭賀新禧
海洲貿易有限公司敬賀

恭賀新禧
中南木行有限公司敬賀

化膽石膠囊
專門溶胆石！

GOLDEN LILY
天津衛生局批號(81)
津衛藥審字第862號

膽石病是影響人類健康的一種常見病，特別是代謝性膽囊結石，國外及我國西北地區多見。多年來，我國醫務工作者在基礎理論研究的基礎上，採用中西醫結合的治療療法，在臨牀研究中做了大量的工作，對於膽道結石採取了中西醫結合的排石方法，取得了顯著的成效。但對膽囊結石到目前爲止，除採用手術切除膽囊外，尚無良好的方法。因此，近年來國內外對於膽囊結石集中力量從溶石方面進行研究。1970Thistle 等氏發現膽石病人以鵝膽酸，引起膽汁中膽酸和卵磷脂對膽固醇的比例明顯增高，同時膽汁內膽固醇結晶消失。1972年Danzinger氏用鵝脫氧膽酸治療七例無症狀的膽囊結石病人時，四例病人出現溶石現象，因而引起各國臨牀工作者的重視，並對鵝脫氧膽酸的溶石作用進行了一系列研究，相繼肯定了鵝脫氧膽酸的溶石作用。

鵝脫氧膽酸是人和動物體內合成的一種生物化學物質，化學名爲$3\alpha,7\alpha$-二羥基—5β—膽烷酸。現臨牀觀察，證實鵝脫氧膽酸能增加膽固醇的溶解性，而將膽石逐漸溶解，並有促進膽汁分泌和利膽效果。

天津金百合牌"化膽石膠囊"是我國首次成功地用生物提取法由鷄膽汁中提取鵝脫氧膽酸。經全國各地25間大醫院臨牀試驗證實有效率高達63.1%。並由天津市科學技術委員會推薦，天津市衛生局批准正式生產，批准文號爲(81)津衛藥市字第862號

部份病人服藥後出現不同程度的腹瀉，最多者可達7至8次一天。最早者可在服藥後12小時出現不同程度腹瀉。

但堅持用藥一週左右，腹瀉自動消失。腹瀉原因是鵝脫氧膽酸能引起結腸黏膜的水和電解質的淨分泌，與病人耐受性有關，屬正常現象。

大部份膽結石病患者服藥一個月後，右小腹部疼痛等症狀減輕或基本消失，臨牀病情穩定，隨着繼續服藥，X光造影結石縮小及出現部份溶解，8—13個月結石全被溶解，X光造影結石消失。

國貨公司
藥行有售

經銷處：建興隆企業有限公司
地址：香港干諾道西188號香港商業中心2101室　電話：5-489551
Rms. 2101/2116, 21st Floor, Hong Kong Plaza, 186-191, Connaught Road, West Hong Kong.
CABLE ADD: "KHLEONG"
TELEX:60274 KIHIL HX

恭賀新禧
港九水產業商會敬賀

顧客熱烈擁護
大中華表行 繼續大減價
多種名表五折
（每表附有廠方保證書）
（定價依正總代理公價）
超值名表　大量新貨　天天湧到　眞正減價　絕不取巧　歡迎參觀
地址：香港干諾道中62號中區統一碼頭對正
（剪報購表每表再減收十元長期有效）
$10.00 大中華表行

山東省海藻酸鈉工業食品級
工業級早已暢銷於東南亞及歐美諸國食品級產於山東省能降低血壓及下列效能，成綢性，成粘性，成膜性，成凝性，成膠性，適用於糖果菓汁，雪糕，糕點，麪類，酒類澄清，啤酒泡沫穩定劑等多方面用途，零售，批發及轉口一律歡迎。請與經銷商接洽。
總經銷：華信行有限公司
HUDSON PETRO CHEMICALS LTD.
地址：九龍深水埗福華街一號地下
NO 1, Fuk Wah St., G/F.
Sham Shui Po, Kowloon Hong Kong
Tel 電話：3-7767084　3-7766921
Cable Address: "HUDSONPCL" H.K.

羅氏針織時裝有限公司敬賀

白馬洋行致意
葵涌葵豐街28號業豐工業大廈6樓A3室

恭賀新禧
大光凍魚蝦有限公司敬賀

恭賀新禧
永東行旅行用品有限公司敬賀

恭賀新禧
天山有限公司敬賀

電台主持我見

四方談　林旭華

回顧八四年，自認為「最不和最滿意」的事，要算是還了多年來的心願——踏遍五台山上各個台。離開廣播道數年，未曾在商台工作過是自己引以為憾的事。

九月中旬的一個下午，突然收到商業一台一位監製的電話，詢問有沒有興趣每個星期六早上擔任客串主持，與鍾佩卿一起負責一小時的《清晨爽利》。還沒有作出肯定表示前，電話筒另一面的伍曼儀非常週到的指出，早上八至九點不會妨礙上班，而且扣除新聞報告、交通報告、廣告、歌曲，需要說話的時間實在不會太長。

那段「不會太長」的空間再分成四節，每節以歌曲分隔，想不到三言兩語的對話，在米高峯前會變得異常困難，尤其是在歌曲前的音樂引子，自己總是欲言又止，生怕說話會疊了歌手的歌聲，因為平時聽唱片總不留意在什麼地方歌星會開腔，加上沒有音樂細胞，難免有百上加斤的感覺。

在電台節目中接受訪問的經驗，對該「挑戰性」的崗位原來完全沒有幫助，接受訪問是被動。對方提問題，自己接上答案即可，答覆太簡單或離題的話，對方又會追問，只要自己熟悉談論的事項，實在不難應付。如果不是現場直播更加沒有壓力，不暢順的地方自會經過剪接後才安排播放。

作為主持人之一，除了主動外，更要合拍，沒有默契變成了兩個不相關的人在各說自己的話，聽眾沒法投入，不轉台才怪。在反應方面，委實笨拙，往往錯過了連接點，每次都由拍檔即時化險為夷，有經驗的主持人或過來人可以找到多個「蝦碌」的地方。

監製的耐心使自己倍覺慚愧，聽錄音帶時總覺得當時在這、在那應說什麼話便稱得上得體，但臨場卻混亂起來。周五晚上準備內容反而是最容易的部分，每逢周四會收到監製的電話及部分參考資料，略加整理，添上一些有關內容即可。

很快便過了三個多月，最滋味的要算是入冬後的兩個低溫早晨，兩個都是周末，六時許起床實在需要很大的決心。

胡編亂寫

歌娜手把　娜歌

在路上遇上大記者，見他魂遊太虛的不知為了什麼？拍他一下！

「畀你嚇死，失驚無神拍下來，咁大個女還未定性？」

我曰：「你想什麼？想到入晒神。小心撞車也！」

「哦，哦，新年流流咒我矣！」大記者笑曰：「唔知點解，今日放假，反而若有所失？不知如何打發時間，真係賤命一條！」

「如果我開報館，一定重金挖角，你敬業樂業也！」

大記者曰：「我正在想一個問題，電視影響力很大，特別是電視劇，更加大受觀眾歡迎，八五年到來，希望電視人做做好心，不要對歷史劇胡編亂寫。」

我曰：「大記者，如果你寫八四年電視十大新聞你會怎樣寫？」

「我呀，有一條一定寫上去！」大記者激動曰：「電視台不負責任對歷史劇胡編亂寫，譬如無線對女俠秋瑾的處理就是。」

大記者分析曰：「有人一定認為戲劇，可以加鹽加醋。但他們不想到『影響力』這三字，這是無形教育，影響很大。連電檢處亦有人推卸責任，認為不能干涉創作自由云云，這是什麼話？」

大記者越說越憤激，好少見他如此「勞氣」者也。

銷金術　機場稅

簡而清

從香港出口，乘飛機是要付機場稅的，每人一百港元，算是不是最貴的（隨便舉一宗比較性的例子，澳洲的機場稅是二十澳元，自然超港幣一百元之上），但當然也不能算是便宜了。

假如是到歐洲、美洲或大洋洲這些地方去的，旅費本身已經好幾千，多加一百上去，還不算什麼。

可是要飛去的地方越近香港，就越感到不值，目下而言，令人感到最不值的，當然就是最短的由香港到廣州這一線，因為除了飛機以外，還有直通的火車及飛翔船，所以飛機的多加一百元，許多時候都令人感到肉刺。

目下香港徵收這種機場稅，是不論乘客屬飛機中那一個等級的人客，一視同仁。

菲律賓政府不大鼓勵國民常常到外邊去旅遊而多失去一點外匯，所以所抽的外遊稅，比較香港的機場稅，則更是多出好幾倍。

折合港幣，亦起碼好幾百元。而且還有一點，那就是尚分不同等級機位的乘客，付不同等級的外遊稅，坐頭等位，比坐經濟位的，付出差不多對倍。

有些菲律賓人，是寧可第一站坐經濟位，到途中轉站，才改坐較貴的客位了。

新園地

眼鏡

夾心人語　唐明

車裏的人都平安鑽出車外了，但翻側的車子仍然橫在路邊。

一位的士司機對我們說：「不如將車子推正，回復原狀吧！」

我一想有道理，但只憑我們三個人的力量肯定不夠。

然而，我的顧慮是多餘的，因為的士司機一呼之下，已有七、八個人響應，都是過路的司機和車主，他們個個見義勇為，都來幫忙將翻側的車子扶正。

在一位的士司機發號施令之下，人們齊齊用力。那位司機十分周到，在發令之前，還告誡各路推車的好漢，小心車子在扶正的一剎那會出現反彈，所以用勁一推之後，就要斜斜避開。這個是經驗之談，也使大家增加了安全感。

就這樣，憑眾人之力，終於將車子扶正了。事後，我們電召了拖車，將壞車拖走。在等待拖車到來的時候，我們守候在車旁，仍不時見到過路的車子停下來，好心的司機發問：「有事嗎？要幫手嗎？」

這件事使我興起一陣感觸。誰說香港人情薄如紙？光是看我們這次遇事所受到不知名朋友的幫忙，就知道古道熱腸之人多得很。

我推推拾回來的眼鏡，對朋友說：「不要再戴上有色眼鏡看香港人了，對嗎？」朋友點頭，表示同意。（下）

竹

邊緣集　陳菁楓

學國畫，先從「四君子」入手——梅、蘭、菊、竹。

一位前輩說：「畫竹最難，有人一生一世也不過是畫那幾棵竹。」

這使筆者想到鄭板橋。鄭板橋的竹，畫得很有名，當然不是說他只能畫竹，其他什麼也不行，而是他的竹最為世人稱譽罷了，「一生一世畫那幾棵竹」，這本身也是一個譬喻，只是說明畫竹是易學難精，要畫得像竹，不難，三兩筆也可以，令人看到是竹。但畫得好，畫得有「味道」，畫出那風姿，那就不容易了。

越來越喜歡畫竹，起初是拿着老師一張畫稿在臨，後來也參考別些畫法，如「雨竹」又如何？「風竹」又如何？「雪竹」又如何？研究這些「如何」，是頗有趣味的。趣味越來越濃，也就索性到公園去看竹。竹葉的變化，在凌亂裏透着規律，在風吹之下，在陽光斜射之下，很有「韻味」的。

從畫竹、看竹，想起少年時曾在鄉間生活過的那一段日子，聽「沙沙」的竹聲，聽「嗚嗚」的松濤聲，何日重溫少年夢？

「吞挑」被勸別拘氣

世間人　林童兒

不過後悔的不是警方而是跟「吞挑」聯繫的一個人員。「吞挑」對這警方人員的「監視」等閒視之。他一方面覺得獲巨獎品立了大功的明明是由於他的線報，在記功牌上是站在前列的明明是一個線人。要不然，警方也不會劃給他攤販最多的旺盛區讓他「收銀」。但另方面，卻覺得警方派這麼一個囉嗦的小子「監視」他未免是一種令人不服氣的做法。

「吞挑」越想越不心服，也越有氣。考慮的結果，最好的辦法便是向陳德請教，請教的好處，使陳德堅信他並未受警方完全「收買」，亦即是一個還可說幾句心腹話的「同道」。

這不過是「吞挑」的想法，陳德的反應是否如「吞挑」所料？且聽陳德說：「真高興看到你沒有昏頭昏腦。不只一個勸告是，千萬別跟那傢伙過份拘氣，怕因此跟警方搞壞了這種不尋常的關係。尋常呵，明白嗎？……」

「吞挑」沉默了半晌，才說：「我明白。……」

國家發展好處多

無隱小語　無隱

鄧小平說：香港問題的獲得解決，是全靠中國發展起來。

這是真正「不可否認的事實」。

國家爭取收回屬土，是理直氣壯的事。

國家發展，國勢富強，解決應該合理解決的事情，一定「理更直，氣更壯」，這是甚麼原因？相信大家都會理解。

主要的是我們的意願更容易受到尊重，對方覺得與我們做朋友，比諸因不必要的爭持而影響交情好得多時，就會更加尊重我們。

陳木匠的幸與不幸

自由港　霍去疾

一個上了年紀的木匠，日前在一場小火中不幸燒死。木匠五十多歲，姓陳，戰後來港做工，二十多年前回開平成親，妻兒俱在鄉間。過去相當長的時期，他把工資寄回鄉間贍養妻兒。最近患病，生活有困難，而妻兒在鄉間的生產有發展，生活好轉，有信來叫他不要再在港做工，可以回鄉團聚，共同生活。想不到還未成行，陳木匠卻抱終天之恨，慘死他鄉。

不過，陳木匠有幸，在他生前已經知道鄉間的經濟情況有可喜的變化，妻兒不但無須只靠他寄錢供養，而且有能力使他安享晚年，那麼他雖然不幸而死，卻也可以瞑目了。

要知道，這固是陳木匠一家的事，反映的是中國今天正在發生着的巨大變化。

近百年來，數以萬計的農民，從濱海地區離鄉別井外出，有些來到港澳，有些遠渡重洋，說他們的內心，都不是願意這樣做的，只因為多少年間，農村凋敝，天災人禍頻仍，不能不遠走他方，以謀生計。去年碰到一位秘魯華僑，在鄉下娶妻之後四十天便去了南美，連兒子也沒有見過，五十年後的今天才有機會還鄉，已經是皤然一叟，言下不勝唏噓。這樣的生活，相信不會是任何人的願望。說南美，那太遠了，如陳木匠這一類手作的工人，也有許多是家屬在鄉而單身在港做工，只能每年一兩次回鄉團聚數天。誰無妻子，誰無兒女，誰不想能夠和親人共同生活？只是實在沒有辦法，才實迫處此。如果在家鄉有工作，能解決一家所需，跑到外面做什麼？

記得在新中國成立初期，即人們盛譽的五十年代，別的華僑聚居之地不知道，在香港，便有不少勞動者回鄉定居，也有攜妻挈兒全家旋里的，就因為回去之後，比在外面安定而生活有着。很可惜，後來內地出了問題，這個好景被破壞了，人們的流向又轉而往外。

生活是最現實的。今天，雖然還有人想從內地到外面，也還有偷渡客或「小人蛇」。這些使人慨歎的事，但如陳木匠那樣有條件回鄉與家人團聚的可能性出現了。陳木匠的不幸，事屬偶然，但一個新的趨勢，即使目前還是個別的，已足使人鼓舞。內地情況隨着改革和開放而繼續好轉，對香港會產生的影響，是不可估量的。

江湖三女俠

梁羽生

第卅一回：巧計救佳人　深恩圖報　疑心生暗鬼　醋氣難消

閉門盤問未婚夫

馮瑛一笑過來，長揖說道：「姑姑，你怎麼一見面就罵我打我？我不是什麼小賤人，我是天山易女俠的徒弟，幾時冒犯你了？」

楊仲英和唐曉瀾見馮瑛面色如常，絲毫不似受傷神態，放下了心。楊仲英更是奇怪，心道：「青兒本事雖是尋常，但她得我所傳的鐵掌功夫，這一掌少說也有三五百斤力量，這小姑娘接了這掌，若無其事，功力之深，連我也未必能及。」

楊柳青見馮瑛受了這掌，若無其事，也覺心慌。唐曉瀾道：「青妹，你認錯人了。」

楊柳青瞪眼說道：「什麼？我又不是孩子！」楊仲英道：「你比小孩子還胡鬧！你跟我學了這麼多年武功，江湖閱歷也不少了。你就算看不出這位姑娘的武功門戶，也該看出她的手法與你以前所碰到的那位姑娘不同。」楊柳青一想，馮瑛的武功精純，果然在那日所碰到的那小姑娘之上。

唐曉瀾笑道：「天下相貌相同之人在所多有，也怪不得青妹認錯。」這話原是給她開解，不想楊柳青接連吃虧，這口氣咽不下去，又給父親訶責，索性放聲說道：「就算我認錯了人，她也不該把我的彈弓折斷，我們楊家以鐵掌神彈名聞天下，她折斷了我們的彈弓，就等於把鏢局的鏢旗撕了，爹，你受得了我受不了，來，來，咱們再鬥！」

楊仲英氣得面色紫黃，一把將女兒拉開。馮瑛道：「姑姑掌法高明，我已輸招，何必再鬥。我為了自衛，迫得折斷你的彈弓，我給你賠禮。」其實馮瑛是故意受她一掌，好讓她落台的。馮瑛身上穿有鍾萬堂在她遷歲之時所贈的金絲軟甲，受一兩掌滿不在乎。

楊仲英斥女兒道：「你聽，這小姑娘比你年紀小許多，卻比你懂事。你不害臊，我也害臊。快給這位小姑娘賠罪，要不然我就不認你做女兒。」楊柳青見父親脖子漲紅，鬍子翹起，知他是真的發了脾氣，越發下不了台。

唐曉瀾一笑解圍，左手拉馮瑛，右手拉楊柳青，笑道：「不打不成相識，瑛姪女，你瞧你的姑姑是不是像你一樣小孩子氣？你們在一起玩，不愁沒伴啦！」馮瑛又叫了一聲「姑姑」，楊柳青只得應了一聲。楊仲英這才放寬面色。

馮瑛正想說話，楊柳青側臉一邊，故意避她目光。唐曉瀾甚覺不安，只聽得楊柳青叫道：「曉瀾，你來！」不理馮瑛，逕自把唐曉瀾拖回房中，關起房門，大加盤問。

（四八三）

7日鮮漫畫　短暫寒流

揚鵰

喬治島上長城站

洋上隨調　唐約翰

新年除夕，中國首次收到來自南極的賀歲電報，那是中國南極考察隊拍回來的。

北京時間的大除夕，中國南極考察隊全體隊員順利登上喬治島，中華人民共和國五星紅旗第一次插上了南極洲。

考察隊在喬治島上建立了我國第一個南極考察站，名為長城站。喬治島上建「長城」，成為中華民族的新里程。

由喬治島這名字又會使人聯想到南喬治亞島。一九八二年的福克蘭戰爭，英國艦隊出動混艦隊遠征，經過二十二天航程，首先是在南喬治亞島登陸的。

世界是一個球體，太平洋與大西洋的海水匯於南極，南喬治亞島較偏於大西洋一方，在南極圈外，緯度不如喬治島之高。

考察南極既有重大的科學意義，也間接表明，中國船隊已具遠航能力。

吃粥豈可料太多

飲食談　秀官

日前曾說過，用海鮮粥作火鍋的湯底，乃十分不合適吃法。

試想一想，不要說是幾雙筷子不時挾着海鮮往粥裏灼，就算有罩籬可用，也難免會有點意膩的感覺。

至於那碗粥，甜當然是甜極甜透。不過，不管是一碗粥，或者是一碗湯，太過份的甜，你以為是不是就一定好吃的呢？酒家熬的上湯，有什麼斤兩都有嚴格的限制，即使可以超過一些，亦不能超越得太多，比如說，用十斤肉來熬成一碗湯，你以為好不好飲？

火鍋的湯，為什麼又可以飲呢？其中有一個簡單的道理，便是香港人吃一次火鍋，除了肉類之外，還定然有許多蔬菜，所以調和了。但假如用粥作湯底，自然不可以把蔬菜放下去，粥的甜味便自然越來越濃了。

海鮮本來就是最鮮味的東西，但為什麼極少有用來作煲粥或是熬湯之用呢？當還未有「海鮮粥」的吃法之前，香港人所吃的粥，即使有用魚片，也只用作於配料，即使是魚片粥，魚雲粥，魚腩粥，魚腸粥，也亦不是作為粥的主料。所以，很有限制，不少人可以吃兩三碗雞粥或者是及第粥，幾曾有人吃兩三碗魚粥的？

海鮮，大都難免有腥味，就算有許多可以辟除腥味的佐料，也亦不易完全辟除的。尤其是多吃了的時候，更加覺得腥味於呼吸間亦自我覺得。所以，太多的料，尤其是太多的海鮮，做出來的粥，未必好

登過尋人啓事

家在香港　（六五二）

「阿俊很可憐？」德姍有點不信自己的耳朵，「我們同學中他最富有。」

「你以為有錢就幸福？」

「這總比憂柴憂米好。」

「阿俊最大的痛苦是寂寞和後悔。」

「寂寞和後悔？」德姍愕然而又好奇的望着國寧。

「他結過婚，有一個女兒，但如今不知妻子和女兒在何處。」

「為什麼？」

「當然是因為他年輕時荒唐。所以他很後悔。」

「他沒有再結婚？」

「沒有，他希望尋回妻子和女兒。即使妻子改嫁了，他也希望知道女兒在何方。」

「他的女兒叫什麼名字？」

「這我倒沒有問他，阿俊說他曾經登過尋人啓事，但沒有回音，可能他的妻子連女兒的名字也改了，或者改跟了後父的姓。」

「我明白了。」

這一回倒是國寧望着她微微意外的笑了。

「阿俊是觸景傷情。」德姍說。

「阿俊的確是變了。不過因為有潛在的自卑心理，怕人家看不起他，所以又常會做一些反常的事，有時甚至會捉弄人，或者作大、不羈的模樣。」

「你不要替他作那麼多解釋。」

「不是解釋，我也是最近才多了解他一些。」

「因為要辦什麼『文化公司』？」

「那是一件有意義的事情，如果辦成功，對香港社會會起一絲絲好作用。」

「扯得遠了。如果你們有計劃安排鈎嫂的工作，我就替你們問問她希望做什麼？」

金色神仙魚

魚藝　正國居士

海水魚近年似乎沒有這麼流行了，最近流行的是日本錦鯉及中國金魚。淡水熱帶魚也不寂寞，在水族館中，見到金色神仙魚，全身金黃色，可惜的是沒有垂直的幾條黑色斑紋，看起來又不大似神仙魚，這種金色神仙魚是近幾年才出現的新種，因為我在十年前停止養魚時，見到的新種只是雲石神仙，金神仙則不見有出現。又有人稱為魔鬼神仙。

神仙魚原產於阿馬遜河，香港飼養神仙魚已經有幾十年歷史了，現在繁殖神仙魚可以說是易如翻掌的事情，在魚缸中斜斜放一塊雲石片，讓神仙魚在上面產卵，自行孵化。

「淘汰試」應淘汰

莊自強

三十三個團體發表的一個聯合聲明，要求當局明年取消中三評核試，這個把中學階段分為兩截的淘汰試，自一九七八年提出以來，並且在實施中已證明對學生有弊無利。

中三評核試的存在，在當局而言，是由於中四以上的學位不足，因此「九年免費教育」就只能達到中三階段。這以後，學生要升到官津更高的班級，必須經過一個「評核試」，這個評核試嚴格來說，不外是一種「睇餸食飯」的措施。假定參加評核試的中三學生有七萬人，而政府的中四學位只得五萬個，那麼餘額的二萬名就必須被淘汰出局。他們獲不到升讀的機會並非由於學業及不上，而是因了「餸」不足夠，只能「食」那麼多飯。可以看出，對被淘汰的十幾歲學生而言，這是不夠公平的。如果說，專上教育並不是每個人都要接受，專上學位不足，有意接受這種教育的人就只能拚力競爭，那麼中學卻是一項基本教育，這個階段的學生除非他們自己願意中途停讀，否則他們都有權利要求接受完整的教育。中三評核試把中學教育割裂開來，被淘汰出局的學生，倘若連私校都無法獲得學位（甚於經濟或其他原因），而這個年齡的少年又不適於在社會上就業，結果就只能在遊蕩中度日，這情形不管對個人、社會都無好處。

可是另一方面，官津中學不足亦是事實。據統計，目前全港中三學生共七萬七千，而官津學校僅能提供五萬三千個中四以上學位，餘下二萬多人就是這個評核試受害者。看來要當局立即建立數十間中學去容納他們亦是不切實際，因為人力、物力都並非馬上可以解決。在這情形下，廣向現行的私校買位亦是個權宜之法。本港私校有些辦得並不差，雖然其中水準頗參差不齊，買位後政府也應從中加以協助、督促，使獲得「派位」者不但能繼續升讀，在學業上亦真能獲益。

戲院聯合廣告

金冠：最後今天　色香味俱全！　性愛火鍋　明映　嘉莉波姬主演　紅衣女郎　十九點早場：烏龍Q王

大光明：今天五場　鴻運當頭　新進藝城娛樂新片入王空太多花最新巨實戲　影評大讚　今早床上故事

龍翔‧福星‧油麻地：龍翔第二週　賀歲巨星！　聖誕快樂　影評大讚！　油麻地今場五　紅桃綠柳　春上春　今早：龍翔同福星殘酷大世紀第2集　油麻地擂台

樂聲‧富都‧美都：大滿第四週　徐小鳳　陳百強　梁韻蕊　李麗珍　張國榮　聖誕快樂　影評大讚　今早場：富都色情快車　美都應召女郎

新都‧快樂：今天五場　三美女瘋狂炸彈　鄭士泰主演新城娛樂入城　85年最多花巨星得意戲寶　鴻運當頭　好評潮湧　今早場：新都青春年代　快樂紅鬼仔

新樂‧寶石：今天五場　鴻運當頭　好評潮湧　今早場：新樂色情珍珠　寶石無毒不丈夫

新大華：第二週‧五場請早　高美梅聯美公司聯合貢獻　蛇蠍夜合花　杜魯福畢生最佳傑作　兒童不宜

大華：第三週今天五場　提名第四屆洛杉磯國際影展最佳影片　不宜兒童

新光：今天盛大獻映　雷霆一擊　兒童不宜

皇后‧皇都：最後今天　洪金寶‧林子祥　貓頭鷹與小飛象　馮粹帆　葉德嫻　楊紫瓊　明天隆重獻映　開心三響炮

萬年‧荃灣：兩院最後獻映　貓頭鷹與小飛象　明天開心三響炮　兩個最有意思你做嘅鍾意你場戲　萬年公場第六街小餘　荃灣公場雛姬餘妓

嘉禾‧嘉華：最後今天　貓頭鷹與小飛象　未看速看　明天獻映　開心三響炮　今天五場　張國榮　張曼玉　陳友合演　緣份　下期獻映　劉家輝主演　弟子也瘋狂

國際‧香港仔：第四週加開四點場　徐小鳳　李百強　聖誕快樂

好運‧紅磡：最後五場未看請速　貓頭鷹與小飛象　明天獻映　開心三響炮

倫敦‧國都‧影都‧宇宙：第五週映五場請早　捉鬼敢死隊

普慶‧明珠：加四點場　本片已獲七十五屆奧斯卡金像獎提名　錯上身　環球公司巨獻國泰發行

珠江‧銀都：今天五場盛大獻映　雷霆一擊　不宜兒童

安排好旅行計劃，在出發前幾天，突然牙齒不爭氣，痛了起來。慌忙找了位相熟的牙醫進行醫治。他在三天內為我的病牙抽牙根，然後修補好。但是補好的那一天痛得更厲害，再去求醫。醫生這時說，可能牙根有問題，只好拔掉。已經是星期五了，星期六中午就要出發飛赴羅馬，不拔掉又有什麼辦法？

解放後，「青山居」的玉器商販按行業組織起來，大部份人分別到文物商店、東安市場（現名東風市場）、首飾公司等處工作。現在年長者已七八十，年略小的也已五六十歲了。

做玉器行業的人要有「認

行家請了回來。

七十二歲的李啓員，解放後在老「青山居」曾任私方經理。他家從曾祖父起就經營玉器珍寶，到他已是第四代。他少年在玉器舖當學徒，向師父學到「裁」和修補玉器的本領。他不僅精通玉器，對珍珠實

擅長翡翠設計，被公認的「翡翠通」。他七四年已從首飾公司退休，家庭生活條件也很好。新「青山居」的領導請他「出山」，他滿口答應。他說：「我們十幾個『青山居』的老人相聚一起，探討玉器的琢磨和設計，勁頭很足已成癮，真

玉器攤，逢到刮風下雨不能擺攤時，就得挨餓。後來他苦學了英語，做外國人買賣，可那時外國人趾高氣揚，不好侍候，他是窩着氣做生意。解放以後他也不很順心，來新「青山居」以前，在花市大街存自行車處看車。現在他是如魚得水

不吸煙會壽入冷

地說天談

鐵路公司宣布，從今年開始，在它所屬的列車上，將會全面禁止吸煙。前此，禁煙措施只在一半車廂實施。

火車全面禁煙，將是繼地鐵車廂禁煙之後的行動，此舉受到人們歡迎，將是可以預期的事，蓋吸煙對人，着實沒有好處，不禁

死於七十歲計，如果煙齡五十年，那麼，他本來的壽命便應該是七十三歲半，換句話說，此人因為吸煙而減壽三歲半了。

這個統計，只是就小範圍而言，在較大範圍內，情況又會如何呢？

最近，波蘭進行了一項全國性的調查，所得結果更是驚人。根據這項調查，波蘭全國的煙民，平

到羅馬看急診——地中海三角遊之二

黃信今

安排好旅行計劃，在出發前幾天，突然牙齒不爭氣，痛了起來。慌忙找了位相熟的陸牙醫進行醫治。他在三天內為我的病牙抽牙根，然後修補好。但是補好的那一天痛得更厲害，再去求醫。醫生這時說，可能牙根有問題，只好拔掉。已經是星期五了，星期六中午就要出發飛赴羅馬，不拔掉又有什麼辦法？

拔掉了，痛得徹夜不眠。而陸醫生按規矩是星期五晚就去新界渡假，要下個星期一才回來，於是星期六上午只好再求醫於另一位牙醫。他檢查後，認為是牙床發炎，給我吃止痛餅和消炎片。這時離開航機起飛只有三個多小時。

帶着病牙上飛機，消炎和止痛片似乎不頂用，俗語說牙痛慘過大病，就這樣愁眉苦臉開始了旅程。

在飛機上，一位團友指導說，可以用冰塊冷敷，以減少痛苦。十幾個小時的長途飛行，就不斷靠向空中小姐取冰塊敷着下腮。每當我走近她的工作室時，她便笑着問：「冰塊？」

冷敷只能緩和痛苦，並解決不了牙病。下了飛機，安頓進了酒店，決心要看看醫生，不然，那有心情參觀？

和酒店有關方面聯繫，他們說離此不遠有一家公立醫院，於是坐的士趕去，要求看急診。

意大利人也真是悠閒得可以，走進醫院去，水靜河飛。詢問處值班者說，今天是星期天，沒有醫生，說完聳聳肩膀，示意我們離去。

回到酒店，剛好一位意籍的旅行社女職員在場，虧她熱心地為我打電話，結果知道有一家醫院急診部有牙醫值班。

於是又飛車去醫院，這次有意籍女職員在場，言語通順得多。醫生開了藥方，並囑明早來照X光照片。藥需到藥房購買，醫院例不供應。幸虧這位女職員老馬識途，知道那兒有藥房夜間開業。買了藥，果然，藥到病除，吃了一天藥，就已緩解許多。在這裏，得感謝羅馬的那位醫生，還要感謝那位熱心的意大利女士。

阿爾希波夫其人

海甸

中國領導人對阿爾希波夫本人，是給予了較高評價的。赫魯曉夫於六十年代初撕毀協議，撤走專家。他曾在力所能及的範圍之內斡旋。至於他利用自己的專業知識和豐富經驗，幫助中國制訂和實施第一個五年計劃，更是人盡皆知的事實。

阿氏年近八旬，看來身體還相當健康，而且反應敏捷，待人接物頗為得體。他抵達深圳後，只稍事休息，便參觀了多家企業。每到一個地方，總是認真地發問，連技術細節也不放過，隨行的工作人員已經疲憊不堪，他仍好整以暇，時有妙語。在貴賓留言簿上簽名，筆劃剛勁有力，一絲不苟。

本港有傳播機構報道阿氏在深圳曾說過「我是到深圳來學習」之類的話，未免有強加於人之嫌。阿氏到深圳後，只限於看和聞，謹言慎行，從不輕易表態。他在宴會中致答辭，兩次提到希望中蘇關係能「回復過去的友好年代」，也多少給人一種「向後看」的感覺。這一點，自然不能持以厚誣阿氏。但在具體問題上，還是充分顯示出他對中國人民的友好感情的。聽說他在非正式場合說過這樣一句話：「我在這裏看到的，跟我以前聽說的大不一樣」，短短一句話，表達出這位老人對深圳的觀感。（下）

茶或咖啡

安妮公主與獾

張散

提起英國的過激派，人們都會想起愛爾蘭共和軍。其實，防止虐待動物會的一些會員，其行徑也與過激派相差無幾。

他們認為，人類對於動物過於無情，所以，站在同情動物的立場上，就應運用同樣無情手段，還治其人之身。所謂你做初一，我代動物做十五是也。

英國貴族一向喜愛獵獾。每次出隊，總是身穿紅衣獵裝，獵犬狂奔，駿馬成羣，馳騁在田野和樹林間，為田園增添了不少景色。到了那時，就是遠躲在洞中的獾受難的時份了。

全國獵獾大王——作為英女王伊麗莎白親屬的沃福特公爵卻是死後都未得安寧。上個月底，他的墓地被人挖掘了。金銀財寶並無損失，只是屍體的頭部慘遭盜走。

事後，英國國內通信社PA接到一封通知性掛號信件，並附回墓地土十字架的照片，宣稱絕不容許英國再有人肆無忌憚地獵獾。如有違者，沃福特墓地的下場即是殷鑒。

在英國王室裏，喜歡騎馬的安妮公主，也是喜歡出動大隊，呼嘯獵獾的人物之一。這些反對虐待動物放出風聲說，如果她的性情不改，則沃福特公爵的頭部屍骨，將有一塊送到她手中，以示懲戒。

到底動物有沒有授權或暗示他們這樣去做，那是另外一個問題了。

大公園

非洲需要救濟糧嗎？

蕭雪樺

近幾個月來，埃塞俄比亞的飢荒一下子受到全球關注，香港也有人發起捐助運動。國際間一些長期為解決非洲糧食問題工作的人對此高興之餘，卻提請人們注意，糧食救濟只能濟非洲飢民燃眉之急，解決不了當地長期的飢餓問題，處理不好，甚至起反作用。

埃塞俄比亞的大飢荒，差不多是十年前大飢荒的翻版。十年裏，埃塞俄比亞糧情沒有根本好轉，災禍是在衆目睽睽之下形成的，事前警告一再發出，各國無動於衷。待災情極度惡化，英國一個電視攝影隊拍攝了慘不忍睹的災區情況播出，救濟糧才一齊湧至。在沒有足夠的協調下，埃塞俄比亞處理救濟品發生困難。

對非洲的救濟糧食長期以來為人詬病的一點是不合需要。六十年代一個突出的例子，是瑞士送出一大批芝士（乳酪）。非洲人很少喝牛奶，味道特別的芝士更無法消受，而救濟機構也沒有足夠的冷藏設備儲存，結果，全部芝士給送進焚化爐。最近的例子，是蘇聯給埃塞俄比亞送出一大批食鹽。埃塞俄比亞百物匱乏，唯獨食鹽豐足，對此厚禮，不知是愛是恨？許多國家送往非洲的救濟糧都是本國的剩餘物資，而不管當地是否需要。

大量救濟糧湧到非洲，可能帶來妨礙當地糧食生產的反作用。一些西方專家認為，這削弱了當地提高糧產的積極性。索馬里處理美國的救濟糧是個例子。一九八三年，它把八成美國的救濟糧平價賣給公務員和軍隊。收成已欠佳的農民再受此壓價的打擊，損失更重，生產熱情受挫，可想而知。目前，各國予第三世界的糧食援助，有七成是政府對政府進行，或捐贈或廉售。受惠國或有把糧賣出，以應付財政支出。當然，解救生死攸關的飢荒，糧食救濟還是很必要的。

在國際救濟工作上頗有聲譽的樂施會為此發表了一個題為《反對糧食》的報告，認為不能把第三世界當作[illegible]，以為那裏有無數飢民在排隊等候派飯。報告說，除了某些災民外，基本問題不是糧食，而是貧困。

埃塞俄比亞一個處理美國教會救濟糧的工作人員說，現在開始認識到，過去的一些救濟行動其實沒有達到預期目的。他們現在打算在把目前的飢荒應付過去後，馬上重整旗鼓，在農田耕作上採取長期的措施，例如改善灌溉系統等。

有人說，非洲的糧食問題是慢性病，糧食救濟只是個急救法，病情發作時，可應付一下，但始終根治不了這痼疾。從長遠看，應當引進農業技術。鼓勵植林，阻止撒哈拉沙漠繼續擴大化。美蘇都對非洲國家大獻殷勤，兩國都稱工業先進，但都沒能給非洲供應最需要的簡易農具和基本技術。蘇聯熱衷的是輸出軍火。美國等歐美國家，談到農業援助，總是照搬自己的一套，希望推廣現代化機械，這同非洲的現實狀況不符，那裏仍使用最原始工具和最原始方式耕作的農民，根本不需要這些東西。美國國務院一名不願透露姓名的官員曾對記者發牢騷說：「這是個觀念問題，美國為自己的工藝技術沾沾自喜，我們似乎認為應當這樣對待非洲——直接把他們推進高技術的二十世紀。」

非洲一方面糧食不足，一方面耕地不斷受沙漠蠶食。北非二千年前是羅馬帝國的糧倉，現在卻是黃沙漫天。薩哈拉南端，沙漠每年侵進四英里。五十年間，已失去四十萬平方英里綠被地。這是急於解決糧食問題下盲目開墾的惡果。只要採取措施，沙漠擴大化是可以遏止的。從長遠看，這比贈送救濟糧更有助於解決他們的糧食問題。

北京玉市「青山居」

祝青

解放後，「青山居」的玉器商販按行業組織起來，大部份人分別到文物商店、東安市場（現名東風市場）、首飾公司等處工作。現在年長者已七八十，年略小的也已五六十歲了。

做玉器行業的人要有「認裁」兩種本領。「認」就是要有眼力，一塊生玉料，石質如何，外行人看不出名堂，他們憑經驗審察，就能測定生玉料的品質和價值，還能指出紋路和色澤的走向。「裁」也即設計，就是根據玉石天然色澤和自然形體不同特點，巧妙構思，量料取材，或以舊改新，以大改小，再經琢玉人因才施藝，顯瑜掩瑕，使料成為高級擺設品和首飾。在老「青山居」就有不少這方面的行家。當新「青山居」開張時，燕京書畫社的領導人就把這些已退休的行家請了回來。

七十二歲的李啓員，解放後在老「青山居」曾任私方經理。他家從曾祖父起就經營玉器珍寶，到他已是第四代。他少年在玉器舖當學徒，向師父學到「裁」和修補玉器的本領。他不僅精通玉器，對珍珠寶石、古玩古瓷的鑑別能力也很強。按行話說他是吃「雜項」的。現在他是經理室的「參謀」，收購部門的「主將」。另一位老人王恭忱，現主持琢磨玉器車間工作。他今年已七十七歲，從十六歲當學徒起，一直在玉器和首飾行業。他對翡翠有特別的研究和愛好，並擅長翡翠設計，被公認的「翡翠通」。他七四年已從首飾公司退休，家庭生活條件也很好。新「青山居」的領導請他「出山」，他滿口答應。他說：「我們十幾個『青山居』的老人相聚一起，探討玉器的琢磨和設計，勁頭很足已成癮，真是其味無窮。」老「青山居」還有一些老人過去做「洋莊」，和外國人做買賣。他們除對玉器精通外，還說得一口流利英語。這些老人也在新「青山居」受到重用。王然就是其中一位。

這位老人飽經風霜，六歲時就跟父親上「青山居」擺玉器攤，遇到刮風下雨不能擺攤時，就得挨餓。後來他苦學了英語，做外國人買賣，可那時外國人趾高氣揚，不好侍候，他是窩着氣做生意。解放以後他也不很順心，來新「青山居」以前，在花市大街存自行車處看車。現在他是如魚得水，春風得意，除上櫃台外，還帶着一批「徒弟」——年青營業員，領導人對他很尊重，重視他對經營方面的建議。此外，當過珠寶店經理的尚友堯，磨玉器翡翠特級能手石俊亭等都在為新「青山居」出力。

新「青山居」從八零年八月開張以來，生意興隆，業務發展很快，分店一個個設立。經營此店的負責人說：我們業務發展快的原因是多方面的，但老「青山居」的老人的作用不能低估，老人們，還是我們的「頂樑柱」。（下）

曹雪芹別無遺稿

吳其敏

曹雪芹聲名顯赫，完全是由於《紅樓夢》一書的顯赫。可以說，沒有《紅樓夢》，就沒有曹雪芹。

但，從各種有關曹氏的志載看，他不只是一個小說家，同時還是一個詩人。「雪芹工詩善畫多才藝」，這樣的說法不但久已騰諸人口，也不絕的為各種辭書「曹雪芹」一條所更番反覆。事實上，在《紅樓夢》中他已經替代別人做了多量的詩文，豈獨偏偏不曾留下為自己而寫作的諸般文字？翻過好些資料，找來找去，找不到任何一個詩文集子的書目。

其他的小說名家，如蒲松齡，有文集、詩集、詞集、雜著、戲劇、俚曲等等，合計之，煌煌數十卷。並經後人為之纂刻《蒲松齡集》。留與《聊齋志異》相照耀。吳敬梓，他的《文木山房集》包括賦一卷、詩二卷、詞一卷。又稍後始為人發現的《金陵景物圖詩》佚作廿餘首。人謂敏軒詩如出水芙蕖，娟秀欲滴，直逼溫李，而清永澗潔，又出入於李賀常建之間者。足為《儒林外史》之不脛而行天下增添光彩無限。吳承恩，遺世有《射陽先生存稿》四卷，包括騷、賦、詩、詞、序跋、雜文等等，自萬曆己丑初刻未幾，即失流傳，迄二十年代末葉，始由故宮博物院圖書館所發現。此亦吳氏於《西遊記》的膾炙人口之餘，令人耳目一新的小說以外另添一異的藝文貢獻。李汝珍，《鏡花緣》而外，大展其音韻學家之長，用問答體裁，寫了《李氏音鑑》，自創《行香子》詞三十三個字母之法，加以演繹說明。其間識見，有一部分還被發揮到《鏡花緣》書中。

大抵曹雪芹遭遇坎坷，其父既被革職抄家於雍正年間，迄至乾隆再丁巨變，家道頓落。中年居北京西郊，一貧如洗，舉家食粥度日。兒子患了白喉，失醫而夭，自己又以憂傷罹疾，無以療治，終告不起。易簀之日，還不到五十年齡。正是宿年寒煙，生涯若夢。身後遺稿無多，得非即此之故？

管中之窺話穿衣

德信

國家統計局發表的一九八四年頭十一個月工業生產統計，還有一些數字是可以作管中之窺的。

中國人從來慣說「衣、食、住、行」，「衣」是擺在頭一位的。國家統計局的表報，其中關於衣的部分，就頗有可談之處。

衣的原料，無非棉、毛、絲之屬，最新的則是化學纖維。關於這幾項產品，統計都有列明，計增產的有化學纖維（比前年頭十一個月增百分之三十三點四），呢絨（增百分之二六點一），絲織品（增百分之十六點六），化學纖維布（增百分之十四點三）。餘外，就是減產的了，計棉布減產百分之二二點八，棉紗減產百分之二點八。

未成布的化學纖維和棉紗且不說它，看織成為衣料的，就不難看出問題了。

據上述數字，增幅最大的竟是呢絨，其次是絲織品，第三才是化學纖維布，而棉布更告減產了。這情形，是否意味着：今日中國人，對衣着的要求，已不僅限於可以蔽體為滿足，而要求穿得好，穿得美觀了呢？不然的話，呢絨、絲綢的供應量，又何至大幅增加，以至工廠要大幅增產呢？

從絕對數字看，情形也很可說明。在去年頭十一個月中，中國生產了棉布一百一十八億五千萬米，平均每個中國人有接近十二米的量（若加上十二月產量，估計人平均棉布會達十三米），這個平均值，是解放以來最高的，在世界各人口大國中也是不多見的。

呢絨的人均量雖然遠不及棉布，但它的發展勢頭，卻是空前的。統計表明，在去年頭十一個月裏，全國共生產了一億五千八百萬米，連同十二月份生產的，則數量估計可達一億七千萬碼有奇，平均到十億中國人身上，數量雖不算多，但如果考慮到它正以年率二成六的高速度發展，那麼，中國人正在迅速地改善衣着，就是唯一結論了。

農業生產空前豐收，人人不虞飢餓；質量較高的紡織品大幅增產，人人不愁捱冷。所謂「衣食足，然後知榮辱」，中國人吃飽穿好，全民族要提高文化水平，總算有了基礎啦！

悠然集

酒、劉伶、笑話

唐瓊

有一年，路過安徽宿縣，小住兩日，朋友送我幾瓶大麯酒，算是臨別紀念。竹林七賢之一的大酒家劉伶，是西晉沛國人，沛國就相當於今天宿縣一帶，怪不得那裏大麯不同凡響。

他寫的《酒德頌》文章不長，但很有名。「有貴介公子，搢紳處士，聞吾風聲，議其所以，乃奮袂攘襟，怒目切齒，陳說禮法，是非蜂起。……」而他呢？原是這樣一個人：以天地為一朝，萬期為須臾……行無轍迹，居無室廬，幕天席地，縱意所如（想做就去做?!——筆者），止則操卮執觚，動則挈榼提壺，惟酒是務，焉知其餘?!所以，[illegible]禮法，他更加不放在眼裏，[illegible]一通之後，索性在酒缸之旁，倒頭大醉睡去。這樣的酒徒，在世界恐不多見，他的醉是東方文人的醉法，他醉得風雅。至於難受不難受，則很難說。

古代笑話以劉伶為主題的也有，但遠不及嘲笑一般醉漢之多。一方面嘲笑發酒瘋的醉漢，另一方面又想出種種巧妙辦法，或揶揄主人不以好酒敬客，或埋怨酒喝得很不盡興。但是，太貪杯與喝得太急，也不欣賞。下面幾個笑話可作代表。

父子扛酒一罈，路滑打碎。其父大怒。其子伏地大飲，抬頭向父曰：「難道你還要酒菜？」

客訪主人，主人不留飲食，起送至門，謂客曰：「古語云：『遠送當三杯。』待我遠送幾里。」客笑曰：「從容些，我吃不得這般急酒。」

池沼畜魚，往往被獺取食之。一日，雄獺先入水，雌者高踞在岸，被魚主捉之。雄獺大叫曰：「不干我事，是我老婆下水。」這個諷刺淡酒的笑話，也很妙。

武德頌

高旅

七一 嚴州盛會

「沒有別的，」劉怡武說，「既然都到了，盡地主之誼，吃一頓飯，也是要的。再則到胡狀山上去看看，真是個屯兵之所，現在卻變成了避難民的地方。」

「不必了，我們就要走，」李大旗說，「後面大隊就到，準備一些乾糧茶水給他們就成了，切援大家的一片心吧！」

「乾糧現成，大家等一等，」叫人到山上搬下來。」劉怡武說。

「怎麼有那麼多乾糧？」石永昌說。

「大衆在逃難，不多備乾糧怎麼行？吃飯就不是在這個當兒了！上次張勇圍城經過，我們才尋火燒了一頓，送他們走[illegible]端正了乾糧。」

「原來如此，」石永昌說，「我們現在就要去嚴州，有得吃的，你們留下吧。」

石永昌打頭，引了李大旗的隊伍走。一共四百來人，倒也浩浩蕩蕩。到了烏龍山，以為何武總兵一定會派人來接，哪知來了幾十個弟兄，匆匆趕路，向嚴州而去，石永昌截住了問：

「總兵在山裏嗎？」

「到嚴州去了。」

「去做什麼？」

「嚴州城裏大亂，都說韃子殺來了，到了胡狀山，在那兒大戰，方知府開城逃走，百姓也逃難，總兵忙去彈壓，要把方知府捉回來，我們是後隊，現在才趕去的。」

「不好！」石永昌叫起來，「我們在胡狀山下幾乎廝殺起來，給人看到，忙去嚴州報訊。定是嚴州派出的探報，以為韃子來了，知州趕緊逃走，百姓才亂起來。……」

正說着，見有拖男帶女、扶老攜幼的百姓，挑了擔子，向烏龍山而來。石永昌上前去問，果然是聽了虛報，大家紛紛向鄉下逃難。

「回去，回去！」

石永昌大喊，弟兄們也大喊，勸喻百姓回嚴州城。石永昌說：

「我們也要去，沒有韃子來，是史閣部從揚州退下來的大軍，到朱尚書、何總兵這兒來增援的。」

（六二七）

一笑集

▲祖兒：「我不能把這些模型砌合起來。」

尊尼：「為什麼不能？模型包裝盒上分明寫着適合五歲玩的。」

「對了，我十二歲啦！」

▲漢德森太太：我沒法讓我兒子不要玩泥塊。

醫生：我覺得那沒有什麼值得焦慮的。

漢德森太太：我沒有那樣，但是，我的妻子焦慮不安。

艾維

談天說地

不吸煙增壽八齡

祝丹

鐵路公司宣布，從今年開始，在它所屬的列車上，將會全面禁止吸煙。前此，禁煙措施只在一半車廂實施。

火車全面禁煙，將是繼地鐵車廂禁煙之後的行動，此舉受到人們歡迎，將是可以預期的事，蓋吸煙對人，着實沒有好處，不禁何待？

關於抽煙會得引致癌症和其他氣管疾病，實證已經很多，這裏不再多說，要介紹的是，關於不抽煙可以使人增壽的最新統計。

過去，有些醫生作過統計，說是一個人每少抽煙一支，將會增壽五分鐘。反過來說，日吸香煙一包，一月計，就短壽五十小時，以年計，則短壽二十五天。以一個吸煙者死於七十歲計，如果煙齡五十年，那麼，他本來的壽命便應該是七十三歲半。換句話說，此人因為吸煙而減壽三歲半了。

這個統計，只是就小範圍而言，在較大範圍內，情況又會如何呢？

最近，波蘭進行了一項全國性的調查，波蘭全國的煙民，平均壽命比不吸煙者短命八歲之多，而不只是三歲半。反過來說，如果人不吸煙，就可以增壽八齡了。

調查還表明，在波蘭引起過早死亡和各種疾病的諸因素中，佔首位的仍是吸煙。而由於吸煙，近二十年來，波蘭全國男子的平均壽命，竟都沒有增加。

吸煙影響到全國男丁平均壽命，這類害人東西，嚴而禁之，誰曰不宜！

戲院聯合廣告

金都　金城：兩院今天五場　聖誕快樂　麥嘉·徐小鳳主演　掌聲笑聲之冠！高奇度笑料精心炮製！闔府統請！　四點金都：裸女林　四點金城：迫姦

華富閣　金花　粉嶺：今天五場　鴻運當頭　最後四場　鴻運當頭

麗宮：今天五場　鴻運當頭　鄭則士　泰迪羅賓　主演

環球：今天五場　緣份　張曼玉　主演

金龍　國華：今天五場　性愛火窩　兒童不宜　元朗水街　電話0-789655　今天五場　雷霆一擊

金茂坪：最後五場　貓頭鷹與小飛象　明天：開心三響炮

華都：今天五場　雷霆一擊　美國公司繼第一滴血後又一鉅鑄

百老匯　舞台：今天五場　雷霆一擊　84全年最美最動感實景　動作片

凱旋（0-461419）：連日大滿　今天五場　衰鬼上身

華聲：今天盛大獻映　鄭則士　泰迪羅賓主演　鴻運當頭　兒童不宜　影評大讚

利舞台·華盛頓：今最後　最新型激戰片　赤色黎明　兒童不宜　明晚獻映　紅衣女郎

新光：今天盛大獻映　美國公司繼第一滴血又一鉅鑄　雷霆一擊　兒童不宜

東都·凱聲：當可不銳　鄭則士　泰迪羅賓　鴻運當頭　新藝城85年最多花巨戲寶！兒童不宜

南洋（5-737388）：今天五場獻映　美國公司繼第一滴血後又一緊張刺激片　雷霆一擊　兒童不宜　杜比立體聲

南華：今天隆重獻映五場　美國公司繼第一滴血後又一鉅鑄　雷霆一擊　兒童不宜　杜比音響效果奇佳

海運：絕早滿滿　今天五場請早訂座　鄭則士　泰迪羅賓　兩大巨星合演　鴻運當頭　兒童不宜　午夜場：廣東鐵橋三

百樂　金聲：連日大滿　今天五場請速臨　鄭則士·泰迪羅賓主演　鴻運當頭　兒童不宜

金門　民樂：第四週　民樂午夜加場　聖誕快樂　導演　高志森　影評大讚

總統·麗聲：第四週　麗聲午夜加場　聖誕快樂　導演　高志森　影評大讚

珠江·銀都：今天五場盛大獻映　美國公司繼第一滴血又一鉅鑄　雷霆一擊　兒童不宜　一部用火藥拍攝爆炸性電影

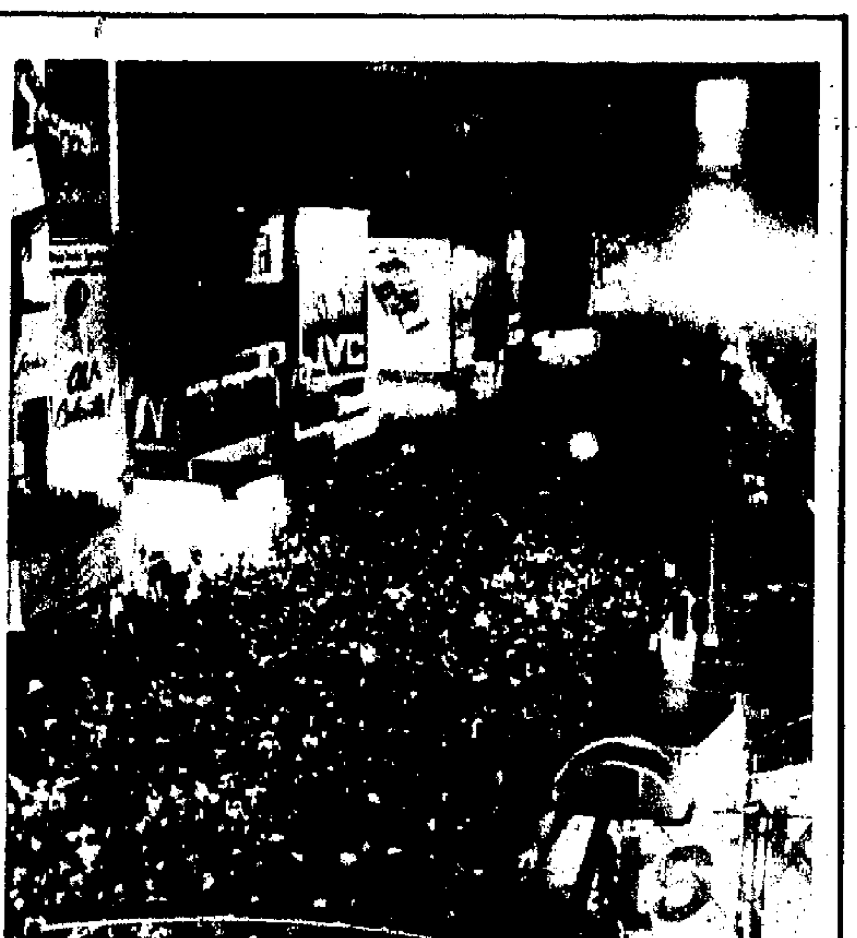
第一張
大公報
Ta Kung-Pao
…ennessy Road
…ong Kong
督印：大公報(香…
第二萬九千一百…
地址：香港軒尼詩…
電話總機：七五七…
TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙四張半
香港有利印務有…

新聞畫頁

▲一九八五年元旦凌晨，日本數以百計的善男信女，在踏入新年之後不久，紛紛湧到東京的佐條寺，聆聽高僧誦道，祈福。（美聯社）

▲大除夕子夜，倫敦特拉法爾加廣場凌晨聚集了五萬多人，慶祝一九八五年到來。兩個女子為戴着小丑鼻的警察送上的一吻。（美聯社）

▲在馬尼拉，中國重慶雜技團元旦當天在菲律賓政府主辦的文娛節目中演出，估計黎剎公園擠滿了十萬多名觀衆。（美聯社）


▲紐約數以十萬計的人羣，在除夕午夜時分，擁塞在《紐約時報》廣場，慶祝新年的來臨。（美聯社）

◀倫敦特拉法爾加廣場在元旦夜的新年狂歡活動中，一個扮成猩猩的狂歡者和警察手挽手站在一起。（美聯社）

◀意國七十三歲老翁斯帕塔科・班狄尼元旦在羅馬中部六十英尺高的卡維爾橋跳下凜冽的泰伯河，慶祝一九八五年的到來。（美聯社）

▶湖北省的一處農村望周里（譯音）村，因農業改革和製造煙花副業而成為當地首富的王金牛（後排中立者），和家人農閑時便投入製造爆竹煙花，豐收加上煙花暢銷，全家收入已突破萬元大關。這裏是他一家九口人的八口，和自製的煙花產品。（美聯社）

南亞新年局勢初析
——暴力政治加上種族衝突困擾

特譯　美聯社專欄作家　史蒂芬・威爾遜

印度總理拉吉夫・甘地在大選取得壓倒性勝利後，將面臨醫治國家的艱巨任務，設法使國家從獨立三十七年以來流血最多，動亂最大的時期恢復過來。

南亞大陸的印度各國鄰國，包括巴基斯坦、阿富汗、斯里蘭卡和孟加拉國在內，也與印度相似，看來將在一九八五年面臨更多的暴力事件、政治紛爭和種族衝突。

只有喜馬拉雅山麓的兩個王國——尼泊爾和不丹，以及印度洋上的島國馬爾代夫，在一九八四年內沒有發生過大規模的動亂。

拉吉夫・甘地是八四年十月三十日其母親英迪拉・甘地遇刺身亡後才出任總理的。他於年底的普選中贏得印度歷史上最大的壓倒性勝利，將繼續在這個人口稠密的國家執政五年。

現年四十歲的拉吉夫，缺乏政治經驗。他是在印度內部經歷前所未見的大動亂和宗派浴血衝突的一年即將結束之際上台的。

六月間，印度軍隊攻入阿姆利則市錫克教徒在神聖的金廟，粉碎錫克教極端分子的自治運動。在這次事件中至少有一千二百人喪生。錫克教徒是印度的一個少數民族。

在甘地夫人被她的兩名錫克教保鏢暗殺後，至少有二千名錫克教徒被印度教暴徒殺害。稍早時候，已有數以百計的人在印度教——穆斯林暴動中死亡。

同時，在印度中央邦的博帕爾，由於美國聯合碳化物公司一家農藥廠漏出毒氣，發生了世界上最嚴重的工業事故，有二千多人死亡。

預料拉吉夫總理在大選後，將集中力量解決旁遮普邦危機。他說，這個危機是有人陰謀支解印度的整個計劃的一部分。

國際上，拉吉夫必須處理印度與巴基斯坦之間惡化的關係。印度於七月間拒絕與巴基斯坦恢復和平練，指責巴方窩藏和訓練錫克教恐怖分子，據說在克什米爾還發生了邊境衝突。

在巴基斯坦，總統齊亞・哈克已承諾八五年三月二十三日舉行全國大選，為文人執政鋪路。他於七七年奪權以來一直實行軍法統治，使反對派領袖轉入地下或者被捕入獄。

十二月間，他利用幕後安排的公民投票，通過他任總統五年，使他的統治合法化。他正在建立一個基層的伊斯蘭運動，希望借此確保他在三月的全國大選中贏得勝利。

齊亞總統已把全國的注意力，從國內問題轉移到鄰國阿富汗在蘇聯侵佔下的威脅去。他指責阿富汗軍隊八四年內在越境轟炸和砲轟巴基斯坦六十次中，造成一百五十人死亡。

由聯合國贊助的巴基斯坦和阿富汗非直接會談，已定於八五年二月恢復，討論撤退約一十一萬五千蘇聯軍隊和遣返三百萬阿富汗難民問題。

斯里蘭卡踏入新年時看來難有政治解決泰米爾——僧伽羅族衝突的希望。自八四年十一月份以來，這場衝突已造成了四百多人死亡。

鑑於少數民族泰米爾的游擊隊已把鬥爭升級為戰爭，爭取在斯里蘭卡北部和東部另建國家，雙方態度已趨強硬而僧伽羅族控制的軍隊，已對無辜的泰米爾族平民採取報復行動。

有關泰米爾族自治的會談於八四年十二月底崩潰，泰米爾族說，對方給予的讓步太少，而僧伽羅族則說，他們的讓步實在太多。

孟加拉國內的政治僵局持續，艾爾沙德中將於八二年三月在政變中奪權，八三年底自任總統。目前，他受到文人反對派的壓力與日俱增。

艾爾沙德由於反對派聲言杯葛或破壞選舉，已兩次延遲全國大選。目前，他計劃於八五年四月舉行議會選舉，但是，反對派仍要求首先解除戒嚴令，並把權力移交一個中立的看守政府。

天下

澤登巴爾的蘇聯夫人

下了台的蒙古部長會議主席、人民革命黨第一書記澤登巴爾，最近秘密回蒙交代工作，並出席一次蒙黨中央政治局會議。他沒有帶他的蘇聯夫人費拉托娃回國。

據可靠人士說，多年來，費拉托娃這位「皇后」在蒙古橫行霸道，傷了不少人，給澤登巴爾樹敵不少。她本來在中央沒有什麼位置，但看到哪個部長不順眼，就可以把他罷掉。蒙古人中對她沒有什麼好感，但過去是敢怒不敢言。澤登巴爾下台了，她在兒童中央基金會的職務也被撤掉了。現已查明，她把各單位和個人向兒童基金會的部分捐款轉到了蘇聯，為自己子女和親屬在莫斯科近郊蓋了一座豪華的別墅，還從羅馬尼亞、波蘭和芬蘭買了不少高級家具。（摘自《文摘報》）

巴格達新年狂歡 舉辦阿拉伯之夜

（晚林節譯）

伊拉克首都巴格達有「阿拉伯之夜」之稱。現在，伊拉克與伊朗的戰爭已進入第五個年頭，但阿拉伯之夜仍然遵照傳統，於新年前夕在巴格達舉行。

在阿拉伯之夜，巴格達幾乎所有樹木都張燈結彩，一片節日氣氛。著名的巴比倫酒店，更舉行豪華的歌舞表演，由電視現場直播。所有一流酒店客房早已被狂歡人士預訂一空。

巴格達六十多家夜總會，更從各國請來著名的藝員，參加阿拉伯之夜的表演，包括西班牙、法國、菲律賓和夏威夷的舞蹈家在內。

阿拉伯之夜的晚餐相當豐富，包括有鴨肝、鹿肉、湯、甜品和半瓶香檳在內，但價錢相當昂貴，在豪華酒店吃一個餐，約需二百美元。（欣）

國際經緯

美蘇重開談判前夕 星球戰爭在美國引起爭論

方英　節譯自《朝日新聞》晚刊

里根政府發現自己剛身處於兩項諾言之間：一方面是他曾向各大西洋盟國和蘇聯作出保證，他會認真談判討論太空基地武器問題；另方面是總統里根曾親自作出強烈承諾，要發展太空基地防衛，以對付核子襲擊。

政府官員承認，其結果是引起一片混亂，在軍備管制會談中，所謂星球戰爭防衛，是作為討價還價的籌碼，抑或是不惜一切代價去保衛的東西；同時，星球戰爭防衛應如何向國會提交，是作為保護導彈的一種方法，抑或作為保護人民的一種途徑。

雖然里根曾表示，太空基地防衛，是為了使莫斯科深信，這是擺脫武器競賽的方法，但是，他似乎並沒有作出甚麼具體決定。

當國務卿舒爾茨與蘇聯外長葛羅米柯一月七日和八日在日內瓦舉行會議時，星球戰爭或政府所稱的戰略防衛倡議將會發生甚麼事情呢？在蘇聯最高領袖之一戈爾巴喬夫十二月中旬訪問倫敦之後，這問題要以某些方式來解答。戈爾巴喬夫的訪問，似乎相當成功，能使西歐各國領袖集合起來，反對太空武器競賽。

但國防部長溫伯格卻從中插手。他在講話中抨擊這一建議——即相互威懾的繼續進行，要視乎相互殲滅的威脅而定，而非視乎對付核襲的防衛。溫伯格談到兩點明顯矛盾的事情。

首先，他說，「我們繼續展開我們現已進行的研究計劃，看看我們能否給人類帶來更美好的前景，那是很重要的。」後來，當被問及星球戰爭可否在談判中被用作討價還價的籌碼時，他說，「我不會排除任何事情，總統並沒有排除任何事情。」

翌日，國家安全顧問麥克法蘭以「政府高級官員」身份發表談話，更加強了這一可能性——即太空基地導彈防衛是可以談判的。他特別強調，美國對星球戰爭可能作出讓步，以換取蘇聯對攻擊性核武器作出讓步。

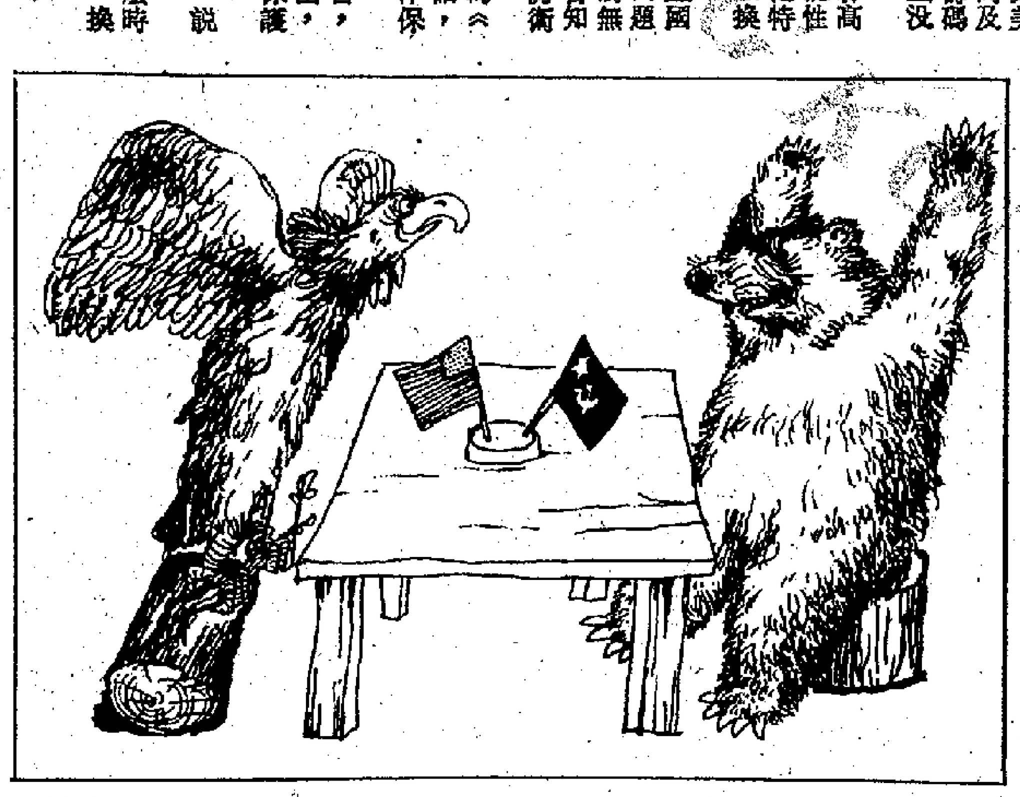
麥克法蘭似乎不可能說「不」，因為盟國和其他國家都公開表示擔心，若星球戰爭問題談判失敗，那可能使所有各方面的軍備管制無法取得進展。同時，政府官員說，美國已告知蘇聯，談判桌上可討論每一個問題，包括防衛系統問題。

儘管如此，幾日後，矛盾似乎太大，令政府難以忍受，因為《紐約時報》星期日刊登一篇報道，引述指名道姓的政府官員的話，指出美國已把太空武器，從保衛人民免受核襲的盾牌，改為用作保衛陸地基地導彈免受襲擊的目標。

據白宮官員說，里根不喜歡他保衛人民的主張受到破壞損害，便下令在星期日電視訪問中澄清他的觀點。因此，溫伯格便指出，太空武器計劃「並非旨在保護任何指定目標」，尤其不是用來保護導彈。

但溫伯格又重提要利用太空基地武器作為討價還價的籌碼，說里根「不會放棄戰略防衛倡議或發展太空武器的機會」。

他又說：「我們肯定會同蘇聯進行討論。」被問及討論甚麼時，他說，「從依賴攻擊性武器改為更依賴防衛性武器的方法。」換言之，談判內容是企圖說服莫斯科接納里根的防衛人民觀點。（《紐約時報》記者宋斯利・蓋普）


沒有共同語言的對話　陳石

新聞資料

保國改革經濟管理體制

提定國家是社會主義財產所有者，勞動集體是社會主義財產的直接經營者：這是一個新的提法。

「國家是社會主義財產的所有者，勞動集體（新型作業隊）是社會主義財產的直接經營者」，這是保加利亞經濟管理體制改革中的一個新提法。

保加利亞領導人托・日夫科夫近年來多次講話，闡述這一新提法的含義。他指出，作為受全體人民委託成為全民財產所有者的國家，把全國大大小小的勞動集體確認為這種全民財產的具體的直接經營者，即國家把全民財產分配給勞動集體經營，把國家和勞動集體（企業）的關係建立在經濟關係的基礎之上，建立在承包制的基礎之上。國家只下達任務，提供生產條件，收取最終生產成果，而具體的經營以及盈虧全由企業負責。

根據這一新提法，保加利亞明確規定了國家的經濟職能和企業的職能。

國家的經濟職能是：（一）通過制定國家的經濟、外貿和科技政策，確定國民經濟的目標、基本方向和任務；（二）通過制定國民經濟計劃，使國家經濟總政策具體化，以保持國民經濟的基本比例和平衡；（三）通過確定國民經濟的部門結構、物價的骨架、稅收比例、貨幣流通條件、信貸政策、各類生產管理定額和法規等，促使經濟良性運轉，（四）通過自己的代表機構為企業提供生產條件。

確定企業和勞動集體的新職能是這一新提法的核心。目前，保加利亞企業和勞動集體的職能包括：（一）根據國家計劃的要求制定本企業計劃，並保證計劃的完成，（二）從事從原料供應、運用科技進步成果到企業產品的生產和銷售的整個組織工作；（三）負責作為獨立的商品生產者的經濟組織的整個經營管理，並實行完全的經濟核算和自負盈虧，包括產品銷售後企業所得資金的利用；（四）確定本企業的結構和活動細則，決定企業生產活動的方向，建立新的生產能力，進行物質鼓勵和精神鼓勵。【新華社索非亞通訊】

新科技

電腦輔助設計製造系統
——製圖測試生產程控的好助手

羅浮宮不是要追上時代邁向商業化，但不久這個巴黎的藝術門廊將大步踏向未來，一座充滿未來色彩的玻璃金字塔將崛起於天井之中，而四周繞以水池和噴泉。在它之下，是一個地下停車場，商店和酒店的大型架構。超時空的玻璃金字塔結構與羅浮宮的莊嚴前景成強烈對比，但對這座建於十七世紀的藝術宮殿的外觀，沒有造成多大的改變。

這個設計方案，是由名建築師貝聿銘提出來的，而貝氏構思之得以能夠清楚明確表達，則全仗現代化的電腦輔助設計系統。

電腦輔助設計系統是一種很有用的工具，因為它可以不用通過任何實物（如模型），而把貝氏構思的整個結構，從任何角度、由外至內、逐部逐組的清楚在屏幕上以視覺的形象表達出來，並且可以任意着色。這對貝氏說服法國政府，六十英尺高的玻璃金字塔建築，可起到襯托這座有三百年歷史的藝術宮殿的作用。

上述僅是電腦輔助設計一個令人矚目的革命性設計例子。時至今日，電腦輔助設計、電腦輔助製造，已在各行各業中造成很大的衝擊。

電腦輔助設計與電腦輔助製造（CAD／CAM）系統，可以大大簡化傳統的製圖和生產工序。設計師用電子畫筆在電子畫板上打草圖，利用電腦的強大處理能力在所需的地方產生直線、圓、矩型等各種圖型。

隨着設計師的草繪，電腦每秒鐘讀取千百次的數據，把畫稿數字化，然後把它存入電腦的記憶體內，並在屏幕上顯示出來。畫稿可以與已有的資料庫比較，核對它的一致性及確保新的設計圖符合先決的規格。

一旦圖樣存入電腦後，它可以在屏幕上「編輯」——比例縮小或放大、產生對稱的鏡像、重新制定尺寸或任意旋轉。它可以與數以百計的其他圖樣併合，產生具三維觀感的複雜立體圖，並可以從任何角度觀看或着色、扭動和分解。

汽車、輪船和飛機的各部分可以獨立設計，然後拼合一起，省去了製造樣機的費時陳舊方法。電腦可以給電子模型進行全面的假設測試——擠壓、彈性、張力和碰撞——以檢定諸如應力分析、熱作用和動力學等機械的工程問題。

一俟模型通過檢定，同一部電腦可以根據它對各零部件的認識，給生產線制定出設計的機具，還可以產生控制機床和機械臂的程式，從概念到產品的製造，都擔負重要的角色。（蘭羣）

武器新知

蘇「浩劫」空戰直升機

木其

據最近一期《珍氏防衛週刊》報道，蘇聯已研製成一種空戰直升機。這種直升機將對北約的運輸式武裝直升機構成威脅。

這種被北約編號為Mi二十八、代號為「浩劫」的武裝直升機早在美國國防部一九八二年版的《蘇聯軍事實力》一書提及。美國國防部估計這種空戰直升機是仿製自美國的AH—S型「眼鏡蛇」式武裝直升機，而現在「珍氏」一書更指出，這種直升機不單只擁有航空機砲，還裝有空對空導彈及先進的航空電子儀器。

一九七七年，蘇聯把Mi二十四型「母鹿」A式武裝直升機首次配備於華約前線部隊時，已使西方地面部隊感到威脅。由於這種直升機裝有強大的火力武器，強裝甲力的機身外殼，高飛行速度及可裝載多名全副裝備的突擊隊員等等強大的戰鬥力，因而被西方軍事專家形容為「飛行坦克」。西方國家因此各自研究應付方法，例如西德以「亞爾法積」式地面攻擊機作為應付；美國把「毒刺」式步兵防空導彈改為直升機用的空對空導彈，在武裝直升機機師的訓練課程上加插空對空反武裝直升機的課題等等。

美國國防部認為，由於Mi二十四的突擊力強，Mi二十八可能只是屬於一種護航機，在已軍直升機被圍攻時執行突圍任務。因為Mi二十四雖然擁有強大的戰鬥力，但由於機體龐大，空中機動能力是其最大的弱點；相反，西方武裝直升機卻大部分都擁有極強機動能力，所以Mi二十八將會特別針對這項性能。

據北約《防衛評論》月刊報道，Mi二十八的機身約長十四米，由兩台渦輪發動機提供動力，主旋翼及尾旋翼為三葉式，最大起飛重量為約五千公斤，最大航程可能超過六百公里，最大航速約為每小時三百七十公里。武裝方面，機頭裝有一座可與飛行員頭盔同步轉動的高速航空火砲，機翼可掛上二枚AA八型「蚜蟲」式空對空導彈或反坦克導彈。

（圖為Mi二十八的藍本——美製AH—S武裝直升機）